

Montevideo,
Jueves 19 de Enero
de 1984
Año IV - Nº 151
N\$ 25,00

Opinar

REVISTA - SEMANARIO

Sólo las elecciones nos cambiarán la cara

Estamos sumergidos en la crisis y sin avizorar ningún camino de salida. La conducción económica continúa repitiendo esquemas que ya han demostrado su fracaso y que nos hundirán —un poco más— en la desesperanza. Porque el “nuevo” Ministro no ha traído soluciones novedosas: se sigue insistiendo tozudamente con lo mismo. Los precios y las tarifas han tenido otra escalada y, como contrapartida, el salario real ha descendido a abismos insondables. A nadie puede asombrarle la decepción de los uruguayos. La política económica sólo tiene oídos para las exigencias del Fondo Monetario Internacional. No defiende al trabajo ni a la producción nacional. Hoy más que nunca, debemos darnos cuenta, por lo tanto, que las soluciones de fondo vendrán de un gobierno constitucional, que lleve adelante, a partir del consenso y del pacto social, una orientación económica nacional y solidaria. Sólo las elecciones nos cambiarán la cara. Por eso, hoy más que nunca, los esfuerzos de todos los uruguayos deben apuntar al próximo 25 de noviembre.

Censura:
Llega el viernes
una misión
de la SLP

Contratapa



agenda

¿Jueves o Viernes?

Si quienes hacemos OPINAR nos preguntamos, ya desde el título, si salimos a la venta los jueves o los viernes, parecería que estamos locos. El lector, en efecto, bien podría respondernos con otra pregunta y decirnos: ¿Y si no lo saben ustedes, quién ha de saberlo?

Y bien, en este régimen de censura previa que los semanarios venimos sufriendo desde el 18 de diciembre —ayer se cumplió el mes— no somos nosotros quienes podemos saber el día de la semana en que hemos de distribuir nuestros ejemplares.

Antes de la implantación de la previa censura —esa que prohíbe a texto expreso el artículo 29 de la Constitución— y desde que nacimos a la vida periodística allá por el año y el mes del "NO", OPINAR se distribuía los jueves. Para eso se "tiraba", como se dice en la jerga de los diarios, en la rotativa de "El País S. A.", los miércoles de noche. Luego se retilaban y se cosían con un ganchito los ejemplares y, en la madrugada del jueves nuestro distribuidor los repartía entre los sucursales y vendedores montevideanos y lo enviaban a las distintas ciudades del Interior.

La censura previa implica, como se sabe, que los últimos ejemplares de la tirada completa de cada semana sean retirados por la Policía, sean llevados a la sede del ESMACO donde son leídos por uno o más censores —por más de uno seguramente, ya que nos retiran cuatro ejemplares que no nos pagan— y que, algunas horas después, nos comuniquen si la edición puede distribuirse o, por el contrario, si la misma habrá de ser requisada o confiscada, también sin pagar su precio.

Como esa respuesta —que hasta ahora ha sido afirmativa— nos era dada en la mañana del jueves, nuestras ediciones anteriores quedaron en la imprenta hasta la madrugada de ese día y sólo pudieron ponerse a la venta los días viernes. Dos semanas atrás, al preparar nuestro Nº 149, y con la complejidad que ello significa para nosotros y para la imprenta de "El País S. A.", logramos adelantar la impresión de OPINAR llevándola al miércoles a mediodía. La innovación funcionó. Retirados los cuatro últimos ejemplares a la una o las dos de la tarde, a las siete —cinco o seis horas parece plazo más que prudencial para revisar nuestros textos ante varios censores— se nos dio la autorización correspondiente y nuestro semanario pudo distribuirse en su día habitual el jueves 5 de enero.

Pero ya la semana pasada el mecanismo falló. Imprimimos nuestro número 150 el miércoles 11 a mediodía, los cuatro ejemplares sometidos a control fueron retirados poco después, pero la autorización, que aguardamos toda la tarde y toda la noche de ese día, recién nos llegó a las once de la mañana del jueves. Y OPINAR tuvo, forzosamente, que distribuirse recién el viernes 13, con un día de atraso y en competencia con otros semanarios que habitualmente se editan en ese día de la semana.

No sabemos qué ocurrirá con esta edición que Ud. amigo lector, tiene ahora entre sus manos. (La verdad es que tampoco sabemos si Ud. podrá tener este ejemplar en sus manos). Por eso, a la pregunta del título sólo puede responderse como lo hace nuestro colaborador de la página 23, el autor de "Se chimenta": "QUE mañana es viernes o sábado", según OPINAR pueda salir a la calle el jueves o el viernes.

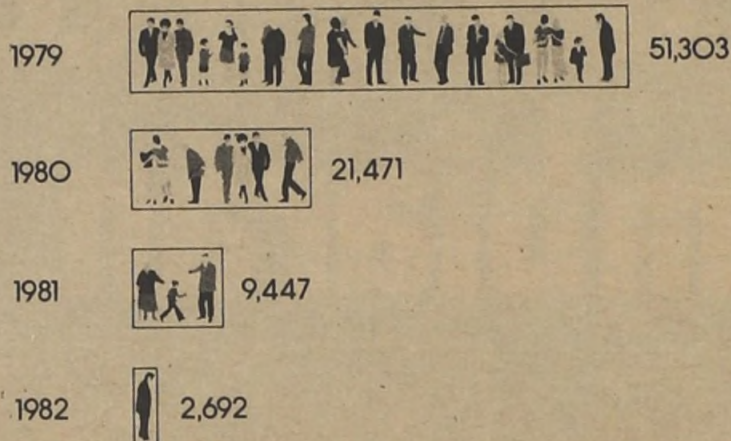
Qué vamos a hacerle.

La gente tiene derecho a saber

"Cuando luchamos por la libertad de prensa, no estamos luchando por nuestro derecho a hacer algo, sino que estamos luchando por el derecho de la gente a saber. A eso se refiere la libertad de prensa. No se trata de conceder prerrogativas a la prensa. Se trata de la libertad de saber. ¿Cómo se imaginan que lograrán ese saber? ¿Poniendo los informativos de la TV, los diarios o cualquier otra fuente de información bajo control del gobierno?"

"Los asuntos públicos son cuestión del público. La gente tiene derecho a saber. La libertad de información es parte legítima del patrimonio heredado. Sin él, los ciudadanos de la democracia solamente habrían cambiado de monarcas."

WALTER CRONKITE y HAROLD CROSS, respectivamente, citados por ROBERT K. BAKER en *Funciones y credibilidad*, capítulo del libro colectivo *La prensa y la ética, Ensayos sobre la moral de los medios masivos de comunicación*, trad. esp. Edit. EUDEBA, Bs. Aires, 1975.



Las cifras que matan a la letra

La Declaración Universal de Derechos Humanos, aprobada y proclamada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 10 de diciembre de 1948, establece en su artículo 13, que: "1) Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de un Estado; 2) Toda persona tiene derecho a salir de cualquier país, incluso del propio, y a regresar a su país".

Esta disposición, que consagra un elemental derecho humano, es letra muerta en la Unión Soviética, como lo es también en otros países comunistas y no comunistas. Y en la Unión Soviética

es particularmente letra muerta por lo que respecta a los judíos soviéticos que desean emigrar a Israel.

El cuadro siguiente es, sin duda, mucho más significativo que cualquier alegación al respecto. El muestra gráficamente de qué manera sensible ha ido disminuyendo, en estos últimos años, la emigración judía desde la U.R.S.S. No hay, todavía, datos completos del año 1983, pero se sabe sí que las cifras son aún más reducidas que las correspondientes a 1982 y marcan, indudablemente, que el régimen soviético se dirige hacia un cierre forzado de toda la emigración judía.

La prensa israelí

En muchos países del mundo, la prensa se halla en crisis y la televisión compite cada vez más fuertemente con el hábito de la lectura, al punto que numerosos periódicos con larga y prestigiosa tradición han debido cerrar.

No sucede lo mismo en Israel, donde la prensa se halla en buena forma y goza de buena salud. El advenimiento de la era televisiva, que en Israel ha golpeado duramente a los cinematógrafos, no ha originado la misma consecuencia por lo que refiere a los diarios, semanarios y revistas.

Las cifras demuestran la vitalidad de la prensa israelí. En un país cuya población es de aproximadamente cuatro millones, existen 18 diarios matutinos y dos vespertinos, entre un total de más de 400 publicaciones regulares, incluyendo 50 semanarios y 150 órganos quincenales.

El vespertino *Yediot Aharonot* tiene una circulación de 200.000 ejemplares que ascienden a 350.000 los fines de semana. Su rival, *Maariv*, 170.000 y 300.000. *Haaretz*, 30.000 y 50.000; *The Jerusalem Post*, 30.000 y 45.000, más otros 50.000 para su edición de ultramar. Existen diversos diarios partidarios, la Federación Obrera —Histadrut— posee su propio ór-

gano de prensa, existen un diario exclusivamente dedicado a los deportes, dos diarios especializados en economía, y varios diarios en idiomas extranjeros: árabe, inglés, español, húngaro, francés, ruso, idish, rumano, polaco, alemán y hebreo sencillo para los recién inmigrados.

Los editores de diarios israelíes aceptan voluntariamente la censura militar debido a las exigencias obvias de seguridad nacional en un país con el que sus vecinos se hallan en permanente conflicto. En cambio, en Israel no hay censura política ni de ninguna otra naturaleza —salvo la de carácter militar, ya expresada— y los editores y periodistas hacen lo posible para poner al descubierto todos los acontecimientos y desarrollos de interés público, aún cuando ello sea a menudo extremadamente incómodo para algunas personas. Los hombres y mujeres del periodismo saben que, si desplegaran la discreción que quisieran los gobernantes y los dirigentes políticos, estarían traicionando su buena fe y dignidad profesional, al tiempo que dejarían de sostener la credibilidad y el vigor de la democracia israelí.

Propuestas

La cita

"La tentación de los ejércitos regulares de adoptar las tácticas irregulares de sus oponentes —incluso en el caso de que dichas tácticas sean criminales e ilícitas— es perpetua. Los irregulares parecen gozar de la absoluta libertad de actuar como mejor les parece, sin los frenos de la ley o de la sociedad y los regulares no quieren verse privados del beneficio de esa libertad. En casi todos los casos la tentación debe ser resistida, ya que el hecho de actuar de una manera ilícita erosiona la legitimidad del Estado."

"Pero no sólo debe evitarse caer en la tentación de autorizar a los agentes de la ley a matar en nombre del Estado, sino también la idea de conseguir vengarse a costa de la justicia."

J. Bowyer Bell, *Tiempo de terror (Cómo responden las sociedades democráticas a la violencia revolucionaria)*, trad. esp. Noema Edit., México, 1980.

El libro

Mémoires. 50 ans de réflexion politique, el libro de Raymond Aron que editara en París, Julliard en julio de 1983, pocos meses antes de la muerte del Maestro y cuya versión en español anuncia ahora Emecé para dentro de poco tiempo. Grueso volumen de 780 páginas, el libro está dividido en cinco partes y un epílogo: I. La educación política (1905-1939), II. La tentación de la política (1939-1955), III. Un profesor en la tormenta (1955-1969), IV. Los años del mandarín (1969-1977), V. El aplazamiento (1977-1982).

Un libro fundamental para todos los "aronianos", y para todos quienes quieran asomarse al pensamiento riguroso y lúcido de uno de los mejores hombres de nuestra época y que comentaremos ampliamente apenas se ponga a la venta la edición española que se anuncia.

Accidentes de trabajo

Leemos en una crónica de estos días, relativa a la situación de los trabajadores de la pesca, que

"el hombre de mar arriesga su vida permanentemente, sin contar con la protección de seguros del trabajo reales para él y su familia. Sirva de ejemplo —se agrega— el caso de "El Delphin", que "se dio vuelta de campana" hacia fines del año pasado, muriendo seis tripulantes, cuyas familias han debido reclamar judicialmente porque no hay seguros".

¿Cómo puede ser esto posible?, se pregunta uno asombrado. En un país como el nuestro que viene legislando sobre accidentes del trabajo desde el año 1914 —ley Nº 5.032 de 21 de junio de ese año— que reformó esa legislación en 1941 —ley Nº 10.004, de 26 de noviembre— para ampliar y perfeccionar esa tutela, y que por ley Nº 12.949, de 23 de noviembre de 1961 declaró obligatorio el seguro sobre accidentes del trabajo en el Banco de Seguros del Estado para todo patrono con respecto a "sus obreros y/o asimilados", y en una actividad tan riesgosa como sin duda lo es la pesca, cuesta convencerse de que esto sea posible.

No dudamos naturalmente, de la información que transcribimos, pero, salvo aclaración en contrario, parecería que solamente por omisión de control de las autoridades pertinentes podría darse una situación como la referida.

opinar
REVISTA - SEMANARIO

Afiliado a la S.I.P.
(Sociedad Interamericana
de Prensa)

Director

Dr. Enrique E. Tarigo

Sub-Director

Luis Antonio Hlerro

Redactor Responsable

José Luis Guntin
Patria 532, Apto. 301

**Política - Nacional
e Internacional**

Dr. Carlos Manini Ríos
Dr. Américo P. Ricaldoni
Roberto Asiaín
Prof. Alfredo Traversoni
Dr. Ope Pasquet Iribarne

Economía

Cr. Luis A. Faroppa
Cr. Ricardo Juan Lombardo

Agropecuaria

Dr. Eduardo J. Corso

Libros

Milton Fornaro
Elvio Gandolfo

Plástica

Mercedes Sayagués Areco
Luis Bausero

Ciencia

Rafael Courtoisie

Cine

Luis Elbert
Aurelio Lucchini Frelre

Teatro

Dra. Gloria Levy

Música

Luis Battistoni

Corresponsales

En Buenos Aires
Tulia Alvarez
En París
Javier Fernández
Daniel Martínez Colistro

Caricaturas:

Jorge Satut

Coordinación Gráfica

Alejandro di Candia

Secretaría de Administración

Mara Crosta

Redacción y Administración

Paraguay 1255, Ap. 202
Impreso en los Talleres
de "El País S.A."
Cuareim 1287
Depósito Legal N° 157.935/82

Distribución

Heber Berriel y Nery Martínez
Ciudadela 1424
Teléfono: 91 56 14
Es una publicación
de Perímetro S.A.

Medidas prontas de seguridad en un gobierno de hecho

ESTA es la segunda edición de OPINAR, en esta misma semana. La primera, impresa en la noche del martes 17, sujeta al control de la censura previa durante todo el día miércoles 18 y la mañana del jueves 19 —y cuya distribución y venta había sido proyectada para ese día jueves— fue confiscada o incautada por las autoridades en la tarde de ese día, luego de más de 36 horas de tener conocimiento de su contenido. La confiscación se produjo por considerarse que la primera edición contrariaba el decreto del Poder Ejecutivo, difundido a la hora 20 del miércoles 18, y por el cual éste adoptara medidas prontas de seguridad que, entre otras cosas, prohíben la difusión de toda "noticia" sobre ocupaciones, paros o huelgas.

La primera edición de OPINAR contenía, naturalmente, noticias sobre paros, huelgas y ocupaciones, dado que al día y a la hora de su impresión, martes a la noche, no existía disposición alguna que lo prohibiera. No cometeremos, desde luego, el pecado de ingenuidad de reclamar por el hecho de qué, jurídicamente, y salvo disposición en contrario que en el caso no existe, los decretos rigen desde el momento de su dictado y no pueden aplicarse retroactivamente. Estas reclamaciones, fundadas en el Derecho, presuponen la existencia de un Estado de Derecho. Si éste no existe, si se trata, como se trata en el caso del gobierno uruguayo, de un gobierno de hecho, constituiría una ingenuidad o una contradicción pedirle el cumplimiento de principios de Derecho.

PARA esta segunda edición debimos sustituir varias páginas de la primera y requisada, entre ellas esta página que contiene nuestro editorial. En el anterior nos referíamos a la cesación general de actividades cumplida el miércoles 18; en éste nos referiremos a las medidas prontas de seguridad —cuyo texto íntegro publicamos en otro lugar de esta edición— decretadas el día miércoles pasado por el Poder Ejecutivo. Y para referirnos a ellas, la primera reflexión no puede ser otra que la de marcar nuestra profunda extrañeza por la ingenuidad o la contradicción que supone, a nuestro juicio, que un gobierno de hecho se ampare en un instituto de regulación constitucional, como lo son las medidas prontas de seguridad, para ampliar sus facultades. La ingenuidad consistiría en sostener que un gobierno de hecho está sujeto a las limitaciones de Derecho a que lo está si un gobierno constitucional y que, por tanto, en casos graves e imprevistos —"en casos graves e imprevistos de ataque exterior o de conmoción interior", dice textualmente el inciso 17 del artículo 168 de la Constitución— puede superar, temporalmente y sometido a la decisión de la Asamblea General, esas limitaciones. La contradicción salta a la vista y los ejemplos de ello, de tratar de recopilarlos, resultarían poco menos que infinitos. Tomemos uno solamente, reciente, grave, evidente, notorio. El 18 de diciembre de 1983, apenas un mes atrás, el gobierno dispuso someter a censura previa la edición de los semanarios, revistas y quincenarios; solamente los diarios continuaron con el régimen anterior, no digamos de libertad de prensa porque ésta hace más de diez años que no existe en el país, pero sí, solamente de autocensura. Es ésta, como se comprende —como el país y el mundo ya lo han comprendido— una medida gravísima; una medida que colide abiertamente con la Constitución de la República, cuyo artículo 29 declara a la prensa "enteramente libre" y "sin necesidad de previa censura". Y bien, esta decisión del Poder Ejecutivo no solamente no fue adoptada por un decreto dictado al amparo y con invocación de las medidas prontas de seguridad, sino que ni siquiera fue adoptado por un decreto o por un resolución escrita. De buenas a primeras, sin invocación de otra norma que no fuera una orden verbal dada por sus superiores, elementos policiales se presentaron una noche

en el taller donde se estaba imprimiendo un semanario y manifestaron que debían retirar los últimos tres o cuatro ejemplares de la tirada, que los llevarían para su control al ES.MA.CO., que mientras tanto quedaría una guardia policial custodiando la edición ya impresa, y que posteriormente se indicaría si la edición podía distribuirse y venderse o si, por el contrario, sería requisada. Y de entonces a aquí, ese ha sido el procedimiento que se ha aplicado invariablemente, semana a semana, a todos los hebdomadarios que han seguido editándose. Ese procedimiento derivó en la requisita de las ediciones de "Búsqueda" y "La Democracia" ya la primera vez en que se aplicó el sistema, la de "Correo de los Viernes" el día de fin de año y la de las ediciones de "Búsqueda", "Aquí" y "Opinar" en esta semana, aunque en estos tres últimos casos, y quizá para atenuar aquello de la aplicación retroactiva del decreto de medidas prontas de seguridad del 18 de enero, se nos ha permitido hacer una segunda edición, sustituyendo los originales de todas las páginas que cada semanario dedicaba a informar y a opinar sobre la cesación de actividades laborales cumplida el miércoles pasado.

¿CUANDO es coherente el gobierno consigo mismo? ¿Cuando establece, de hecho, la censura previa, sin siquiera una resolución escrita? ¿O cuando para disolver al P.I.T., prohibir las reuniones y las informaciones relacionadas con paros y huelgas, acude al instituto de las medidas prontas de seguridad? A nuestro juicio, este gobierno de hecho es coherente consigo mismo; con esa su naturaleza innegable, indesmentible e inolvidable cuando adopta sus decisiones sin siquiera el ajuste a las formas de la regularidad jurídica. Lo hemos sostenido muchas veces antes de ahora: en último análisis no existe sino dos formas posibles de gobierno. Una, es la del gobierno regido por el Derecho, por la legalidad, sometido él mismo al Derecho; la otra, es el gobierno de la arbitrariedad, cambiante, distinta según el humor de cada día, mayor o menor según las cualidades personales de quien o quienes la aplican, pero, en definitiva, regido por inspiraciones subjetivas, buenas o malas que ese es otro tema. Por eso, ese querer "curarse en salud" del Considerando V del decreto —"que situaciones similares que afecten en forma reiterada y grave el orden público han sido solucionadas por aplicación del instituto de las "Medidas prontas de seguridad" (Decretos 567/65 de 7 de diciembre de 1965 y 684/67 de octubre de 1967)— no tiene absolutamente nada que ver con la situación presente. Los gobiernos de 1965 y de 1967, uno blanco y el otro colorado, uno presidido por el Dr. Washington Beltrán y el otro por el General Oscar D. Gestido, fueron dos gobiernos legítimos, constitucionales, libremente elegidos por la ciudadanía, sometidos a las limitaciones y a las regulaciones del Derecho y que, por consiguiente, en circunstancias muy especiales, muy distintas a las presentes, sin que entonces hubiera mediado incitación alguna de los gobernantes, debieron sobrepasar sus facultades regulares y, para hacerlo, debieron acudir al instituto constitucional de las medidas prontas de seguridad. Dando cuenta a la Asamblea General —Senado y Cámara de Diputados libremente elegidos y en los que todos los partidos políticos estaban representados— estando a lo que ésta decidiera ya que, como bien se expresara en el lenguaje parlamentario uruguayo desde el siglo pasado, la Asamblea General era "la dueña de las medidas". Hoy, en que no existe Asamblea General, las medidas prontas son, como se comprende, un objeto sin dueño, falsamente invocado por un gobierno de hecho que todo lo puede, que todo lo hace y que, cada tanto, cree que puede mejorar su imagen invocando normas de Derecho, propias únicamente de los gobiernos constitucionales, de los gobiernos de Derecho.

Un trasfondo de penuria social

La escalofriante disminución del poder adquisitivo de la mayoría de los uruguayos, ha puesto sobre el tapete con características de problema mayor, el ingreso al país de toda clase de mercaderías provenientes de los países vecinos mediante la modalidad de contrabando que se ha dado en denominar "hormiga".

No es un tema nuevo para nuestro territorio, inmerso entre dos potencias económicas que, —más allá de sus circunstancias, factores cambiarios—, siempre estarán en situación competitiva ventajosa, en razón de su gran desarrollo industrial y enorme mercado consumidor, frente a la crónica debilidad de nuestra producción vernácula.

Existe un evidente trasfondo de penuria social, que ha agudizado el problema en estos últimos tiempos y que hace que las soluciones represivas actualmente vigentes, hayan perdido actualidad y eficacia, transformándose en elementos aún más distorsionantes de la realidad que se procura corregir.

En primer lugar, las normas que establecen el remate público de la mercadería comisada, ya no sirven los fines propuestos. La represión del contrabando tiene como objetivos fundamentales, defender la industria y el comercio nacionales, evitar la pérdida de divisas, e impedir la evasión fiscal por concepto de impuestos.

Sin embargo, los remates judiciales diarios y masivos, a lo largo y ancho del país, de mercadería decomisada, provocan en última instancia el mismo daño que se procuró impedir. Alcanza con leer los avisos de los diarios, cualquier día de la semana, para enterarse de la venta en remate público de cantidades de azúcar, yerba, comestibles envasados, electrodomésticos e infinidad de artículos más. Esos productos luego de subastados, inundan la plaza y provocan igualmente las negativas consecuencias de cierre de fábricas e industrias uruguayas por carencia de mercado consumidor.

El aspecto impositivo resulta igualmente perjudicado, por cuanto los productos rematados nunca alcanzan los precios de plaza y, además, deben atenderse erogaciones administrativas y por concepto de comisiones que no resultan imponibles.

Por último, y en lo concerniente a la evasión de divisas, es evidente que a esa altura, la fuga ya se produjo, y sin retorno.

Son evidentemente todos temas polémicos y dignos de un estudio serio y profundo, en el cual deberán tenerse en cuenta factores económicos y sociales de la más diversa índole.

Pero comenczo quieren las cosas y tal vez podría empezarse por el cumplimiento estricto y absoluto de la reglamentación vigente, en lo referente a la calidad y cantidad de las mercaderías que se permite introducir al país sin cargo. Cuando el público aprenda definitivamente que las normas no poseen elasticidad, y —fundamentalmente— que son aplicables y aplicadas para todos los ciudadanos del país sin excepciones, es muy probable que deje de apostar a la suerte sus menzudos pesos.

En forma concordante, podría establecerse un sistema de pago inmediato y automático de los recargos aduaneros correspondientes, para aquellas mercaderías que no se ajusten a los topes establecidos.

De tal forma se obviaría la desagradable forma de despojo que significa arrebatarle a una persona, —acta mediante—, lo que compró con su esfuerzo y su propio dinero.

Y se evitaría además el triste espectáculo de los actuales remates judiciales que a nadie benefician, como no sea a los intermediarios especuladores.

RICARDO ACOSTA PEÑA
Maldonado

Una solución inadecuada y demagógica

Sinceramente creemos, y por eso así lo decimos, que la solución que ha encontrado el Intendente de Montevideo para paliar la situación de los habitantes del corralón municipal, es una solución absolutamente inadecuada e inconveniente. Y, aunque las intenciones no deben presumirse, inspirada más bien —nos parece— en esa peculiar concepción del nuevo Intendente de "hacer política" desde el alto cargo para el que fue designado, que en la de cuidar por el mejoramiento de la ciudad, que debería ser su misión específica.

No improvisamos cuando nos referimos al ex Hospital Pedro Visca. Hace ya muchos meses, cuando se le despojó de su destino hospitalario y comenzaron a mostrarse los signos que anticipaban un destino de abandono —el tapiamiento de sus ventanas sobre Gonzalo Ramírez— escribimos acerca de la necesidad de mantener ese antiguo edificio adecuadamente refaccionado o remodelado en su interior.

Se ha preferido, contra toda lógica, destinarlo a casa habitación de un conjunto de 50 ó 60 familias desamparadas, carentes de ingresos regulares, en una

solución que ni siquiera ha conformado a los propios destinatarios, y que no condice, en absoluto, con la conformación interna del edificio ni con la vida de la comunidad asentada en el barrio del Parque Rodó.

Las declaraciones de los nuevos habitantes son por demás significativas, y hacen referencia a lo reducido de los espacios asignados a cada familia, la falta de privacidad —algunas salas han sido divididas por tabiques de bloques que no llegan al techo—, la ausencia de agua caliente, etc. "Esto es un gallinero pintado", dijo, gráficamente, una de las nuevas inquilinas. Además, la convivencia estará sometida a una serie de disposiciones —razonables unas, no razonables otras— pero limitativas todas de derechos elementales de todos y cada uno de los ciudadanos; por ejemplo, la prohibición de introducir bebidas alcohólicas, las reuniones en pasillos y cocinas, la reducción de las visitas a dos días por semana, jueves y domingos entre las 14 y las 18 horas, la prohibición de los carros de mano "que constituyen la fuente de trabajo para muchos de nosotros", según se

expresara y, "además, las medidas, sumadas a la custodia policial, no nos harán sentir muy libres", según también se dijera.

Esta enorme casa de Inquilinato implantada en un edificio antiguo pero valioso, que seguramente se estropeará y se deteriorará rápidamente y en medio de una zona residencial, a pocas cuadras de varias Embajadas, de los edificios de ALADI y de la Unión Postal Hispanoamericana, constituye un evidente contrasentido. Esta improvisación demagógica del Dr. Paysée no es, sin duda, una buena respuesta a la larga omisión —larga de diez años— del Dr. Rachetti. Confiemos en que el año próximo, un Intendente libremente elegido por los ciudadanos de Montevideo, con sensibilidad popular y con conocimiento de lo que es una ciudad y la vida comunitaria en cada una de sus zonas y en el conjunto de ella, permita encontrar, rápidamente, una solución razonable y criteriosa para estas familias sin recursos y, a la vez, para este edificio del ex Hospital Pedro Visca y para la zona del Parque Rodó.

A un diario nacionalista le preocupa el Partido Colorado

El matutino nacionalista está, sin duda, cada día más desconectado de la opinión de su partido, el Partido Nacional. Uno de sus más conspicuos redactores ya ni siquiera en las columnas del diario que lo recogiera después del naufragio del que heredara, ha encontrado lugar adecuado para sus ideas reaccionarias y ha fundado, para difundirlas, un semanario que lo tiene como única cabeza visible. Aunque "se dice" que hay otros que por algo no quieren dar la cara. Pero no es a este tema menor, ni a esa publicación felizmente inédita a lo que aquí queremos referirnos.

Queremos si hacer mención a la preocupación que al diario nacionalista le ha surgido, de un tiempo a esta parte, por las situaciones internas del Partido Colorado. En un artículo publicado el día jueves bajo el título de "Purgas criollas", sostiene que "En el Partido Colorado (menos por ahora en el Partido Nacional) se ha desatado una verdadera fiebre de "purgas" de figuras políticas que quieren ser erradicadas de filas por aceptar Intendencias Departamentales. Se prevé que la misma actitud se extienda a quienes ocupan cargos en el Consejo de Estado, con lo cual no se sabe bien qué se pretende, si perjudicar a los Departamentos impidiendo el acceso a las Intendencias de figuras de prestigio local y queridas por esas comunidades, o vaciar de figuras y, consecuentemente, de los buenos contingentes de votos que ellas arrastran, a los núcleos partidarios".

Y bien, lo que los ciudadanos colorados que han pedido el pronunciamiento de la Comisión de Disciplina y, posteriormente, la consideración de su dictamen por parte de la Convención Nacional del Partido, se han propuesto, son cosas muy simples y, también, muy obvias y solamente quienes hace años se han puesto deliberadamente una venda sobre los ojos pueden no verlas o decir que nos las ven.

El Partido Colorado es, en las actuales circunstancias políticas, un partido de oposición. El Batllismo, que es su enorme mayoría, se pronunció claramente desde el primer día en contra del "proceso" cívico-militar que se instauró en el país desde el 27 de junio de 1973. Y aún el sector que, bajo la dirección de un líder

que ha dejado de serlo, se mostrara más dubitativo y más contemporizador, claramente ha señalado también, particularmente en los últimos tiempos, que sigue formando parte del Partido y que todas las conexiones que algunos de sus hombres puedan tener con el "proceso" han sido adoptadas a título meramente personal.

En tales condiciones, es obvio que el Partido tiene todo el derecho del mundo a juzgar, con absoluta libertad, la conducta política de aquellos de sus afiliados que, a su juicio, han traicionado principios fundamentales del Partido. La aceptación de cargos de Intendentes Municipales, que de acuerdo con la Constitución sólo pueden ser discernidos por el voto popular, y que, en el caso, han sido ofrecidos por el Poder Ejecutivo —por un Poder Ejecutivo que tampoco es de elección popular— constituye, presumiblemente, una grave situación de incon-

ducta política. Y esta situación, debidamente instruida, esto es, después de escuchar al interesado, será objeto del dictamen de la Comisión de Disciplina —órgano previsto por la propia Ley Orgánica de los Partidos Políticos— y juzgada, en definitiva, por la Convención Nacional, órgano soberano del Partido. ¿O es que los redactores de "El País" han de pretender que a ellos les compete tal juzgamiento?

Los partidos de operáticos —y el Partido Colorado no le cede a ninguno la derecha en materia de organización y de funcionamiento democráticos— admiten en su seno variedad de tendencias y de corrientes. Lo que no admiten, de modo alguno, son las inconductas políticas. No anticipamos juicio, porque tampoco a nosotros nos compete juzgar. Pero sostenemos sí, que si el Partido Colorado resolviera desafiliación a uno o a varios de los implicados en estas designaciones, no ha de pensar ni poco ni mucho en "los buenos contingentes de votos que ellos arrastran". Porque, primero, el Partido Colorado no cree que los votos "se arastren", sino que se deciden libre y racionalmente por cada ciudadano y, segundo, porque aún a riesgo de perder algunos votos —buenos o malos, pocos o muchos— lo que el Partido Colorado le interesa fundamentalmente es ser honesto y consecuente consigo mismo, con sus ideales y con sus principios. Cosa que, obviamente, no todos pueden entender y, por eso, escriben estas tonterías.

Las buenas recetas

Pulpo a la gallega

El pulpo es, como se sabe —o como se acaba de saber— un molusco cefalópodo, que tiene ocho tentáculos provistos de dos filas de ventosas para adherirse a los objetos. Suele vivir en el fondo del mar y a veces nada en la superficie del agua; es muy voraz, se alimenta de moluscos y crustáceos y su carne es comestible.

El pulpo, como también suponemos que se sabe, está actualmente de moda; por lo menos, son muchos los dirigentes políticos —particularmente los pertenecientes a los sectores opositores— que tienen información sobre el pulpo y los proyectos imaginados a su respecto.

Y bien; como en épocas más felices le dedicábamos los domingos de mañana a la cocina, nos ha parecido útil difundir una receta de pulpo a la gallega que cocinamos más de una vez con bastante éxito.

La misma dice así: se limpia el pulpo en varias aguas y, luego de ello, se pone a hervir en una olla grande con agua,

sal, una cebolla y un ramito de hojas de laurel. También se pone a hervir una papa, ya que, cuando la papa esté cocida ello indicará que también está cocido el pulpo.

La receta, que es para un kilo y medio de pulpo, requiere también seis dientes de ajo, dos cucharadas de perejil picado, una cucharadita y media de pimentón, una taza de aceite, una taza del líquido resultante de la cocción, sal y pimienta.

Se frien todos estos ingredientes y luego se le agrega el pulpo cortado en trozos pequeños, de un dedo de ancho, aproximadamente.

Se puede acompañar con puré, o con arroz servido. (Si al arroz, después de hervido, se le agrega un poco de crema de leche o crema doble, mejor todavía).

El miércoles pasado, según nos dicen, hubo de cocinarse un gran pulpo a la gallega, pero luego se resolvió dejarlo sin efecto.

"La República Perdida", película que registra, documentalmente, la vida argentina de los últimos años a partir de Irigoyen, es la historia de una gran frustración el recuento de los hechos de una política que se inicia en la crisis que abatió al presidente radical y prosigue, con distintos personajes, con sucesivos fracasos, a través de más de cincuenta años. Hay un solo protagonista, que es el pueblo y su constante postergación. Es cierto que la película apunta a señalar que el primer responsable de todo este gran drama histórico es el ejército que, al irrumpir abruptamente en la escena política en 1930, desestabiliza para siempre la institucionalidad argentina. Pero también es cierto que hace ver que el gobierno de Perón es otra gran frustración, ya que no es sólo el ejército quien genera su caída, sino que ella viene naciendo desde adentro de las grandes contradicciones del populismo oscilante y de las intolerancias turbulentas. Como también registra que el propio gobierno de Frondizi, uno de los políticos más inteligentes de las últimas generaciones argentinas, trazó, en sus erráticas concepciones políticas y sociales, la línea de su desaparición. Es claro que ni en un caso ni en el otro el juez debió ser el ejército.

Muchas veces nos hemos preguntado por qué la Argentina, siendo, potencialmente, el país más importante del Continente, por sus riquezas, por sus inmensas reservas, por la inteligencia de su gente y por el muy buen nivel de su educación, no ha podido seguir el camino de conquistas hacia el progreso que le abrieron las generaciones del comienzo del siglo,

aquellas que la vieron erigirse como una gran nación. Se le atribuye a Prebisch una definición, amarga y realista, que lo explica: la Argentina es el único país que es subdesarrollado porque lo ha querido ser. Sea total o parcialmente cierto el diagnóstico, lo real es que un gran país, con un gran pueblo, ha visto en el correr de cincuenta años, cómo no sólo otros se le adelantan, en el plano científico y tecnológico, en la capacidad económica y aún en los niveles culturales, sino como su retroceso ha creado en su gente ese escepticismo que nunca es fecundo y que ya va constituyendo una arista definitiva del espíritu popular de los argentinos.

Este vasto friso de decepciones y fracasos que es la película procura dar algunas claves para interpretar este proceso de involución, esta epopeya negativa que han vivido nuestros grandes vecinos. El 6 de setiembre es un acto criminal, tanto por las consecuencias como por la propia frivolidad con que se ejecuta. Ver, en la película, al Gral. Uriburu en su carroza desfilando en Palermo nos da una imagen de opereta, porque es cierto que lo que se puso en el escenario de la Argentina, sustituyendo la austeridad de un gran presidente, fue la inauténtica vuelta a un tiempo pasado, una "belle époque" de ganaderos y señoras acaudaladas. Es decir, una mentira

moral, cuyo reflejo en lo económico fue la servidumbre al capital inglés y cuya imagen en lo político fue la instauración del fraude patriótico, generadores de una desventura de infinitas consecuencias. De esa década del treinta, traída por Uriburu y su golpe militar, vienen todos los desgajamientos argentinos. Ahí se perdió la República. Y, tal vez, la imagen

**Uruguay tiene
su propia historia
y su propia salida**

más dramática de esa pérdida es la lucha solitaria y el suicidio de Lisandro de la Torre, cuya figura silenciosa solamente ocupa por algunos segundos la pantalla.

Todo proviene de allí, porque el ejército argentino se fue cegando cada vez más, y tras cada fracaso fue creciendo en soberbia y en falta de visión.

Nosotros, los uruguayos, por aquella época, también tuvimos una caída institucional muy grave. Pero entonces supimos salir y por treinta años sentimos una especie de orgullo (tal vez excesivo, como lo probaron los hechos), frente a la política argentina. Pero lo cierto es que

Luis Hierro Gambardella

El camino propio

supimos salir porque, en definitiva, logramos el camino del entendimiento democrático. La vigencia constitucional, el respeto de los derechos de todos, especialmente el respeto a los derechos de las minorías políticas, el aceptar los desafíos del porvenir sin mirar más hacia el pasado, permitieron que por treinta años el Uruguay siguiera un camino de democracia que supuso, también, un camino de justicia y de progreso. Mientras Argentina en esos años, vivió fraccionamientos y ficciones (Perón, Frondizi), aventuras más verbales que reales, Uruguay asentó una democracia política que fue el fundamento real de una convivencia esperanzada. Y en esos largos años, el ejército uruguayo no tuvo sed de aventuras, ni se sintió llamado por el destino para empresas de salvación nacional.

El doble drama argentino se fue desarrollando sobre el pensamiento de las fuerzas armadas, que nunca dejaron de pensar que tenían una misión política que cumplir (aunque no supieran muy bien cuál era esa misión) y un pueblo cada vez más descreído. Y su descreimiento no sólo era generado por ese mesianismo irracional sino porque nadie encontraba los caminos del entendimiento, de la unidad, del respeto de los derechos de cada uno de los argentinos. Fue este proceso el que hizo caminar hacia atrás, en una epopeya negativa como

no conoce otra la historia de nuestro continente, al país más rico y más capacitado para encumbrarse al nivel de las grandes naciones. Si la economía (o por mejor decir, los intereses económicos) influyó tanto en la política, fue ésta, con todo su sentido destructor y negativo la que puso al borde del abismo al país. La política, entendámonos, practicada por militares que no tuvieron capacidad para hacerla o para prolongarla en una guerra o por civiles cegados por pasiones, ambiciones y odios de menor jerarquía.

Ahora la Argentina ha despertado de su larga pesadilla, por la que ha pagado tanta sangre, tanta pobreza, tanto fracaso y, lo que es peor aún, tanto descenso moral. Ahora está en camino de reconstruirse, de elevarse, de ser un gran país para la paz, el entendimiento, la democracia y la libertad.

Y ahora nosotros, que hemos sufrido estos diez años que en su escala son también de duro retroceso, de pérdida casi irreparable de bienes morales, de fracasos económicos dolorosos, también nos hemos de poner en marcha. Con lecciones bien aprendidas porque vienen de nuestro pasado, que nos indica que sólo la reconciliación en la democracia, la participación sin arrogancia y con espíritu de servicio, la voluntad de hacer y no el placer de destruir, van a crear las condiciones para que volvamos a tener nuestros orgülos y nuestras esperanzas. Supimos encontrar una salida en 1943 y ella le dio al país treinta años de paz política. Ahora tenemos que apuntar, con toda energía moral a una salida que no tenga fecha de cierre, que sea para todos los uruguayos y para siempre.

Declaración partidaria exigiendo elecciones

El comienzo de 1984 marca el inicio de un año electoral. El pueblo uruguayo, cuya tradición política está indisolublemente ligada al libre ejercicio del derecho al sufragio, tiene en las elecciones nacionales la única instancia para su reconciliación y ordenamiento en paz.

En esas circunstancias, el Directorio del Partido Nacional, el Comité Ejecutivo del Partido Colorado y la Junta Ejecutiva de la Unión Cívica, declaran ante el país:

1. Que el Uruguay reconquistará sus instituciones democráticas a través de un camino propio, asentado en la singularidad de sus tradiciones cívicas. Ello supone el gobierno efectivo de las mayorías y el respeto a la opinión y presencia de las minorías, en un clima en que la discusión no ambiente el odio, el revanchismo o la violencia. Ello supone asimismo inspirarse en el pasado nacional, pródigo en ejemplos de fecundas soluciones políticas para superar los períodos de enfrentamiento.

2. Que los Partidos políticos uruguayos comprometen una vez más su voluntad a proseguir en esa orientación a fin de alcanzar una efectiva reconciliación nacional, en el espíritu de la Paz del 8 de Octubre, que consolide la libertad y la democracia.

3. Que en esa búsqueda del camino democrático, la solución electoral, a través del ejercicio del sufragio libre, es la única vía pacífica. Advertimos al país que todo otro intento, toda dilación que se imagine, ambientará métodos violentos que es responsabilidad colectiva evitar.

4. Que las Fuerzas Armadas han asumido reiteradamente el compromiso de realizar las elecciones en este año y transferir el gobierno el 1º de marzo de 1985. El fue expresamente ratificado por el actual presidente de la República, al asumir el mando el 1º de setiembre de 1981, empujando su palabra "como soldado y como ciudadano", a la vez que expresando el "compromiso de honor de la totalidad de sus camaradas de las Fuerzas Armadas". De la misma manera esta decisión fue también expresada ante la última Asamblea de Naciones Unidas, atribuyéndole entonces el valor de un compromiso que alcanza al país como Estado independiente.

5. Que el clima propio y adecuado para la elección del nuevo gobierno sólo se reconquistará a través del restablecimiento pleno e inmediato de los derechos y garantías cuya limitación constituye irritante factor de perturbación nacional. Esta liberalización es la resultancia natural de la decisión colectiva de retorno a la democracia y debe asumirse, en consecuencia, con amplitud de espíritu por la autoridad y sentido de responsabilidad por el ciudadano.

6. Que los Partidos encaminan desde ya su esfuerzos a preparar al país para el ejercicio del sufragio, convocando a los ciudadanos a la organización partidaria, a la inscripción cívica y a la participación en la vida democrática, ámbito creador del clima necesario para reedificar en paz las instituciones democráticas, mediante el

Generales resuelven nuevos destinos

La Junta de Oficiales Generales del Ejército inició el pasado lunes una serie de reuniones a efectos de designar al nuevo Comandante en Jefe, que asumirá funciones el próximo 1º de febrero, así como a cuatro nuevos Generales.

Paralelamente, la cúpula del Ejército estaría analizando cuestiones vinculadas con la ley orgánica de la Institución y como temas relativos al futuro institucional del país.

Al cierre de esta edición (jueves por la tarde) las deliberaciones que inicialmente se realizaron en la sede del Comando General, se venían cumpliendo en el ex Cortijo Vidella, en Toledo.

Extraoficialmente se da por segura la designación del Gral. Pedro J. Aranco —actual Secretario de Planeamiento, Coordinación y Difusión— como Comandante en Jefe, en reemplazo del Tte. Gral. Boscán Hontou, que pasará a situación de retiro el 1º de febrero próximo. Aranco ejercerá tal función sólo hasta mediados de año, ya que deberá pasar también a situación de retiro por alcanzar el límite de edad. Sería sustituido entonces por el actual Comandante de la División de Ejército III, Gral. Hugo Medina.

En lo que refiere a los ascensos al grado de General, se decidió que las vacantes sean cubiertas por los coroneles Washington Varela (Jefe de Policía de Montevideo), Guillermo De Nava (ex Intendente Interventor de Salto), Ignacio Bonifacio (Segundo Comandante de la División de Ejército III) y Juan M. Rivero (Vicepresidente del Banco Central). Paralelamente trascendió que el actual Director de DINARP, Cnel. Juan Tucci, pasará a desempeñarse como Jefe de Policía de Montevideo o Flores y que será subrogado al frente de aquella Dirección por el Cnel. Juan José Pomoli, Director General del Ministerio de Transporte y Obras Públicas.

PAMPILLON A LA COMASPO

El Presidente de ANCAP, Brig. Gral. Heber Pampillón, sería el nuevo Presidente de la Comisión de Asuntos Políticos (COMASPO) de las Fuerzas Armadas. Pampillón sustituiría al Comandante de la División de Ejército I, Gral. Julio C. Rapela, en la titularidad de la COMASPO, a partir del 1º de febrero, fecha en que Rapela pasa a situación de retiro.

funcionamiento pleno de la Constitución.

Por todo lo cual, convocamos a la República entera y a cada ciudadano: sea individualmente o en las instituciones que integra, a cumplir con el deber de alcanzar por la vía electoral el restablecimiento

democrático que asegure a los hombres y mujeres de este país su libertad y participación, en el clima de pacífica convivencia que es tradición nacional.

Montevideo, 12 de enero de 1984.

Ricardo Juan Lombardo

Lógica muerta

Confieso que la he buscado. Lo intenté indagando por la fría coherencia hegeliana, los delirios paranoicos de Nietzsche y la intuición kantiana.

Recurrí a la Teoría General, para ver si el asunto era de solución keynesiana; volví a los clásicos, hurgando en las fuentes; supuse que sería parte de la innovación schumpeteriana; consulté a Friedman, para ver si era él, busqué en Johnson la respuesta monetarista.

Pero no hallé nada.

Intenté en las coordenadas cartesianas comprobar que el doce por ciento era doce por ciento. Pero no hubo caso, no lo era. Para algunos llegaba a cinco, para otros a siete, a ocho o diez. Si se le agrega el doce por ciento a lo que ganaban los funcionarios públicos en agosto y a eso se suma 600 nuevos pesos, se obtiene el absurdo sin precedentes de un porcentaje de aumento salarial mayor para quienes más ganan y menor para los sumergidos. Si no, veamos: el que ganaba NS 3.000, recibió un incremento de 5,87 por ciento; el que ganaba NS 5.000, 8,31 por ciento; el de NS 10.000, 10,16 por ciento; el de NS 15.000, 10,77 por ciento.

Llegué hasta Poe, para encontrar en los crímenes de la calle Morgue el misterio de esta segunda época de Végh Villegas. Casi un mes en EE.UU. pre-



parando su ministerio, un gran aspa-viento, un gran error político. Y todo por Hécuba, para hacer lo mismo que Lusiardo, o mejor dicho, para cumplir sin desvíos el recetario del Fondo. Aumentos de tarifas, "liberalización" de salarios privados, atraso de salarios públicos, tipo de cambio para arriba y poco más.

Busqué en los romances si algún caballero de esos que exhibía cual trofeo de su conquista la cabeza del adversario, había sido capaz de exponer una obra tan magistral como la de nuestros guerreros que se pavonean en el mundo financiero por haber logrado casi 190.000 desocupados, de haber hecho caer más del 20 por ciento el salario real en un año, para cumplir con el debido respeto a las mercedes de vuestros acreedores.

Acudí a Vaz Ferreira para ver si en alguna lógica moribunda lograba desentrañar lo que dijo Bolentini en los últimos días, y sobre todo aquello de que "es evidente que tenemos que respetar la regularidad institucional y la regularidad constitucional y también tenemos que cumplir los contratos, y convenios y acuerdos internacionales, porque eso es lo que corresponde en un Estado de Derecho".

No conforme con mi poco éxito, incursioné en el género de la ópera y la opereta para ver si encontraba algún payaso que riera o algún barbero charlatán.

En fin, al cabo de un buen rato, temeroso de que me ocurriera lo mismo que al viejo Quejana por tratar de descifrar lo indescifrable, ahito del FMI, absorto de Végh, y estupefacto de Bolentini, decidí no buscarla más.

La lógica está muerta.

Julio Kneit

Todos sabemos donde están las causas

Apenas iniciado 1984, el Gobierno decreta un "mazazo tarifario" sobre la castigada ciudadanía.

Pese a los ingresos de divisas por las exportaciones y por el turismo, y las declaraciones del ministro Végh de hace más de un mes, en cuanto a que el valor del dólar, a su juicio, era el adecuado, la flotación ha originado un notorio incremento del ritmo devaluatorio, y con el mismo, ha obligado a aumentos en los combustibles y al "tarifazo" con que se inaugura el año.

Pero lo más criticable de este nuevo desacierto, es que el costo del mismo, una vez más, se descarga casi íntegramente sobre los sectores más débiles y empobrecidos de la población.

Al tiempo de aumentar las tarifas, el Gobierno mantiene la política de liberalización de los salarios de la actividad privada, por la cual aumenta sólo los salarios mínimos, pero deja enteramente librado a la decisión de los empresarios, el conceder o no aumentos a los empleados y obreros.

El Gobierno sabe perfectamente bien que las empresas atraviesan por un período de recesión, de endeudamiento, de insostenibles tasas de interés, etc., producto de su propia política económica, impuesta por el Fondo Monetario Internacional. Sabe también que a pesar de los múltiples y reiterados reclamos de todos los sectores, no ha dado hasta ahora ninguna solución concreta a dichos problemas, ni ha adoptado medida alguna para iniciar la anhelada reactivación y combatir el desempleo.

A pesar de ello, aumentan todas las tarifas, que la población y también el empresario, deberán pagar desde el 1º de enero de 1984. Pero cuando se trata de adecuar las retribuciones de los asalariados, ese costo lo deja enteramente librado a la decisión patronal.

Las empresas no son entidades de beneficencia, ni están obligadas a hacer política social. Si el empresario ve que en su ecuación de costos, el aumento de los salarios le significa una pérdida adicional, y dejó librado a su criterio evitar esa

pérdida, es evidente que la decisión será en ese caso no aumentar las retribuciones, o aumentaras un mínimo; porque el objetivo final de las empresas es la obtención de lucros.

Al mismo tiempo, en función de la competencia existente, al no saber las empresas si sus competidoras del mismo ramo efectuarán o no aumentos de salarios, para defender su competitividad en el mercado, posiblemente decidan abstenerse de incrementar aquellos costos que pueden evitar.

Quien sin duda está obligado a efectuar una política social, es el Gobierno. Es elemental que la preocupación fundamental de una política estatal debe centrarse en el bienestar de la población, y dentro de ella, el de los sectores más débiles y empobrecidos de la misma.

Y es evidente que con las medidas adoptadas, el resultado final será lo que en economía se llama "retroceso del salario real", y lo que el pueblo sabe que se llama empobrecimiento.

Cuando la inflación oficial de 1983 excede al 50 por ciento (a pesar de las previsiones oficiales que la fijaban en un 40 por ciento hace un año); y se aumentan las pasividades y los salarios; en promedio, en menos de un 30 por ciento, eso significa, en términos no económicos pero sí populares, que la mayoría de los uruguayos se ha empobrecido en un 20 por ciento.

O sea, siguiendo con un lenguaje no técnico pero sí accesible, que puedo comer y vestirme un 20 por ciento menos.

Pero: ¿puede la mayoría de la población del país alimentarse y vestirse aún menos? ¿Puede disminuir sus gastos de alquiler, luz, etc., cuando las tarifas, en lugar de disminuir, aumentan?

Y si no puede, ¿qué hará? Puede encontrar otro empleo adicional, cuando el porcentaje de desocupación supera el 15 por ciento?

Cuando el Gobierno y sus ministros hablan de pacificación, y repudian las demostraciones pacíficas de descontento, di-

ciendo que los "caceroleos" pueden llegar a alterar el orden público, deben tener presente que la pacificación debe iniciarse en cada hogar. Y que cuando en un hogar, el jefe de la familia asiste impotente a su empobrecimiento, y ve que las medidas oficiales que se adoptan, lejos de solucionar su situación, la agravan, la propia paz familiar se resiente.

Si de algo sirven los ejemplos, no debemos olvidar que la violencia, en las grandes ciudades (en las de Brasil, Estados Unidos, etc.), se genera principalmente de sus habitantes.

Enfrentar a asalariados y empresarios, por no fijar una política oficial con respecto a los salarios, tampoco contribuye a la pacificación y al orden públicos. La experiencia del país en diversas circunstancias así lo demuestra.

Entendemos pues que el Gobierno, y su "equipo económico", es el principal responsable de la situación que se está creando en el país.

La actual política económica ha sido unánimemente criticada por todos los sectores productivos; por todos los Partidos políticos, auténticos representantes de la ciudadanía; y por la casi unanimidad de la prensa especializada.

Pero seguimos pensando que aún se está a tiempo de rectificar el rumbo.

Simplemente escuchando, dialogando e intercambiando opiniones con todos los sectores representativos de la población.

Sabiendo que el diálogo es, fundamentalmente, saber escuchar con respeto al interlocutor, y tratar de entender sus argumentos, sin perjuicio de defender los propios.

Y ello, en la totalidad de los grandes temas del país: los políticos, los sociales y los económicos.

Y la hora es hoy, porque una nueva demora, puede significar perder la última posibilidad del reencuentro fraterno de todos los uruguayos. Y esa sí será una responsabilidad que la Historia no dejará de juzgar.

El Departamento de Artigas es típicamente agropecuario. Se ha demostrado claramente cuáles de sus tierras son las que mejor se prestan para la agricultura, caracterizando así la costa del río Uruguay con su variedad de plantaciones. El resto del departamento es criador por excelencia, con campos de pasturas naturales de variada calidad y en ellos la producción de animales es realmente destacable, no sólo por el crecido número de ellos sino también por su alta mestización, sea en bovinos, en ovinos y en equinos. Artigas ha sido siempre proveedor de materia prima, sin que nada se haya hecho en el medio para procesar o industrializar esa variedad de productos.

Los tamberos de Artigas, en efecto, deben vender su producción a CONAPROLE, puesto que la Intendencia Municipal ha impuesto, desde hace algún tiempo, la obligatoriedad de la venta de leche pasteurizada. CONAPROLE adquiere la leche de acuerdo a su tenor graso, pagando hasta NS 6,50 el litro, la traslada a Rivera por la carretera brasileña que une a Cuaraí con Santa Ana do Livramento —cargándole el flete al productor—, la procesa, la trae de vuelta a Artigas y la vende rigurosamente al contado a NS 9,30 el litro. Mientras tanto, al productor le paga el precio de adquisición a 90 y hasta 120 días. Lo cual implica, obviamente, una lucrativa operación comercial por medio de la cual se dispone sin cargo del dinero de los productores durante tres o cuatro meses. Y si el productor necesita dinero, puede conseguirlo en los Bancos al 70 u 80% de interés anual.

No parece necesario sumar razones para demostrar que este sistema aniquilará por completo a la producción de leche en el Departamento. Muchos productores, acuciados por la necesidad inmediata de dinero, han retaceado sus entregas a CONAPROLE para vender la leche directamente al consumidor, aunque ello debe efectuarse de manera clandestina, aunque la represión de CONAPROLE con el auxilio policial ya ha encarcelado a más de uno.

Nosotros no podemos menos que preguntarnos: ¿por qué pasa todo esto? Quienes nos criamos en campaña, quienes tuvimos tambo, quienes conocemos el negocio, sabemos perfectamente que el hervidor filtra las impurezas de la leche cruda, sin que se hayan producido ni epidemias ni muertes por el consumo de tan preciado producto en esas condiciones. Desde luego que los pueblos deben progresar y que la pasteurización de la leche es un progreso pero el progreso debe alcanzarse al diapasón de las realidades, tanto de la producción como del consumo. El progreso, en Artigas y en esta materia, consistirá en establecer en el Departamento una planta pasteurizadora, que procese la materia prima del lugar, y no en trasladarla para que otras zonas la disfruten en perjuicio de nuestros productores. Si el consumo reducido de leche en Artigas no hace rentable una usina pasteurizadora, que se realice solamente la primera etapa de higienización, pero que se comience con algo positivo para el progreso de nuestro medio y con nuestros medios.

Si el Municipio de Artigas ha gastado tanto dinero para construir y para proyectar una serie de obras superfluas, desde una fuente luminosa, hasta una casa para el Intendente, desde plazas hasta una piscina térmica, bien podría ahora, frente a tanta falta de fuentes de trabajo y tanto desastre económico en el seno del pueblo, propiciar la instalación de una planta industrial de productos lácteos. Ello pondrá fin al buen negocio de CONAPROLE, pero contará con el beneplácito de toda la población artiguense.

ELBIO GARCIA DA ROSA.
Artigas.

Tras un mes de silencio

Reapareció la Radio

Con un agradecimiento a nuestro pueblo y a los pueblos hermanos que expresaron su solidaridad con CX 30 "La Radio", se reanudó en la noche del lunes la programación de esa emisora, que permaneció clausurada por el gobierno durante 30 días.

Gran cantidad de personas se concentraron frente al Palacio Salvo para festejar el "regreso" de la "30" y expresar, de esa forma, su repudio al silencio que le impuso el gobierno por transmitir en directo las Convenciones Nacionales de los Partidos Colorado y Nacional.

"La Radio" al efectuar su primera emisión de 1984 utilizó como característica la frase "CX 30 y CXA 30 transmitiendo en el año de nuestro pueblo".

El Director de la emisora, José Germán Araújo —quien como es notorio realizó una huelga de hambre en protesta contra la clausura— luego de agradecer el apoyo recibido, dijo que la reapertura de "La Radio" era el triunfo "de nuestro pueblo" y destacó la vocación libertaria y democrática de los uruguayos. Sostuvo que el nuestro es un "pueblo responsable y decidido" y que fue el pueblo el que logró que se reabriera la radio.

Aseguró que no reanudaban su labor con odios o resentimientos, ni tampoco con espíritu de revancha, pero expresó enfáticamente que los uruguayos tienen derecho a ser libres, soberanos, a tener el gobierno que surja de las urnas, pan, vivienda, educación, trabajo, salud, jubilación decorosa y derecho a vivir en nuestra propia patria.

Exhortó luego a conquistar "para nuestro pueblo lo que sólo a nuestro pueblo pertenece" y calificó a 1984 como el "año del reencuentro de todos" y el "año de la liberación".

Araújo concluyó su editorial viviendo la libertad, la democracia y "este maravilloso pueblo uruguayo".

La primera emisión de CX 30 fue retrasmitida en directo por más de 100 radios para España, Suecia, Holanda, Francia, México, Nueva York, Colombia, Italia, Argentina y en diferido para Alemania y la mayoría de los países latinoamericanos.



UN PROGRAMA PROHIBIDO

Mientras Araújo editorializaba sobre la "vuelta" de "La Radio", en la calle la gente desde sus vehículos o con aparatos portátiles, seguía atentamente la transmisión.

Al salir al balcón que da sobre 18 de Julio, Araújo fue ovacionado por la multitud y saludado por las bocinas de vehículos particulares, taxis y ómnibus de transporte colectivo que se desplazaban por el lugar.

Luego del editorial CX 30 efectuó un resumen de todo lo acontecido en torno a la clausura de la emisora y a la huelga de hambre de Araújo y una síntesis de los hechos ocurridos a nivel nacional e internacional durante los 30 días que la emisora permaneció silenciada.

Con excepción del programa "Carta de los oyentes" que fue prohibido por la DINARP —y en cuyo lugar va "Diálogo"— la programación de "La Radio" es prácticamente la misma que tenía antes de la clausura. Empero, los espacios editoriales fueron extendidos a una hora y media de duración y se incorporaron los servicios informativos de unas 20 importantes emisoras del exterior, las que ofrecieron, en forma gratis (pagando incluso el uso del satélite), en algunos casos contactos diarios y en otros semanales como muestra de adhesión a CX 30.

Plazo vence el 15 de mayo

Corte Electoral amplió los horarios para la inscripción

La Corte Electoral puso en vigencia los horarios especiales de las oficinas de inscripción, para facilitar la tramitación para obtener la credencial cívica.

De acuerdo con la información brindada por el organismo, se atenderá al público de lunes a viernes de 7 a 19.30 horas y los sábados y domingos entre las 7 y las 12 horas.

Otra variante que podría producirse, de ser necesario, es la prolongación del horario de atención los días hábiles en treinta minutos, es decir, hasta las 20 horas de verificarse la presencia de un número considerable de público que obligue a la decisión.

Unas 60 mil personas deberán trami-

tar su inscripción cívica antes del 15 de mayo, a efectos de quedar habilitadas para votar en los próximos comicios. Ese día se registrará el cierre del período inscripcional, en virtud de las anunciadas elecciones nacionales previstas para el venidero mes de noviembre.

Fuentes de la Corte Electoral indican que actualmente toda la tramitación se puede cumplir entre 30 y 45 minutos, considerándose que en virtud de las distintas etapas de la inscripción, el lapso es reducido. En los siguientes 30 días se procede a la entrega del documento.

Amenazaron a un dirigente español

El Secretario General de la Asociación pro Derechos Humanos de España, Carlos Martín Pérez, fue amenazado de muerte en Uruguay.

Pérez, que arribó a fines de diciembre a nuestro país, integrando la delegación de 154 niños y adolescentes hijos de uruguayos radicados en el exterior, recibió una llamada telefónica en el hotel que se hospedaba, a través de la cual una voz anónima le expresó fuertes insultos.

La llamada fue realizada a los dos o tres días del arribo de la delegación y, según dijo Pérez a los periodistas, fue del tenor habitual "en estos casos, amenazas de muerte, insultando en términos duros".

Agregó que al procurar entablar un diálogo con su interlocutor, éste colgó el teléfono, no teniendo luego más contactos de este tipo.

Como es notorio, inmediatamente

después del multitudinario acto del 27 de noviembre, el actor Alberto Candeau —quien tuvo a su cargo la lectura de la declaración de los partidos políticos—, el Director de CX 30 "La Radio" y diversos dirigentes políticos y sindicales, recibieron en mensajes anónimos vía telefónica, mediante los cuales fueron amenazados de muerte.

Paralelamente, volantes de una organización autodenominada Comando de Acción Nacionista comenzaron a ser enviados a distintos ciudadanos, con la finalidad de "alertarlos" sobre el comienzo de las operaciones de ese grupo.

El 30 de diciembre de 1983, bienes de tres dirigentes del sector Por la Patria del Partido Nacional fueron objeto de sendos atentados en Durazno, provocándose serios perjuicios en dos de los casos. No se conocen aún los resultados de la investigación respectiva.

VIERNES SABADO DOMINGOS

ENGANCHADOS, DESDE N.Y.

Para disfrutar de la mejor música, no hacen falta costosos aparatos, ni una montaña de discos y cassettes. Basta que enganches con Radio Sarandí y tu casa o la reunión de fin de semana se convierten en el dancin' más en onda.

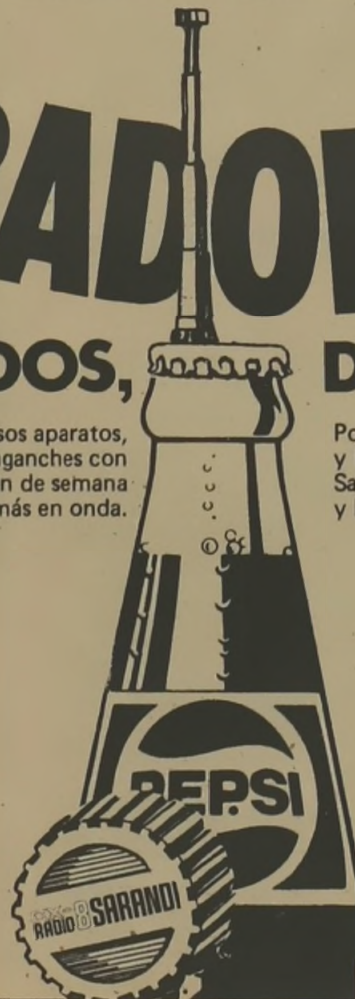
VIERNES, SABADOS Y DOMINGOS:
"DANCIN' NIGHTS EN SARANDI"

22 a 5 hs. En conexión directa con

NEW YORK-NEW YORK

CX-8 RADIO SARANDI

Una Radio con buena onda.



Porque en conexión directa con "New York, New York" y Henry Mullins —el D.J. que más importa—, Sarandí pone la música y tú el lugar, el momento y la gente para bailar hasta que salga el sol.



El texto del decreto

El siguiente es el texto del decreto resuelto por el Gobierno el miércoles 18:

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL
MINISTERIO DEL INTERIOR
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

Montevideo, 18 de enero de 1984.

VISTO: la incitación pública al paro general de actividades en el país para el día de la fecha, realizada por la asociación de hecho autodenominada Plenario Intersindical de Trabajadores (PIT) documentada en la prensa capitalina del día 15 y 16 de los corrientes;

RESULTANDO:

I) que la asociación Plenario Intersindical es una sociedad de hecho, carente de personería jurídica y legitimidad y por ende representatividad de acuerdo a las normas de la Ley N° 15.137 de 21 de mayo de 1981 y Decreto Reglamentario N° 513 de 9 de octubre de 1981;

II) que la incitación al paro general es totalmente injustificada porque:

a) el Gobierno aliende las reivindicaciones de los trabajadores y propicia un entendimiento con el sector patronal;

b) se han logrado acuerdos salariales en numerosas empresas, en virtud de la política de fijación de salarios vigente, la que encara entre otras finalidades la de iniciar por medio del diálogo y el entendimiento una fluida y democrática relación entre empleados y empleadores;

c) se ha impulsado el reconocimiento de las Asociaciones Profesionales obreras y patronales que lo han solicitado al amparo de la Ley N° 15.137 de 21 de mayo de 1981 y Decreto N° 513 de 9 de octubre de 1981;

d) toda medida de fuerza y aún las ocupaciones tituladas pacíficas tienen efectos negativos porque enrarecen la atmósfera de las negociaciones obrero-patronales;

III) un paro general afecta la economía del país en circunstancias de:

a) que pese a importantes limitaciones financieras y comerciales en lo internacional, la actividad productiva del país insinúa tendencias a iniciar una etapa de superación de las consecuencias de aquéllas;

b) crear dificultades de la industria y el comercio para mantener la actividad;

c) impedir el aumento de las posibilidades de trabajo bajando los niveles de desocupación;

d) dificultar el aprovechamiento adecuado de la actual temporada turística;

e) dificultar la recaudación de los recursos fiscales y de la seguridad social que posibilite atender puntualmente los pagos de los pasivos;

IV) existen notorias vinculaciones ideológicas y personales entre la asociación de hecho "Plenario Intersindical de Trabajadores" (PIT) y la disuelta Convención Nacional de Trabajadores (CNT) que lo fue por ilegalidad señalada en la Resolución N° 1.102 de 30 de julio de 1973 (Diario Oficial de 6 de julio de 1973) por "... promover y hacer la apología de la violencia, impulsando a núcleos de trabajadores a ocupar los lugares de trabajo, públicos y privados, desconociendo la libertad de trabajo, impidiendo el normal cumplimiento de los servicios públicos y de los abastecimientos indispensables para la población, interrumpiendo la actividad laboral del país con deterioro de la economía y grave perjuicio del patrimonio nacional";

CONSIDERANDO:

I) que la incitación al paro general de actividades constituye un hecho ilícito penal previsto en el Código Penal Ordinario arts. 147, 148 en la redacción dada por la Ley N° 14.068 del 10 de julio de 1972, artículo 16; 149 y 216;

II) que recurrir a medidas de fuerza para la solución de los problemas laborales, sin antes intentar la conciliación y el arbitraje, transgreden el principio constitucional establecido en el Art. 57;

III) que los postulados publicitados por la mencionada sociedad de hecho PIT, vinculados a la convocatoria al referido paro general, son en su mayoría ajenos a problemas laborales, trascendiendo a las áreas política, ideológica y aún de seguridad nacional con notoria aplicación de estrategia y tácticas extremistas;

IV) que toda actividad social que se aparte de las normas de la pacífica convivencia, conspiran abiertamente con el clima imprescindible para lograr los acuerdos indispensables en el campo político, que propician la normalidad institucional;

V) que situaciones similares que afectan en forma reiterada y grave el orden público han sido solucionadas por aplicación del instituto de las

"Medidas Prontas de Seguridad" (Decretos 567/65 de 7 de diciembre de 1965 y 684/67 de octubre de 1967);

ATENCIÓN: a lo dispuesto por los Arts. 79, 399 y 1689 Inc. 1 y 17 de la Constitución y al ase-



soramiento del Consejo de Seguridad Nacional;

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DECRETA:

ARTICULO 1º Declarar ilícita la asociación de hecho denominada Plenario Intersindical de Trabajadores (PIT) disponiendo su disolución.

ART. 2º Prohibir toda propaganda oral o escrita, sobre ocupaciones, paros o huelgas, así como paralización de servicios públicos, que directa o indirectamente, pueda contribuir a que subsista o se agrave la situación que determina este decreto.

Se incluyen en esta prohibición las noticias, anuncios o convocatorias de igual carácter.

Las transgresiones en que se incurriera podrán dar lugar a la retención o clausura, según los casos, de los medios u órganos de publicidad utilizados.

ART. 3º Prohibir las reuniones que, a juicio de (Continuación de 1ª página)

la autoridad, puedan, presumiblemente, conducir a los resultados previstos en la anterior disposición; y clausurar los locales en que se efectúen esas reuniones o se intenten realizarlas.

ART. 4º Proceder cuando se estime oportuno a la desocupación de los locales para restablecer la normalidad del trabajo.

ART. 5º Aplicar, en la medida pertinente, el artículo 168, numeral 17, parágrafo 2º de la Constitución de la República, y en su caso, el artículo 5º de la Ley N° 9.604 de 13 de octubre de 1936.

ART. 6º Autorizar a los Ministerios del Interior y de Defensa Nacional, a efectuar requisas, contrataciones y todos los gastos que sean necesarios mientras dure la situación a que se refiere el presente decreto con cargo a "Rentas Generales".

ART. 7º Cometer a los Ministerios del Interior, y Defensa Nacional, el cumplimiento de este decreto.

ART. 8º Darse cuenta a la Comisión Permanente del Consejo de Estado, comuníquese, publíquese, etc.
Firmado:

ALVAREZ

Cnel. Dr. Néstor Bolentini
Gral. Hugo Lineros Brum

Dr. Justo M. Alonso

Adjunto al decreto anterior, el gobierno dio a conocer el siguiente texto:

"Estas medidas tomadas por el Poder Ejecutivo en la fecha de hoy, cuyo objetivo es el restablecimiento de la tranquilidad y el orden públicos, cuentan con claros antecedentes en gobiernos anteriores.

"De esa forma en 1965 el Partido Nacional, con las firmas de los señores Washington Beltrán, Adolfo Tejera, Luis Vidal Zaglio, Dardo Ortiz, Gral. Pablo Moratorio, Isidoro Vejo Rodríguez, A. Francisco Rodríguez Camusso, Wilson Ferreira Aldunate, Francisco M. Ubillos, Juan E. Pivel Devoto, sancionaron un Decreto que dispuso bajo similar articulado y contenido al de la fecha, la prohibición de toda propaganda oral y escrita y difusión de noticias sobre paralización de servicios públicos, paros o huelgas, así como la de reuniones que a juicio de la autoridad pudieran contribuir a crear un clima de conmoción interna. Luego en 1967 el Partido Colorado con las firmas de los señores Gral. Oscar Gestido, Dr. Augusto Legnani, Dr. Héctor Luisi, Gral. Antonio Francesc, Dr. Ricardo Yanicelli, Manuel Flores Mora, Dr. Carlos Manini Ríos, Dr. Armando Satragno Bracco, reitera en un nuevo Decreto y con casi idéntica redacción aquellas medidas."

Végh Villegas: sin responder a expectativas

La expectativa que había despertado en los sectores productivos comercial y de servicios, y en la opinión pública en general, la exposición del Ministro de Economía y Finanzas realizada el miércoles 18 no tuvo, finalmente, un justificativo, ya que el Ing. Alejandro Végh Villegas, si bien trazó a su juicio un panorama alentador, no realizó ninguno de los anuncios aguardados.

La charla de Végh —que se realizó en el salón de actos de la Cámara Nacional de Comercio, luego de la asamblea anual de la Unión de Exportadores del Uruguay— fue seguida con atención por un elevado número de empresarios que, al término de la disertación, no podían ocultar su decepción por la ausencia de los referidos anuncios. Pauta de ello fue la frase que, con leves variantes, emplearon quienes se acercaron a Végh para presentarles sus saludos: "No se puede decir que estemos contentos, aunque hay que reconocer la franqueza de su exposición". Alguien incluso agregó: "De todas maneras, hubo algunas frases muy buenas..."

Végh efectuó su disertación luego de que el flamante presidente de la Unión de Exportadores, Conrado Olaso Marín, planteara que "es necesario tomar decisiones para el futuro: analizarlos y determinar si es que realmente interesa al país la venta al exterior de productos con el mayor valor agregado posible. Y establecerlo concretamente: si o no".

Dijo el Ministro de Economía y Finanzas que en los últimos meses de 1983 la recuperación económica se fue vigorizando y que espera que en 1984 ese auspicioso proceso se consolide. En tal sentido, previó para este año un crecimiento del producto de entre 3 y 5 por ciento, liderado por el sector agropecuario, la industria de exportación y los servicios.

Adelantó que en breve plazo se darán a conocer los patrones de expansión de los agregados monetarios, en especial de los medios de pagos y expresó su deseo de que el déficit fiscal —que estimó en un 2,5% del producto para 1984— sea financiado en su mayor parte con recursos extraídos del ahorro público.

Sobre el endeudamiento de los sectores productivos sostuvo que no ve "cómo el Estado podría responsablemente encarar una operación de salvataje que aumentase" los compromisos que tiene el Banco Central. Afirmó que lo que se puede hacer en esta materia "es un manejo más eficiente e igualitario de las carteras compradas, de modo que la recuperación de esos activos signifique a la vez un alivio en la situación patrimonial de los deudores y una mejora en el flujo de ingresos hacia los acreedores". Luego de reconocer que "el punto de partida es claramente insatisfactorio", indicó que confía "en que pueda alcanzarse en corto plazo un mecanismo que conjugué estos objetivos aparentemente contrapuestos".

DEFICIT DEL EJERCICIO '83

El titular de la conducción económica informó además que el déficit del gobierno central fue de 8.000 millones de nuevos pesos en 1983, cifra que representa un cuatro por ciento del producto, ya que éste puede estimarse en N\$ 200.000 millones.

Dijo que a lo largo de 1983 el déficit fiscal tendió a agravarse, constituyendo "otro elemento desfavorable dentro de un panorama auspicioso en sus grandes líneas". Sobre el particular acotó que dicha tendencia com-

prendió "resultados mejores en el primer semestre, algo menos satisfactorios en el tercer trimestre y francamente insatisfactorios en el último trimestre de 1983. Sobre esto último señaló que es una "cosa relativamente normal", ya que "siempre el último trimestre es el más deficitario".

Al repasar algunos de los resultados de la actividad económica del ejercicio '83, expresó el Ministro que a precios constantes los ingresos tributarios disminuyeron un 3,6% en 1983 respecto a 1982, mientras que los egresos totales bajaron 15,4%. Destacó "el esfuerzo de reducción" del gasto, y aseguró que el comportamiento fiscal mejoró sustancialmente en 1983 en comparación con 1982.

Agregó que "tampoco puede desdibujarse el esfuerzo de recaudación donde se observa una merma de sólo 3,6 por ciento en el aporte total y de 4% en los impuestos internos frente a reducciones del orden del 5% en el producto y del 15% en la demanda interna para el mismo período". Admitió, sin embargo, que eso tuvo una "contrapartida desfavorable que fue el aumento de la presión fiscal sobre el sistema productivo como parte del proceso de ajuste global".

"PERSEVERAR EN EL ESFUERZO"

Végh reconoció que "el año pasado, no cabe dudarlo, fue excepcionalmente duro, lo que se comprende por la necesidad de ajustar los grandes desequilibrios acumulados a lo largo de 1981 y 1982. En gran parte esa tarea se ha cumplido, pero hay que perseverar en el esfuerzo", subrayó.

Opinó que "todo parece indicar que la recesión que comenzara a mediados de 1981 tocó fondo en el segundo trimestre de 1983, a partir del cual se inicia una lenta recuperación que toma algo más de vigor en los últimos meses de 1983 y que es de esperar se consolide en 1984. El índice de desempleo viene bajando desde abril de 1983 y no cabe desdeñar en los últimos meses el efecto favorable de la evolución agropecuaria, la buena temporada turística y el mejoramiento en la relación de precios con los países vecinos".

Végh sostuvo que el comportamiento monetario del Banco Central cumplió con holgura las metas del programa stand-by con el FMI. El aumento de la emisión fue de N\$ 728 millones y la pérdida de reservas internacionales de US\$ 79,3 millones.

Por otra parte, indicó que en la banca comercial se observó un repunte de los depósitos, luego de varios meses de caída, aún en términos nominales. Manifestó que, al parecer, hubo una reversión de la tendencia declinante en la demanda del dinero, que persistió durante la mayor parte de 1983.

En venta: Quiloscas y De Vinci

Reservas y suscripciones:

IBICUY 1200 — Tel.: 98 18 71

cambió

Permanente deserción mensual

Mutualistas: déficit del 30%

Las mutualistas tienen mesualmente un déficit de entre el 20 y el 30 por ciento y en muchos casos el atraso en el pago de sueldos del personal técnico llega a seis meses.

El presidente de la Cámara de Mutualistas, Sr. Enrique Clemente, dijo a OPINAR que los problemas económico-financieros de las instituciones son realmente graves y que es imposible solventar los gastos exclusivamente con los ingresos provenientes de las cuotas.

La Cámara elevó en su momento a las autoridades nacionales un memorando mediante el cual se propuso que se analizara la viabilidad de un programa estructurado por la entidad, que apuntaba a la cobertura sanitaria de toda la población y que, al mismo tiempo, permitiría financiar el funcionamiento del sistema mutual.

Empero, hasta el momento no se ha tenido respuesta. En forma extraoficial se ha dicho que la propuesta era inviable, pero no se explicaron los fundamentos de esa posición.

El plan de la Cámara consiste en sustituir progresivamente los ingresos originados por las cuotas por ingresos de fondos que se formarían con aportes de los beneficiarios y del Estado. En tal sentido, se considera que mediante la retención de un porcentaje a determinarse sobre los montos que se abonen por concepto de asignaciones familiares, pasividades y salarios (tanto privados como públicos), se lograría contar con una importante masa dineraria a la que se sumaría una determinada contribución estatal.

Este sistema de retenciones permitiría que una amplia gama de población que hoy no está afiliada, se incorpore al sistema. Por otra parte, en el caso de los funcionarios públicos, que en muchos casos no cuentan con protección en materia de salud, se podría dar asistencia a todo el núcleo familiar con un solo aporte, ya que el seguro para estos trabajadores sería exclusivamente para atención médica y no para cubrir subsidios por enfermedad como ocurre en el sector privado.

Por otra parte, si los fondos así constituidos resultaran insuficientes, la Cámara considera que se podría adicionar algún porcentaje sobre la tasa actual del impuesto al Patrimonio, a efectos de destinar esa porción a subvencionar los servicios.



EFECTOS DE LOS DECRETOS

Consultado sobre cuál es la situación económico-financiera actual en comparación con la que existía antes de los decretos que reglamentaron la actividad de las instituciones de asistencia médica colectivizada, Clemente aseguró que es considerablemente peor. "Al crearse nuevos compromisos en materia asistencial, los costos se encarecieron en forma notoria", dijo.

Destacó que las medidas en sí mismas "no son inconvenientes sino inoportunas". Agregó al respecto que si no habían sido impuestas por las propias instituciones, era porque la situación económica de los asociados no permitía financiar esos servicios.

Al indicar que el desnivel entre ingresos y egresos alcanza a una cifra que oscila entre el 20 y el 30 por ciento, aclaró que esto es igual para todas las instituciones, sean chicas, medianas o grandes.

El déficit se produce, por un lado, por el encarecimiento de los servicios y, por otro, por los atrasos que se registran en

el pago de cuotas por parte de los afiliados, consecuencia lógica de la difícil situación económica en que se encuentran.

Al respecto opinó que si la recaudación llegara al cien por ciento, posiblemente habría equilibrio entre ingresos y egresos, pero esto siempre y cuando las instituciones se limitaran a solventar sus actuales gastos de funcionamiento. "Aun con el cien por ciento de la recaudación no se podrían efectuar mejoras en la infraestructura asistencial, lo que es grave en un campo tan delicado como el de la salud".

Estableció también que las obligaciones con la seguridad social emergentes de la consolidación de deudas constituyen una pesada carga para las instituciones. Para poder cumplir con los compromisos contraídos con la seguridad social, las mutualistas han debido recurrir a pagarle un mes a un laboratorio y el siguiente mes a otro e, incluso, lo que es más importante, a atrasarse en el pago de sueldos, retrasos que en algunos casos son de sólo un mes o 45 días, pero que en otros llegan a los cuatro y hasta los seis meses.

EXONERACION DE IVA

Expresó Clemente que cuando se analizaba en el Consejo de Estado la Ley 15.181, la Cámara planteó la necesidad de que las instituciones fueran exoneradas del pago de impuestos y, en particular, del impuesto al Valor Agregado. Esto fue contemplado en el anteproyecto elaborado por el Consejo, pero el Poder Ejecutivo eliminó la exoneración del IVA. En oficinas estatales se les dijo en aquel momento que podían obviar el pago del IVA mediante la importación de los productos, ya que las compras al exterior no estaban gravadas por el impuesto. Pero a los pocos días las importaciones pasaron a estar gravadas por el tributo, por lo que las mutualistas han tenido que soportar dicha carga impositiva.

EVITAR EL MEDICO-TAXI

Clemente afirmó además que existe un problema laboral importante al cual hay que buscarle una solución. Sobre el particular indicó que hay que evitar la existencia del "médico-taxi", favoreciendo la circulación médica, a través de un régimen similar al de los docentes, por el cual el ingreso del médico sea directamente proporcional al número de años de trabajo, mientras que las horas de labor sean inversamente proporcionales a esa antigüedad. "O sea, que cuantos más años de trabajo tenga un médico, trabaje menos y gane más".

Por otra parte, se considera necesario rejerarquizar al médico general, mediante un único valor para la hora de consulta.

LA GENTE QUE SE VA

Clemente señaló enfáticamente que si no hay cabida para los planteamientos la situación va a ser más grave aún, ya que todo el problema de las mutualistas se resuelve con dinero, y como el asociado no tiene capacidad para financiar las instituciones, la solución tiene que venir de otro lado, puntualizó.

Reconoció asimismo que mes a mes un importante núcleo de personas se borra de las mutualistas, estimándose la cifra en un 0,5 % mensual. Sobre este punto indicó que además de la situación económica que no permite hacer frente al pago de la cuota (o bien, en el caso de los afiliados a DISSE, se da como consecuencia de la pérdida del empleo) ha influido para que se produzca una corrida colectiva de las instituciones chicas hacia las grandes, la mala difusión dada por las autoridades al problema del límite mínimo de afiliados (20.000), lo que hizo que la gente pensara que podía quedar sin asistencia médica.



FMI insiste con sus restricciones

El ministro de Economía y Finanzas, Ing. Alejandro Végh Villegas y el presidente del Banco Central, Cr. José M^o Puppo, definirán en los próximos días con los representantes del Fondo Monetario Internacional (FMI), las metas económico-financieras de carácter trimestral para el ejercicio 1984.

La misión del Fondo —que vino encabezada, como es habitual, por el experto francés Christian Brachet— analiza los resultados del año 1983.

Según trascendió, si bien los técnicos del FMI estarían satisfechos con el ajuste realizado en el pasado ejercicio, en el marco de la Carta de Intención suscrita por el gobierno uruguayo, entenderían necesario mantener durante 1984 la política restrictiva implantada en 1983.

Fundamentalmente se insistiría en el control de las variables monetarias, como forma de limitar el crecimiento de los precios internos, a la vez que se procurará reducir el déficit fiscal.

En tal sentido los expertos del Fondo sostienen que Uruguay no debería sobrepasar una tasa de inflación del 30 por ciento. Esta meta en materia de crecimiento de precios al consumo con-

siderada excesivamente restrictiva por los jerarcas del área económica, quienes aspiran a lograr un abatimiento de la tasa de inflación, pero de manera que la misma quede situada en alrededor del 40 por ciento.

Los márgenes dentro de los cuales podrá moverse la conducción económica en 1984 volverán a ser, entonces, verdaderamente estrechos, como consecuencia del compromiso firmado con el Fondo en 1983.

Mientras tanto, se aguarda que en la primera quincena de febrero el FMI remita un nuevo giro por alrededor de 50 millones de dólares. Se trata del cuarto desembolso del crédito stand-by por un total de 410 millones de dólares, concedido por dicho organismo financiero.

Cuando concluya su misión en Uruguay la delegación del Fondo —que permanecerá en Montevideo entre 10 y 12 días— Brachet elevará un informe a las autoridades del organismo sobre el comportamiento de las finanzas públicas en 1983, tras lo cual se efectuará el mencionado desembolso, que corresponde al trimestre octubre-diciembre.

A N\$ 2.787 cada una

Reclaman a la Universidad que aumente el monto de las becas

Los usufructuarios de becas de trabajo de la Universidad de la República reclaman el incremento de la beca a N\$ 2.787, para asimilarla al salario mínimo nacional. Al respecto, emitieron el siguiente comunicado:

El 14 de diciembre se entregó en la Universidad una carta con 200 firmas de becarios que entró como expediente, donde se solicitan las siguientes reivindicaciones:

- 1) Que se incremente el monto de la beca hasta un mínimo de N\$ 2.787,00, correspondiente al actual salario mínimo nacional.
- 2) Que se redistribuyan los becarlos en cuanto a las funciones que desempeñan en

tareas propias de los estudios cursados.

3) Que por lo tanto el usufructo de la beca se constituya en un mérito en el currículum del becarlo.

4) Que las horas de labor diaria se cumplan dentro de un horario libre.

3) Que se compute la licencia de estudiante como treinta días hábiles, y que pueda usufructuarse a fines de rendir pruebas y exámenes la licencia reglamentaria generada a la fecha.

Se solicitó audiencia con el Sr. Rector Interventor.

El jueves 22 de diciembre el Rector Luis A. Menafra sostuvo una entrevista con representantes de los becarios donde se discutieron los puntos citados.

a) Con respecto a los sueldos, se puso en trámite un expediente para la Contaduría General de la Nación.

b) En una segunda entrevista con el Sr. Director de Recursos Humanos Hamlet Reyes, se presentó un formulario que permite el traslado de los becarios en caso de problemas de horario, de los interesados.

c) En lo relativo a la licencia, el Sr. Reyes prometió para el día 15 de enero de 1984 la publicación de una circular que reglamente la posibilidad de fraccionamiento de la licencia según la conveniencia del becarlo.

d) En cuanto a los demás puntos no se ha logrado acuerdo por discrepancias en la concepción de la beca.

Siete días

Interventor de la Facultad de Medicina.

COSTO DE VIDA

El índice del costo de vida aumentó un 51.51 por ciento en el período comprendido entre diciembre de 1982 y diciembre de 1983, según un informe de la Dirección General de Estadística y Censos. El costo de vida en el último mes de 1983 se incrementó un 11.10 por ciento.

PAYSEE: BASURALES Y RATAS

"La Intendencia Municipal de Montevideo tiene proyectado un plan para atacar los problemas creados por los basurales a fondo con el fin de disminuirlos a niveles mínimos", declaró el Dr. Juan Carlos Paysée. Agregó el titular de la comuna que "se puede afirmar que se está montando un gran operativo con ese fin", indicó también que "las ratas aparecen cuando aumentan los basurales y baldíos. Constituyen un elemento dentro del tema basurales. Por ello, proyectamos un ataque frontal contra el basural, que no es en sí contra él, sino a las consecuencias que el mismo trae sobre la salud e higiene de la población".

Al día siguiente de estas declaraciones del Intendente Paysée, el diario "El Día" informó que los roedores habían invadido la propia Intendencia, cayendo en los tanques de agua del edi-

MEDICAMENTOS

Se otorgó una prórroga para la puesta en práctica en todos sus términos la obligatoriedad para las farmacias de expedir sólo con recetas médicas todos aquellos medicamentos que contengan cualquier tipo de antibióticos o quimioterápicos. La medida fue adoptada por el Ministerio de Salud Pública el 28 de diciembre pasado y queda en suspenso hasta que se confeccione un listado donde se establezca en forma concreta cuáles son los medicamentos comprendidos en la resolución. Se acepta así el pedido del Centro de Farmacias del Uruguay.

VISITA OFICIAL

Desde el martes visita nuestro país el Ministro de Relaciones Exteriores de la República del Paraguay, Carlos Saldivar. Durante su permanencia en Montevideo mantiene diversas reuniones con el Ministro Carlos Maeso, y el miércoles fue recibido en audiencia especial por el Teniente General Gregorio C. Alvarez. Informaciones provenientes de Paraguay indican que el viaje del ministro paraguayo tiene un sentido eminentemente comercial y que concretamente aspira lograr el uso de puertos francos en territorio uruguayo. Paraguay quiere utilizar los puertos de Fray Bentos, Colonia y Nueva Palmira como zonas francas para el comercio de ultramar.



CONSEJO DE LA NACION

En los próximos días se reunirá el Consejo de la Nación que tendrá como tema central la designación de un nuevo miembro para la Suprema Corte de Justicia. El cargo está vacante desde la designación como Ministro de Justicia del Dr. Enrique Frigerio. No

se descarta que en la reunión de los oficiales generales de las Fuerzas Armadas y los Consejeros de Estado se analicen otros temas relativos a la vida del país.

CONSEJO DE ESTADO

Las autoridades tienen a estudio una profunda reestructuración del Consejo de Estado. Se informa que en los próximos sesenta días se complementará la integración del cuerpo que ha sufrido en los últimos días varias vacantes al ser designados consejeros como Intendentes Interventores en varios Departamentos del Interior del país. Estas vacantes se suman a varias renuncias presentadas y a la destitución a fines de 1982 del Dr. Bernardo Barrán. Se informó también que el consejero Antonio Gabito Barrios, sustituiría en la presidencia del Banco de Seguros del Estado al Cr. Federico Baum González. También se indica que el consejero Gelpi pasaría a ocupar el cargo de Director Nacional de Turismo, subrogando al Mayor Alberto Casabó que se hará cargo de la embajada en Gabón. Es intención del Poder Ejecutivo llenar todas las vacantes del Consejo de Estado antes de que se inicie el nuevo período legislativo el 15 de marzo del presente año.

RECTOR INTERINO

El Director del Hospital de Clínicas, Dr. Enrique Boix, quedó encargado interinamente del despacho del Rectorado de la Universidad de la República. Esta medida obedece a que el actual Rector Interventor, Dr. Luis Menafra comenzó a usufructuar de la licencia reglamentaria. Fuentes extraoficiales anunciaron que era inminente la designación del Dr. Gonzalo Lapido Díaz. Cabe señalar que hace poco tiempo en ocasión del viaje del Rector Menafra a Japón, fue designado interinamente el Dr. Lapido Díaz hecho que no sucede en esta oportunidad, al ser designado el Dr. Boix, quien depende jerárquicamente del Decano

En la Enseñanza

El Ministerio de Educación y Cultura informó en la tarde del lunes que la entrevista pedida por ASCEEP sería concedida el próximo viernes 25 a las 12 y 15 horas. Dicho encuentro había sido solicitado por los estudiantes luego de finalizada la Semana de Setiembre con el fin de hacer conocer a las autoridades de la Enseñanza la posición asumida ante la grave situación en la que se encuentra el sistema educativo nacional. La anterior Ministra Raquel Lombardo de de Betolaza, nunca recibió a los delegados estudiantiles que habían solicitado la entrevista, aunque sí mantuvo un contacto con el Presidente de ASCEEP, Jorge Rodríguez. Allí le manifestó su imposibilidad de reconocer a los representantes de la Asociación, ya que la personería jurídica de ésta aún no ha sido concedida. En definitiva, el encuentro con la delegación no llegó a realizarse ni siquiera a título personal.

El planteo que llevarán los estudiantes el próximo viernes, en caso de realizarse la reunión, incluiría entre otros puntos: el cese de la intervención; libertad de agremiación de docentes, funcionarios y estudiantes; elecciones universitarias con la participación de los tres órdenes establecidos en la Ley Orgánica de 1958; reimplantación de la Asamblea Nacional de Profesores de Secundaria.

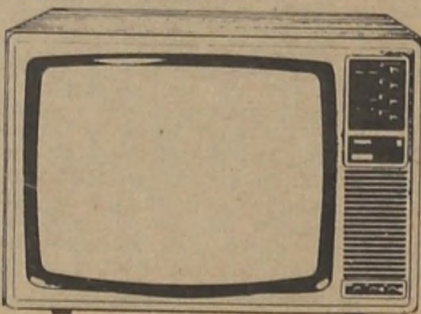
Hoy —o ayer, de acuerdo al día en que circule esta edición— jueves 19, a las 10 y 30 horas, los estudiantes de Arquitectura llevan a cabo una concentración para demostrar su rechazo a las nuevas medidas impuestas por el Decano Interventor y que fueran calificadas de "limitacionistas". Según los estudiantes de ASCEEP - Arquitectura: "A través de estas resoluciones se ataca la libre elección de Cátedra por los estudiantes en el lugar donde resulta más importante para la enseñanza de la Arquitectura: los talleres de Anteproyecto. Ataque que se manifiesta en: 1) los cupos y el régimen de inscripción en los talleres; 2) la superposición de los cursos de taller con los períodos de examen y 3) la eliminación del ingreso condicional a talleres con una materia previa".

De acuerdo a las mismas fuentes, la concentración ha sido decidida en vista de lo inconducente y ambiguo del diálogo hasta hoy planteado por el Decano Interventor, quien ha evitado hasta el momento dar respuesta concreta a las justas exigencias del estudiantado.

El viernes 43, una delegación de ASCEEP se reunió con el Jefe de Policía de Montevideo, Cnel. Washington Varela, con el fin de llevarle la programación del Encuentro Nacional de Estudiantes de Secundaria (ENES). Luego de una extensa charla, el Cnel. Varela comunicó a los estudiantes que no autorizaba dicho evento; por tratarse de un encuentro con claras connotaciones políticas.

Es de recordar que el ENES era un intento de elaborar un diagnóstico en común por parte de padres, profesores y alumnos sobre la problemática de la Enseñanza Secundaria. Sería ésta la primera vez durante la intervención que se generara una instancia de encuentro y diálogo a ese nivel, en la que participarían representantes de casi todos los Departamentos del país.

El negocio llama.



Televisor color 20

En 15 cuotas de

N\$ **1.980,-**

Entrega inicial: N\$ 5.460,-
Total financiado: N\$ 35.160,-
Precio contado N\$ 21.850,-
IVA incluido

PHILIPS



Galería Yaguarón - Yaguarón 1377, Loc. 53/55.
Galería Iguazú - 18 de Julio 1265, Loc. 025.

A 25 años de la revolución cubana

Ope Pasquet Iribarne

Cada pueblo tiene su propia vía política; construyamos la nuestra

Quando en enero de 1959 "los barbus" de la Sierra Maestra entraron triunfalmente a La Habana, tras largos años de lucha contra el régimen de Batista, se abrió un capítulo de la historia de Cuba destinado a tener profundas repercusiones en la historia de Latinoamérica toda.

El movimiento iniciado mucho tiempo atrás —el 26 de julio de 1953— con el audaz pero fallido asalto al Cuartel Moncada, pareció al comienzo uno de los tantos alzamientos contra una de las tantas dictaduras latinoamericanas. El joven líder de los guerrilleros de la sierra, Fidel Castro, gozaba entonces de las simpatías y el apoyo de los demócratas de todo el Hemisferio —también de Estados Unidos— que veían en él a la alternativa constitucionalista y liberal frente a la autocracia brutal y corrompida de Fulgencio Batista.

Poco tiempo después del triunfo de los rebeldes, sin embargo, se hizo muy claro que en Cuba no se había producido "un alzamiento más". En la isla que había sido la última colonia española en obtener su independencia y que desde entonces —1898— había vivido más o menos ostensiblemente bajo la égida de los Estados Unidos, los vencedores de Batista intentarían no el establecimiento de un régimen democrático, sino la construcción del socialismo, desafiando —y derrotando— para ello la dura y tenaz oposición de la potencia nortea.

La Revolución Cubana tuvo un impacto enorme sobre todo el continente americano. Un continente que andaba a los tumbos desde la crisis de 1929 y que en los años cincuenta había llegado —con variantes, por supuesto, en cada uno de sus países— al agotamiento de la industrialización sustituidora de importaciones a la que había confiado sus esperanzas de desarrollo; que estaba experimentando las tensiones sociales y políticas resultantes del estancamiento económico; y que a fuerza de golpes había aprendido que en la búsqueda de soluciones para esos problemas era peligroso prescindir del visto bueno de los Estados Unidos.

En ese contexto, lo de Cuba tenía que ser deslumbrador. Y lo fue. Un puñado de hombres jóvenes, conducidos por un líder dotado de un carisma extraordinario, demostraba que para quienes se atrevieran a empuñar el fusil era posible derribar a los dictadores primero; mantener a raya al imperialismo después; y construir, entretanto, una sociedad socialista en la que por fin serían verdad la justicia, la solidaridad y el bienestar general.

Rápidamente, Cuba se transformó en un ejemplo que muchos latinoamericanos, y especialmente muchos jóvenes latinoamericanos, deseaban imitar. Desde la isla se predicó con fervor apostólico el evangelio revolucionario a las izquierdas del continente; en algunos casos —como Venezuela por ejemplo— se llegó, más allá de la mera prédica, al apoyo directo; en otros casos, empero, como el de Uruguay, un hombre destinado a convertirse en mártir y leyenda de la Revolución, "Che" Guevara, advertía a quienes fueron a escucharlo al Paraninfo de la Universidad en 1962 que era preciso mantener el régimen democrático de que entonces gozábamos "porque cuando se dispara el primer tiro de una revolución no se sabe cuando se disparará el último, ni quién lo disparará".

La advertencia, empero, fue desoída. Y aquí también, como en muchos otros países de América, los años sesenta trajeron consigo movimientos guerrilleros que en algún momento llegaron a parecer incontenibles. De punta a punta, el continente ardió. Las metralletas conquistaban la justicia social que la despreciable "legali-



dad burguesa" no podría jamás lograr. El empleo de la violencia como medio quedaba así justificado por los fines que a través de ella se alcanzarían. Tampoco importaba desestabilizar gobiernos constitucionales cuya caída habría de significar también la caída de los derechos humanos y sus respectivas garantías; se trataba de derechos meramente formales, de cáscaras sin contenido, de debilidades burguesas que nada significaban para los auténticos revolucionarios.

Y así, el comienzo de la década del setenta fue para varios países de América una alborada de color rojizo en la que brillaba, solitaria y sañera, la estrella del pabellón cubano.

Veinticinco años después de aquel enero de 1959, mucho ha cambiado América.

Cuba siguió su camino. Tras derrotar a Batista, Fidel Castro asumió el poder y desde entonces lo retiene. Su figura entronizada y patriarcal resulta así típica de esa Latinoamérica de caudillos y dictadores vi-

talicios a la que apenas cubre un delgado barniz de civilización política; pero tiene poco que ver —parece imposible negarlo— con la idea de la despersonalización del poder a la que la utopía socialista no puede renunciar.

El establecimiento de la "dictadura del proletariado" trajo consigo, obviamente, la supresión del pluralismo político. Lo cual teóricamente y en principio fue admisible para muchos, hasta que los casos concretos lo fueron haciendo menos digerible. Así, la humillante autocrítica del poeta cubano Heberto Padilla en 1971 aparejó la censura de muchos prestigiosos intelectuales que hasta entonces habían respaldado íntegramente a la Revolución.

La construcción de la economía socialista experimentó también, como es notorio, serios traspiés, que sólo pudieron superarse gracias a la generosa ayuda que la Unión Soviética prestó y sigue prestando permanentemente a la isla (la revista "Newsweek", que en su edición del 9/1

publica un extenso reportaje a Fidel Castro, señala que la asistencia soviética a Cuba se estima en unos cuatro mil millones de dólares anuales, lo que representaría la mitad del presupuesto que la URSS dedica a la ayuda exterior). Pero por otra parte, es también cierto que Cuba ha eliminado prácticamente el analfabetismo; que su sistema de salud pública, gratuito y de primera calidad, ha logrado elevar sensiblemente el nivel sanitario de la población; y que, aunque el ingreso anual por habitante es relativamente bajo (unos mil dólares), la isla es el segundo país del continente en lo que respecta al consumo de alimentos por habitante.

En el plano internacional, Cuba logró afirmar su independencia frente a los Estados Unidos —lo que le exigió en algún momento resistir una invasión armada, como la que se produjo en 1961 en Bahía de Cochinos— bien que al precio de una dependencia creciente de la URSS que obligó a La Habana, por ejemplo, a respaldar a Moscú cuando invadió Checoslovaquia en 1968 o más recientemente Afganistán.

Pese a todo, parece claro que a Castro le fue mucho mejor que a la mayoría de quienes intentaron seguir sus pasos en sus respectivos países. Porque aquella "Latinoamérica en armas" que propició la OLAS terminó siendo el continente de la "seguridad nacional"; los gobiernos constitucionales que cayeron no fueron reemplazados por regímenes socialistas sino por regímenes militares, que no se abocaron por cierto a la construcción de la sociedad sin clases sino a la aplicación de recetas económicas neoliberales que aumentaron la concentración del ingreso y la dependencia del exterior. Todo esto trajo consigo, además, profundas heridas infligidas a nuestras sociedades, que aún no han cicatrizado y cuyas secuelas hemos de seguir sufriendo, quizás por mucho tiempo.

Esta es la perspectiva que no podemos soslayar cuando miramos lo que pasó en América al influjo de la Revolución Cubana, porque es la perspectiva definida por nuestra circunstancia nacional. Después de todos estos años de sufrimiento y de dolor, tenemos la obligación de haber aprendido lo que valen el Estado de Derecho y la Constitución, los derechos humanos y sus garantías, el sufragio libre como medio de quitar y poner gobernantes. Tenemos que haber aprendido, en suma, que el fin no justifica los medios, y que por el contrario son a menudo los medios los que ennoblecen el fin que a través de ellos se persigue.

Por cierto, con la vigencia del Estado de Derecho no es suficiente. Otra de las lecciones que tenemos el deber de haber aprendido es la de que si ese edificio jurídico no se apunala con desarrollo económico y justicia social, se agrieta y corre serio peligro de derrumbe.

No podemos ignorar, tampoco, que la lucha por el desarrollo con justicia social nos llevará irremediablemente, si es genuina, a chocar con intereses extranjeros a los que no les preocupa la suerte de nuestra comunidad nacional sino el cumplimiento de nuestras obligaciones financieras, sea como sea y cueste lo que cueste.

Pero por encima de todo esto, insistimos, debemos entender que tenemos un camino propio para dirigirnos hacia nuestras metas. Y el camino uruguayo no es el cubano, ni el argentino, ni el brasileño, ni ningún otro que no sea el nuestro: el de las urnas, el de la vigencia plena de la Constitución, el del Derecho. El camino que el propio "Che" Guevara nos recomendaba que no abandonáramos...

Veinticinco años después de aquel enero triunfal de 1959, mucha agua ha corrido bajo los puentes. Mucho se ha dicho y se dirá todavía, a favor y en contra, de la Revolución Cubana. Nosotros, como demócratas y liberales en lo político, tenemos con ella una discrepancia de principio e insalvable, porque el régimen que desde hace 25 años conduce Fidel Castro no es democrático ni es liberal. Pero por encima de discrepancias, creemos que nadie puede desconocerle a Cuba el mérito —y el coraje— de haber seguido un camino propio. Con ese rasgo podemos y debemos identificarnos. Sigamos también nosotros nuestro camino. Que no es el de la metralleta sino el del sufragio y la democracia, la democracia a secas, tal como la hemos entendido, sentido y practicado siempre en el país.

A 25 años de la revolución cubana

Cara y cruz de un hecho histórico

—¿Cómo resumiría usted, desde un punto de vista histórico, la situación de Cuba antes del advenimiento de la Revolución?

—Creo que para interpretar la revolución cubana hay que tener muy en consideración los antecedentes, el proceso histórico vivido por el país. Dentro de un cuadro general de América Latina, ese proceso tiene características muy particulares. Esencialmente, lo que podemos considerar como la dominación absoluta del imperialismo norteamericano sobre toda la estructura del país. No tenemos que olvidarnos de un hecho: Cuba hace su revolución por la independencia a fines del siglo pasado, contra España. Estados Unidos aprovecha la coyuntura para intervenir en Cuba. De ese conflicto resultan la derrota de España, el reconocimiento de la independencia de la isla, y a su vez la dependencia ante Estados Unidos. Esta se manifiesta en la ocupación norteamericana de la isla y luego en lo que se denominó la "enmienda Platt", la obligación que tuvo Cuba de poner en su Constitución una disposición aprobada por el gobierno norteamericano en la cual facultaba a Estados Unidos para intervenir en el país en todas las coyunturas que lo considerara necesario, en que viera afectados sus intereses o decidiera que en la isla no existía la tranquilidad necesaria.

Eso significó que prácticamente todos los gobiernos que existieron en Cuba fueran gobiernos puestos y sacados por Estados Unidos. Hay otro elemento importante a tener en cuenta: que esta "enmienda Platt" fue derogada por F. Franklin Roosevelt en 1934, cuando inicia su política de buena vecindad. Pero queda en pie que toda esa acción política norteamericana facilitó la inversión norteamericana en la isla. Todos los sectores fundamentales de la economía del país quedaron en manos de empresas norteamericanas, desde las empresas azucareras, hasta las empresas industriales, las refinadoras de petróleo, los transportes... en suma, los sectores vitales de la economía. Habría que agregar otro hecho evidente: que Cuba se transformó, también con inversiones norteamericanas esencialmente, en un centro de placer y turismo para los norteamericanos. Alguien ha dicho, y con buenos argumentos, que los puritanos norteamericanos instalaron su prostíbulo en Cuba.

Ya hace 25 años de la revolución cubana. Un cuarto de siglo parece ser un lapso suficiente como para hacer un juicio más desapasionado. Para que nuestros lectores tengan la información necesaria para opinar por sí mismos, a la columna de Ope Pasquet de la página anterior, hemos agregado este reportaje al profesor Germán D'Elia, 67 años, de amplia y reconocida trayectoria en Enseñanza Secundaria y en la Universidad, autor de diversos e importantes trabajos sobre historia contemporánea. Y agregamos, por nuestra parte, algunos recuadros estrictamente informativos, tomados de la revista española "Cambio 16"



Paralelamente a esos hechos, que crearon una dependencia absoluta, fue evidente a lo largo de todo el ciclo que los gobiernos establecidos en Cuba con el beneplácito norteamericano fueron dictatoriales.

—¿No hubo excepciones?

—Hubo una sola tentativa, el gobierno de Grau San Martín, que desde el punto de vista personal fue de una austeridad absoluta. Fue quien sucedió a Machado después de su caída. Pero cayó a su vez por falta de reconocimiento del gobierno norteamericano. Y en ese proceso se da el surgimiento de Fulgencio Batista como hombre fuerte del ejército. De sargento que era durante la caída de Machado ascendió hasta ocupar la cúpula del poder militar, para llegar a establecer, directa o indirectamente, una de las dictaduras más brutales que ha conocido América Latina: persecución despiadada, desaparición de opositores. A ello se agrega una característica de casi todos los gobernantes de esa época: la corrupción administrativa y el enriquecimiento personal mientras se mantenía a las grandes masas populares en la miseria más absoluta.

Eso fue generando una resistencia, sobre todo en los sectores universitarios. La juventud estudiantil tuvo muchas víctimas en la lucha contra esa dictadura. Y ese fue el movimiento que hizo intentos de provocar la caída del régimen, que analizados históricamente demuestran una gran falta de experiencia; el asalto al cuartel Moncada, por ejemplo, por parte de Fidel Castro y sus compañeros.

DE LA SIERRA A LA HABANA

—La clase obrera también había iniciado un proceso de lucha por sus reivindicaciones, pero separada de esa corriente universitaria: recorrieron caminos separados en términos generales. De ellos se derivó, ya en la emigración de Castro y otros integrantes después del Moncada, el esfuerzo por desencadenar un proceso revolucionario dentro de Cuba, que fue el desembarco en Cuba y el comienzo de la guerrilla en la sierra. Fue una experiencia muy trascendente, en cuanto puso en evidencia un hecho: hombres sin

experiencia alguna y con escasez de elementos para la acción que se proponían revelaron por una parte su habilidad en la conducción del proceso y, sobre todo, la resistencia popular a la dictadura de Batista. El campesinado apoyó este movimiento y es lo que hizo posible su triunfo. Fue una base de pueblo campesino la que le dio el respaldo.

Esa dictadura, tan dura, pero tan corrupta, no encontró respaldo fuera del ejército, un ejército profesionalizado al máximo pero sin base popular alguna. El régimen fue cayendo en el aislamiento, hasta que se produjo la huida de Batista, el 1º de enero de 1959, y el acceso al poder de Fidel Castro.

Creo que este movimiento revolucionario tuvo como característica esencial esa raíz de apoyo campesino. La entrada en La Habana va a abrir otra etapa. Allí van a aparecer corrientes que ya estaban integradas, para culminar el proceso. Fue a partir de la sierra una conquista gradual del territorio cubano para cercar a Batista en La Habana y provocar su caída.

—¿Qué significó, en el momento inmediatamente previo y posterior a ese triunfo, la revolución cubana para América Latina?

—Tuvo una profunda repercusión. Fue una revolución liberadora: la masa de pueblo de toda América encontró en esa revolución la concreción de aspiraciones absolutamente frustradas por las fuerzas de dominación existentes en distintas áreas. La simpatía fue evidente. A su vez el movimiento tiene caracteres ideológicos muy particulares. No se puede hablar a mi juicio, en ese momento, de una expresión determinada de reforma social a fondo, de un planteamiento de eliminación del régimen capitalista. Eso se fue dando: hay una dialéctica en el proceso. Y hay puntos de referencia: en el año '59 Fidel viene a Buenos Aires, a la Conferencia Panamericana, y su planteamiento es un planteamiento de reformas. Pide o exige la colaboración norteamericana, a través de los créditos pertinentes, para iniciar una etapa de desarrollo de todo el continente latinoamericano. Desde luego en la revolución hay la aspiración a reformas a estructura, que ya figuran en el famo-

so discurso "La historia me absolverá". Y esas reformas comienzan, que es lo que lleva al enfrentamiento con los Estados Unidos. Allí se produce una dialéctica que puede sintetizarse en hechos: reformas e iniciativas de Fidel, reacción norteamericana frente a un gobierno que no dominaba y aplicación de medidas políticas y económicas.

Lo primero fue la disminución de la famosa cuota de azúcar, que Estados Unidos importaba de Cuba, siendo que el azúcar es el eje de la economía cubana.

LOS ERRORES DEL TIO SAM

—En su opinión, ¿esas medidas fueron inevitables o constituyeron un error por parte de Estados Unidos?

—Creo que se encuadran en la dialéctica de relaciones de un país dependiente con la metrópoli. Reformas que se hacen y acción del centro de poder para obligar a que el gobierno modifique su política. Desde el punto de vista político son un error por cuanto en lugar de procurar un acercamiento constituyen una hostilización que aumenta el enfrentamiento. Como consecuencia, ocurre que el gobierno cubano tiene que importar petróleo, pero carece de recursos económicos, porque las divisas que obtenía de Estados Unidos disminuyen, y entonces busca créditos en la URSS, importa petróleo de la URSS. Pero las refinadoras que existían en Cuba eran norteamericanas, y se niegan a refinar ese petróleo. Entonces la respuesta es la expropiación de las refinadoras.

—¿De modo que la necesidad económica fue provocando el vuelco ideológico?

—Exacto. Las medidas que va a ir tomando Fidel ante la actitud de Estados Unidos van a ir creando un enfrentamiento muy duro. Otro hecho es que tanto la oligarquía cubana como el ejército, todo el andamiaje represivo de Batista, se van rápidamente de Cuba, se instalan en Estados Unidos. Miami se transforma en un centro cubano de conspiración, y se inicia algo crucial para la historia de Cuba. Se trata de la preparación por parte de Estados Unidos de la invasión de Cuba para provocar la caída de Fidel, a través de un ejército mercenario de cubanos emigrados, preparado, organizado y entrenado en Centroamérica en el período de Eisenhower. Eso culmina en el año '61 con la invasión de la bahía de Cochinos.

—¿En ese momento era fuerte la influencia de la URSS?

—Aún no. Había un vínculo económico. En el libro *Los mil días*, de Schlesinger se cuenta el desarrollo de la preparación,

(Continúa en la pág. siguiente)

Algunas cifras de la Cuba de hoy

—De acuerdo con datos de las Naciones Unidas, Cuba tiene una renta anual per cápita de 800 dólares, lo que la sitúa como una de las naciones más pobres de Latinoamérica, junto con Haití, Honduras, Bolivia y Nicaragua.

—Según las mismas fuentes el subsidio soviético a la economía cubana alcanza a casi el 25% del producto nacional bruto.

—En 1958, el 68% de las exportaciones cubanas iban al mercado estadounidense; 20 años después la Unión Soviética absorbía el 69% de dichas exportaciones. En 1958, el azúcar representaba el 78% de las exportaciones; 20 años después, el 90%.

—El presupuesto militar cubano es de casi el 10% del producto nacional bruto. Sólo la Unión Soviética y países en guerra como Irán, Israel, Siria, gastan más del 10% de sus recursos en su presupuesto militar. (España, por ejemplo, gasta el 2%, Francia y Gran Bretaña, el 3,5%, los EE.UU., el 6%). Pero Cuba mantiene 40.000 hombres armados en Angola, Etiopía y otros países africanos.

Libertades y Constitución

La Constitución socialista, vigente en Cuba desde 1976, tiene una peculiar concepción de las libertades y los derechos individuales. Veamos, apenas, dos ejemplos, referidos a la libertad de expresión y a la libertad de religión.

El art. 52, establece: "Se reconoce a los ciudadanos libertad de palabra y de prensa, conforme a los fines de la sociedad socialista".

El art. 54, a su turno, dispone: "Es ilegal y punible oponer la fe o la creencia religiosa a la revolución".

Como para extrañarse que Fidel Castro haya dicho, textualmente, que "Toda crítica es oposición y toda oposición es contrarrevolución".

Amnesty

En su informe anual correspondiente a 1983, Amnesty International denuncia el fusilamiento de veintinueve cubanos acusados de conspirar contra el régimen de Fidel Castro.

Cara y cruz de un hecho histórico

(Viene de la pág. anterior)

a través de Eisenhower y Kennedy, de la fuerza invasora y el fracaso final. Este revela dos hechos: por un lado el error político de pensar que la invasión iba a provocar la rebelión popular contra Castro. En vez de eso hubo solidaridad popular con él, y enfrentamiento colectivo de los invasores. Eso provocó la definitiva consolidación del régimen. Y allí sí, frente al abierto hostigamiento militar de Estados Unidos, Fidel busca el apoyo de la URSS, que canaliza a través de la implantación de un régimen marxista-leninista, integrándose al esquema de división y poder mundial.

—Eso implica una inmediata dependencia.

—Hasta cierto punto sí. Una dependencia creada, no lo olvidemos, por el bloqueo total de Cuba, a través de la ruptura política y económica, que la hacen quedar totalmente aislada, y buscar la salida a través de las relaciones con el bloque comunista.

UNA ECONOMÍA SUBDESARROLLADA

—¿A qué podría atribuirse el hecho de que a varios años de ese nuevo vínculo la economía de Cuba siga enfrentada con graves problemas, que lo hacen seguir dependiendo casi exclusivamente del azúcar, y que sea incluso un carga económica para la URSS?

—Cuba, que fue totalmente dependiente de Estados Unidos en su etapa capitalista, tiene todas las fallas de las economías subdesarrolladas. No hay industrias, todo depende de la importación del exterior, y está el monocultivo de azúcar, que va a ser el instrumento básico de los intercambios. Hubo un intento de iniciar un proceso de industrialización acelerado, que fracasó por falta de solidez de los planes, y significó una consiguiente marcha atrás y una nueva planificación, a más largo plazo. A eso se agregó la reforma de estructuras, que como toda reforma importante, por mala planificación o, como lo indica la experiencia histórica, porque todo gran cambio provoca de inmediato retracciones de diversa índole, retrasó el desarrollo económico. En ese plano Cuba tomó medidas muy trascendentes y muy rápidas: reforma urbana y reforma agraria de fondo, y un tercer elemento, a mi juicio el más trascendental el desarrollo de la alfabetización y de la cultura.

—¿Qué rasgos caracterizaron a su juicio las figuras de Fidel Castro y el Che Guevara? ¿Hubo alguna otra personalidad de la misma estatura?

—Ellos fueron los personajes clave. Hubo otro hombre, Camilo Cienfuegos, que podría haber tenido gravitación, pero desapareció en un accidente de aviación. En cuanto a Castro y el Che se manifiestan ideológicamente de modo distinto en los comienzos de la revolución. El Che es un hombre con una definición ideológica muy clara desde el principio. Fidel fue cambiando a través de sus actos y del análisis de la problemática del país, hasta definirse por el marxismo-leninismo. Indiscutiblemente el centro, el carisma de la revolución estuvo en él. Entre otros factores influyó el hecho de que como jefe de gobierno, y con todas las dificultades que había era un hombre que sabía, se metía en granjas y viviendas, conversaba con la gente, le tomaba el pulso a la opinión popular, para luego actuar.

—¿Se han mantenido hasta hoy esas características?

—Hay que tener en cuenta que todos los juicios que estoy formulando en buena medida responden a una literatura ya un poco anticuada. Por la situación de nuestro país, donde no llegan libros que permitan mantenerlo a uno informado de lo que ocurre en el mundo, yo no podría abrir un juicio acerca de cuál es la verdadera situación de la revolución cubana en este momento.

—Ese papel clave de Fidel Castro den-



tro del régimen, ¿no lo hace depender de su figura? ¿Qué efectos podría tener su desaparición?

—Ese es uno de los aspectos más graves a considerar. Ante todo quiero aclarar que yo, en mi concepción ideológica, filosófica, no comparto el marxismo-leninismo. Creo que el pluralismo político es una necesidad vital para los pueblos. No comparto la idea del Partido único. En la revolución cubana la figura de Fidel, con un carisma excepcional, ha jugado un papel fundamental en la consolidación del régimen, sin perjuicio de que tal consolidación se ha ido afirmando cada vez más en virtud de las reformas de estructuras económicas y sociales que le han dado al pueblo una vivencia de la revolución que no es una palabra sino que es la educación, la vivienda, algo diario, inmediato. Pienso que en estos años el régimen tiene que haber estructurado un aparato político que le permita salvar las contingencias de una desgracia como la que sería para ellos la muerte de Fidel.

EL PESO DE LA URSS

—En el momento de la famosa crisis de los cohetes soviéticos, ¿se podría hablar allí de un intento por parte de la URSS de hacer algo semejante a lo que Estados Unidos había hecho con sus bases militares?

—A mi juicio sí. Además la URSS retiró los misiles pasando por encima de Cuba, haciendo un trato directo con Estados Unidos, sin consultar al gobierno cubano.

—De acuerdo a la información de que usted dispone, ¿considera que sería posible que Cuba, a mediano o largo plazo, pudiera abandonar la órbita de la URSS?

—Creo que la situación de Cuba en ese plano está condicionada por las relaciones internacionales y el conflicto URSS-Estados Unidos. En este momento, Cuba, con su estructura, tiene que estar pensando que el abandono de ciertos respaldos puede llevarla a lo que le está pasando a Nicaragua: a la abierta intervención norteamericana. Porque Nicaragua no es un país marxista-leninista, está en un período de renovación y reformas sociales, pero con el respeto de las estructuras del capitalismo en determinados ni-

veles, como la economía privada, capitalista.

PRESOS POLITICOS Y VIOLENCIA

—¿Cuál es su opinión acerca del tema de los presos políticos en Cuba?

—En este momento no me atrevería a abrir opinión en cuanto a números, por falta de información. Creo que no deben de ser muchos. En el proceso de las relaciones con Estados Unidos, cuando se permitió la salida de emigrantes, se fue mucha gente que no les interesaba tener dentro del país.

—¿Qué papel desempeñó la violencia en el proceso que estamos considerando?

—El triunfo de la revolución fue un hecho violento. Hubo una manifestación inmediata de violencia interna canalizada, en cuanto a los grandes procesos que se hicieron contra los hombres de Batista. Después de ese período, salvo algún hecho aislado, hay una estabilización y el uso de la violencia interna desaparece del escenario cubano. Está el otro hecho: el apoyo que Cuba puede haber prestado a movimientos revolucionarios, como el caso de Angola. Aquí se trata de una participación activa en la ayuda a otra revolución que está siendo agredida por fuerzas externas, concretamente Sudáfrica.

—¿Y en cuanto a esa difusión general —en América Latina, en Italia— que ha habido de la violencia en el mundo?

—Hubo un fenómeno latinoamericano, que fue despertado por la revolución cubana: la imitación del proceso cubano sin tener en cuenta la coyuntura internacional ni las características nacionales de cada país. En lo personal, tengo un punto de partida: soy ab-so-lu-ta-men-te contrario a la violencia. Jamás en mi vida he manejado un arma. Creo que la estrategia de la guerrilla no tiene viabilidad para cambiar las estructuras de estos países. Pienso que la lucha democrática es el camino, que va a ser muy duro, pero que es el camino a través del cual se pueden consolidar los cambios. Y que las reformas no se pueden hacer de un día para otro. Los cambios que hay que ir planificando requieren mucho análisis, mucho estudio y gradualidad, para no provocar mayores contradicciones que las que ya estamos viviendo.

Testimonio de Armando Valladares

Tras veintinueve años de prisión en La Habana, acusado de actividades antirrevolucionarias por el régimen comunista cubano, Armando Valladares fue puesto en libertad a fines de 1982 por mediación del Presidente francés François Mitterrand.

A propósito de los 25 años de la revolución cubana, ha dicho Valladares en una extensa nota publicada recientemente en la revista española **Cambio 16**:

"No es posible permanecer en el poder durante ese tiempo apoyado en los tanques, en las bayonetas y en el terror de la policía política sin que se violen los derechos humanos. Esto, ni los más comprometidos defensores de la barbarie que comete Castro contra mi pueblo, pueden negarlo".

"Todas las libertades han sido suprimidas, la libertad de expresión, la de pensamiento, la libertad religiosa, la de organizar o formar un sindicato independiente, la de locomoción dentro del propio territorio y hasta el derecho a salir de la cárcel al cumplir la condena".

"Según cálculos muy conservadores la cifra es de unas 40.000 personas fusiladas en Cuba desde que Castro asumió el poder en 1959..." "Yo mismo fui condenado a treinta años de cárcel únicamente por expresar ideas contrarias al marxismo, en un proceso anormal en el cual no pudo aportarse una sola prueba en mi contra..."

"En estos momentos hay 11 tribunales provinciales que imponen la pena de muerte en Cuba, y en la fortaleza-prisión medieval de La Cabaña, en La Habana, funciona un tribunal especial de seguridad que se dedica, principalmente, a juzgar a disidentes políticos y activistas de los derechos humanos".

"En estos momentos hay unos cuarenta condenados a muerte por presuntos delitos políticos en el llamado "pabellón de la muerte" de la prisión Combinado del Este, de la ciudad de La Habana".

"Tanto las fuerzas de la Seguridad del Estado como de la Policía común, tienen poder para arrestar a los ciudadanos por simples sospechas o denuncias encubiertas y mantenerlos bajo proceso de investigación e interrogatorio durante un tiempo ilimitado". "Además, por iguales procedimientos iníquos se encierra (a las personas) por años, en virtud de la Ley de peligrosidad predefinitiva, que se encuentra siempre a mano de las fuerzas represivas para privar de libertad, sin que medie proceso judicial alguno... Esta violación constitucional de los derechos humanos está plasmada en los artículos 76 y 77 del Código Penal..."

"Producto de toda esta situación y de que los tribunales de justicia cubanos son meras pantallas de los designios del Ministerio del Interior, la población penal de Cuba llega en estos momentos a unos ciento treinta mil ciudadanos privados de libertad, de los cuales unos catorce mil son prisioneros políticos. Solamente en la prisión del Combinado del Este, de La Habana, hay unos doce mil presos y en esta misma provincia existen catorce cárceles más. En todo el país, entre las prisiones, las llamadas "granjas correccionales" y los campos de concentración, hay unos doscientos establecimientos penitenciarios".

Primero de una serie de artículos

El Secretario de Estado oculto

Washington, Estados Unidos.— Cuando abordó un avión de Eastern Airlines en Nueva York seguido por un guardaespaldas a fines de octubre pasado, su nombre figuraba en la lista de pasajeros como "J. Hanson".

El transitorio anonimato de uno de los hombres más reconocibles del mundo fue barrido en el aeropuerto de Miami por la bienvenida que le brindó una rugiente falange de policías montados en motocicletas.

"No esperaba esto" declaró Henry A. Kissinger, sonriendo como un escolar satisfecho, mientras le estrechaba la mano a la escolta asignada para hacerlo llegar velozmente a través del tráfico hasta su hotel.

Estaba un poco sorprendido, pero no atónito. Aunque ya se hayan sucedido dos administraciones gubernamentales desde que era secretario de estado, Kissinger sigue recorriendo el mundo con la fanfarria reservada a las superestrellas hollywoodenses o los líderes mundiales en su apogeo.

Un escuadrón de agentes de seguridad figura en su lista de pagos, dividido en adelantados que exploran el terreno que visitará y guardias armados que viajan con él.

Cuando la comisión nacional bipartidaria sobre América Central que él encabeza visitó esa región, sus propios agentes lo acompañaban a los encargados de seguridad oficiales, subrayando doblemente que se trataba de la comisión Kissinger.

Un ayudante explicó: "se siente cómodo rodeado por su propia gente".

UN SECRETARIO FUERA DE SERIE

Se acerca ya el momento en que la comisión tendrá que presentar su informe al presidente Reagan. Sus descubrimientos provocarán controversia. Eso será bueno, no malo, para mantener vivo el fenómeno Kissinger.

Han pasado siete años desde que Kissinger, ahora de sesenta años, fuera secretario de estado. En los viejos tiempos de la república el cargo era un escalón hacia la presidencia, pero el esquema se ha invertido últimamente.

Rara vez los reflectores nacionales llegan a parpadear siquiera sobre los ex secretarios de estado Dean Rusk, William P. Rogers, Cyrus R. Vance, Edmund S. Muskie, Alexander M. Haig Jr. Se concentran en cambio sin cesar sobre Kissinger.

Kissinger se ha catapultado al primer plano nacional e internacional de un modo inigualado por cualquier otro norteamericano que haya ocupado el puesto. Aunque no tiene poder oficial para causar efectos sobre hombres o naciones, se ha convertido, para algunos de sus colegas, en el "secretario de estado oculto".

Tiene acceso al presidente. Almuerza con el secretario de estado. Conferencia con líderes de naciones extranjeras. Emite declaraciones sobre el estado del mundo. Es omnipotente sobre las pantallas televisivas y en los titulares periodísticos.

Kissinger ha creado un establecimiento consultor único, lucrativo, global, que se jacta de contar entre sus dirigentes a un ex secretario de relaciones exteriores de Inglaterra y destacados industriales y banqueros de Suecia, Hong Kong, Japón y Estados Unidos.

Con tierras en Connecticut, un departamento en Nueva York, oficinas en Washington y Manhattan, Kissinger lleva una buena vida. Es una figura que atrae multitudes tanto en sociedad como en Hollywood. Llama la atención intensa con la que la nación adora a sus héroes o maliciosos a sus villanos.

La explicación que él le da a todo esto, con sus acentos persistentes, es sencilla: "Trabajo full-time en política exterior. Y no hay muchas personas que lo hagan".

Pero, ¿por qué un refugiado de la Alemania nazi que se convirtió en el centro de atención de dos administraciones sigue siendo una celebridad años después de que incluso sus más íntimos amigos esperaban que se uniera a sus antecesores en un relativo anonimato?

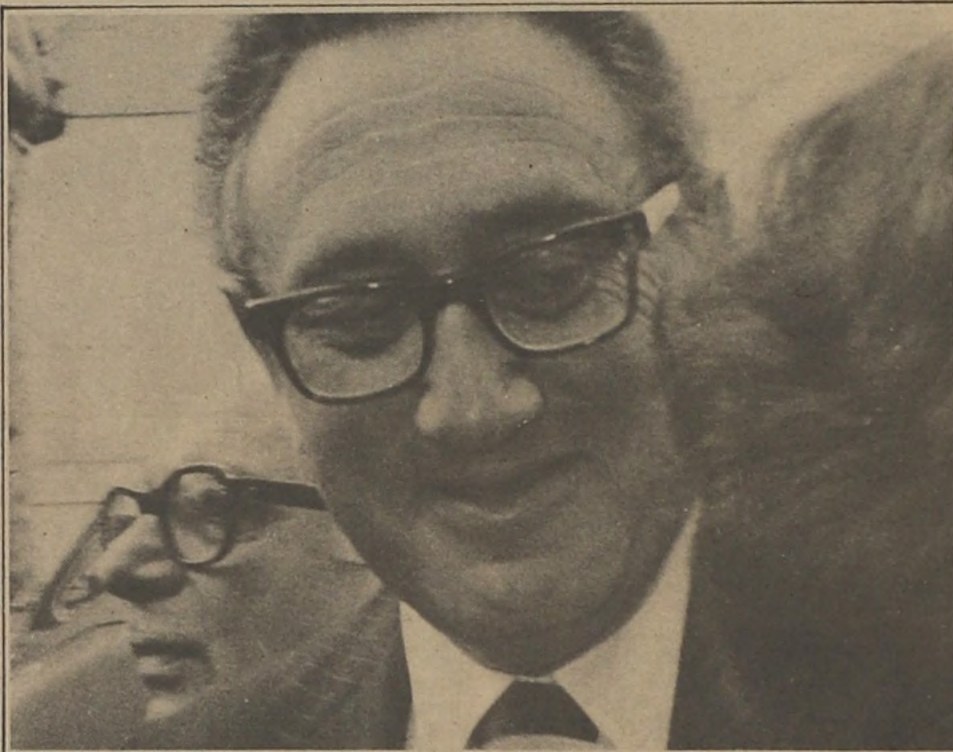
Lo que ni ellos ni él pudieron prever fue que el fenómeno de Kissinger se alimentaría de una mezcla poco común que hace que sea admirado y denigrado por igual.

El tiempo ha impuesto muchos retrocesos a las esperanzas de equilibrio mundial surgidas en los años de Nixon y Ford, cuando Kissinger era consejero en asuntos de seguridad nacional y secretario de Estado.

Los críticos han atacado su foja de servicios, discutiendo sus motivos y despreciando sus habilidades. Los asaltos llevados a cabo sobre esa foja de servicios, sin embargo, no han hecho más que estimular el interés por el hombre y la leyenda, sin importar cuánto se lo haya atacado como mito.

EL BLANCO DEL ODIO

Quiénes actúan en el mismo campo que Kissinger, consultores y comentaristas,



Kissinger: la política exterior como tarea de expertos.

tas de relaciones exteriores, tienen distintas explicaciones para el fenómeno.

El teniente general retirado Brent Scowcroft, consejero de seguridad nacional del presidente Gerald Ford y ahora socio de Kissinger, declaró en una entrevista:

"El es realmente un héroe popular. También es una persona a la que la gente le encanta odiar, porque practica la política del poder. Y también porque salió de Harvard, donde esperaban que sería uno de ellos. Pero no lo fue, así que no tiene muchos amigos académicos."

"La derecha nunca lo ha perdonado, porque no es decididamente hostil a la Unión Soviética. Pero es una figura imponente, de eso no hay duda."

Kissinger es famoso por el modo en que estalla ante las críticas de aquellos cuya reputación respeta. George W. Ball, subsecretario de Estado en las administraciones de Kennedy y Johnson, es uno de los pocos colegas que hablan sobre él en público con un equilibrio de alabanzas y críticas. (Kissinger dice con frecuencia y no sólo en broma que "no me gusta el 'equilibrio' cerca de mí mismo".)

"Me fascina el valor de supervivencia de Henry Kissinger contra otra gente. Tiene olfato. Es un hombre extraordinariamente capaz. Es uno de los intelectos más espléndidos en relaciones exteriores en este país, en un largo tiempo. Pero en términos de logros permanentes, lo que ha hecho no es tan magnífico."

Ball es muy crítico respecto a la estrategia de Kissinger en muchas áreas, en

especial Vietnam, donde Ball era la "paloma" del presidente Lyndon B. Johnson. Ball dice que haberle dado el premio Nobel a Kissinger por esas negociaciones "fue un poquito absurdo" y ofrece las siguientes razones para el atractivo que ejerce Kissinger:

"Tiene estilo, sin duda. Tiene ingenio —es un poco sofisticado— cuando juega con el tema de su propia vanidad. Creo que el estilo en sí mismo no habría sido bastante de no mediar la enorme fama que adquirió cuando llevó a cabo su diplomacia de intermediario en el Medio Oriente, y cuando fue evidentemente el hombre que quedó en pie cuando el presidente de Estados Unidos ya había sido destruido."

"De ese modo llegó a tener una oportunidad que nadie ha tenido antes. Era la personalidad respetable del gobierno cuando Nixon se hundía como una piedra. Agreguen a eso el hecho de que tiene la capacidad de proyectar una personalidad de-

finida e identificable, que es la base fundamental para convertirse en objeto de culto."

"Y agreguen a eso grandes dotes para la adulación y las lisonjas."

NI DE IZQUIERDA NI DE DERECHA

Los partidarios absolutos de Kissinger no reconocen defectos. Winston Lord, ex jefe del equipo planificador del departamento de Estado, que ahora es presidente del prestigioso consejo de relaciones exteriores y consejero de la comisión de Kissinger, declaró:

"Henry no es un ideólogo de izquierda o de derecha, y los ataques de ambos bandos significan que grandes sectores de la población le siguen prestando atención. Creo que ha sobrevivido como fenómeno por su gran poder de análisis, y su capacidad para expresarse tanto verbalmente como por escrito."

Peter Rodman, otro integrante del círculo íntimo de Kissinger en el departamento de Estado, que se fue para trabajar en el equipo privado de Kissinger y que ahora ha regresado como especialista en Medio Oriente del consejo planificador de la política del Estado, dijo:

"Creo que entre los intelectuales es único, porque tiene 'calle'. Es un luchador, y tiene sensatez y personalidad."

Rodman ofreció la explicación más sagaz sobre la capacidad de Kissinger para mantener su celebridad una vez abandonado el cargo:

"Dos administraciones sucesivas (la de Carter y la de Reagan) entraron diciendo que iban a hacer las cosas de modo distinto a como las había hecho Kissinger: constituía el punto de referencia para la comparación."

Kissinger —y no los presidentes Nixon o Ford— convirtió en el centro del debate retrospectivo sobre la sensatez de la estrategia estadounidense en Vietnam, la distensión norteamericano-soviética, la política de control de las armas nucleares, la apertura a China y la política norteamericana en Medio Oriente, África y el mundo.

Esto le brindó a Kissinger un foro extraordinario para que alguien que no formaba parte del poder explicara, expandiera, defendiera o corrigiera su posición sobre todos esos temas persistentes. Y no desaprovechó la oportunidad.

La especulación acerca de un posible regreso de Kissinger a su puesto se presenta con insistencia. El desmiente con regularidad que tenga deseos de hacerlo. Los críticos desdeñan tales declaraciones, considerando que una "segunda venida" es el objetivo constante de Kissinger.

Sus colegas más cercanos prefieren presentar las cosas en sentido inverso: "Yo nunca descartaría el regreso de Kissinger en ninguna administración", declaró Lord.

"Hay dos cosas que la administración Reagan tendría que haber hecho con Kissinger", manifestó William D. Rogers, que sirvió a Kissinger como subsecretario de Estado: "Tendrían que haberle pedido que comenzara el proceso de disculpa con la Unión Soviética: eso era lo ideal. La segunda cosa que debieran haber hecho es hacerlo regresar después del plazo de setiembre para la iniciativa de paz de Reagan para el Medio Oriente, en 1982. Entonces teníamos muchas cartas. Podríamos habernos abierto camino con rapidez." Rogers es actualmente abogado de Kissinger, socio comercial y también consejero de la comisión para América Central.

Pero si Kissinger hubiese sido reclutado como el superenviado de Reagan ante los soviéticos, el estallido del ala derecha del Partido republicano ante la designación para la comisión de América Central habría palidecido en comparación.

Sólo eso podría bastar para que Kissinger desmintiera cualquier ambición de volver a ocupar el cargo. El ofrece una explicación: "Supongo que cuando abandoné el puesto tenía en el fondo de mi mente, no el plan, pero sí la idea de que en cierto punto podría regresar. En parte porque, a pesar de todas las frustraciones, no hay nada más importante que uno pueda hacer: al menos uno sabe que importa. En los años que han pasado desde entonces he perdido el gusto por los altos cargos".

Continuó diciendo que ahora "no existe presión sobre mí. Puedo pensar. Probablemente soy más sabio que cuando ocupaba el cargo. He tenido la posibilidad de reflexionar al respecto... Y al fin de ese período como secretario de Estado me encontraba agotado por dentro."

"Tal vez no lo haya demostrado, pero había liquidado mi capital, y desde ese punto de vista, si Ford hubiese sido elegido en 1976, mi intención era renunciar. No sé si lo habría hecho, pero esa era mi intención."

En lo que tiene que ver con su puesto, nadie es más famoso que Kissinger por las promesas incumplidas de renuncia, permitiéndose siempre un margen para retirarse a tiempo.

En la misma conversación Kissinger reconoció que habría recibido con agrado la posibilidad de regresar como secretario de Estado si le hubiesen ofrecido el puesto en 1980.

"En esa época lo había aceptado al haberse venido de Reagan", dijo Kissinger. "Pero no lo deseaba como parte de un trato."

Se refería con esas palabras a la convención nacional republicana de 1980, cuando se presentó la sugerencia de que el ex presidente Ford se convirtiera en el compañero de fórmula de Reagan, con autoridad especial en asuntos de seguridad nacional.

Según un amigo cercano de Kissinger, recién a mediados de 1982 Kissinger concluyó que Reagan no iba a llamarlo, y decidió expandir su trabajo de consultor has-

(Continúa en la pág. siguiente)

El Secretario de Estado oculto

(Viene de la pág. anterior)

ta darle un dramático alcance internacional.

EL AMBIGUO RECHAZO

Aparte de la comisión para América Central, Kissinger declara no tener en vista ningún puesto gubernamental... lo cual, desde luego, no descarta por completo la posibilidad.

"Si hay una gran crisis, deseo ayudar en Washington. Tener un cargo, cualquier puesto oficial, no me atrae, simplemente", declaró. "Y colaboraré con nuestro pensamiento sobre relaciones exteriores."

En las últimas décadas ha habido una grave pérdida de figuras notables que actúan en la conformación de las relaciones exteriores tanto en este país como en el extranjero, lo cual convierte a aquéllas que tienen reputación global en grandes rarezas.

Por otra parte Jimmy Carter y Reagan, cruzados contra "el establishment de Washington", le propinaron un fuerte castigo a esa profesión.

Entre ambas, una atacando desde la derecha, la otra desde la izquierda, las administraciones eliminaron de la burocracia federal la mayoría de las profesiones clave en relaciones exteriores que habían sobrevivido al desgaste normal.

Según Kissinger, la política exterior "se ha convertido ahora en tarea de expertos en especialidades" y una generación de personas que tenían "amplia experiencia y considerable sabiduría" ha desaparecido.

Cuando él llegó a Washington en los comienzos de la administración Reagan, según declaró, "podía llamar a David Bruce, a Chip Bohlen, a Ellsworth Bunker, a John J. McCloy" y muchos otros. "Había todo un grupo de estadistas mayores", dijo Kissinger, ninguno de los cuales había sido "un gran genio teórico, pero estaban preocupados por los intereses nacionales y pensaban en ellos. Tomen a la gente de mi edad. ¿A quién llamaría hoy un secretario de Estado si deseara reunir a diez personas?"

La pérdida no es mero asunto nostálgico. No sólo ningún integrante a nivel de gabinete ha enfrentado a una vez una crisis importante internacional, sino que además hay pocos funcionarios en el segundo nivel que hayan coordinado políticas en momentos de gran peligro.

Uno de ellos es el subsecretario de Estado, Lawrence S. Eagleburger, que fue el jefe de equipo de Kissinger y es el profesional máximo de la diplomacia estadounidense.

Eagleburger, que se quedó a trabajar con Haig y con el actual secretario de Estado, George P. Shultz, rechazó repetidas ofertas de Kissinger para ser director del equipo de su múltiples actividades civiles. Siguen siendo amigos íntimos.

Kissinger y Shultz, integrantes del gabinete en la administración Nixon, se admiran mutuamente, y Kissinger y sus antiguos subordinados son los primeros de la lista cuando Shultz busca consejo externo.

Ser convocado para dar consejo a la administración es la distinción máxima que alguien puede exhibir como consultor de relaciones exteriores. El acceso de Kissinger a los más altos funcionarios en Estados Unidos y el extranjero es la envidia de todos los que se dedican a esa actividad.

"Yo nunca los llamo", declara. "Ellos me llaman a mí. Yo no llamo a Shultz o a William P. Clark, ni mucho menos al presidente Reagan y digo: '¿Qué piensan de lo siguiente?'. Si me preguntan, contesto, pero no los molesto."

De modo semejante Kissinger afirma que no busca a los funcionarios de relaciones exteriores: "Durante la época de la asamblea general de la ONU, por ejemplo, muchos de los ministros de relaciones exteriores que vienen a Nueva York solicitan verme."

Incluso cuando la asamblea no está en sesiones "creo que no miento si digo que no pasa una semana" sin que se reúna con "algún dignatario extranjero que pasa por Norteamérica".

MURREY MARDER
(The Washington Post)

EE.UU. y la mentalidad bunker

En estos días se esperaba en los Estados Unidos el reporte final de la Comisión Kissinger sobre qué política se debe seguir con respecto a América Central.

Después de meses de trabajo, las sesiones entre los doce miembros que componen la Comisión han sido muchas y se debe haber conversado extensamente sobre los complejos problemas de esta convulsionada región. La Comisión —sea dicho de paso— ha tomado por la fuerza de su imagen el nombre de la persona que le tocó presidirla, pero además de Kissinger la integran otras once personalidades, también de relieve, y muchos de los cuales tienen un enfoque distinto al del ex Secretario de Estado.

Desde su nombramiento y hasta el momento, no se han cifrado muchas esperanzas de un posible cambio de política a partir de las conclusiones de esta Comisión. Más bien se vio en ello una maniobra política de la Administración Reagan: la situación en Centroamérica es candente quemante, entonces que se sienten las grandes personalidades a discutir qué hacer, mientras nosotros hacemos. Y en estos meses el gobierno realmente ha hecho muchas cosas: han habido maniobras navales de los EE.UU. en la costa de Nicaragua y militares en el territorio de Honduras; se ha proseguido con operaciones encubiertas —pero no ya secretas— en "contra" del régimen sandinista, incluso bombardeando puntos estratégicos de Nicaragua; la sumersión en la nauseabunda política del gobierno salvadoreño ha

aumentado y —como acto más contundente— se ha invadido Granada.

Entonces muchos, ante esta escalada que sumerge cada vez más a los EE.UU. en el pantano del Caribe, se preguntan si se está aún a tiempo de esperar un cambio. Y tal vez sea ésta la última oportunidad.

La Administración Reagan ha enfrentado el problema y sigue haciéndolo con una mentalidad muy clara: hay amenaza y, por lo tanto, hay que defenderse. Lo mejor es construir un bunker; mandar tropas, porta-aviones, armas e instructores, para que la marea roja no alcance sus fronteras.

Néstor Sánchez, el asistente del Secretario de Defensa para relaciones Interamericanas, ha sido claro en señalar los cuatro peligros que enfrentan los EE.UU. en la región: que la URSS pueda introducir armamento pesado en una zona tan próxima, que Cuba y otros países apoyados por el régimen soviético bloqueen pasajes por mar esenciales del Caribe, que México termine siendo un régimen hostil a los EE.UU. y, por último y como corolario de lo anterior, que el gigante del Norte quede cercado.

Estos peligros son ciertos, pero lo que no es acertado es el remedio que se busca para ellos. Se teme una escalada militar soviética y para contrarrestarla sólo se les ocurre implementar, antes, una escalada militar propia.

Esta es la mentalidad bunker, un remedio que sólo agravará los problemas. Por

que los "marines" podrán ocupar Granada y hasta tal vez puedan hacer lo mismo con Nicaragua, pero allí no terminarán los problemas. Quizás solucionen estas dificultades de momento, pero a la larga se estarán gestando mayores problemas de futuro. Brasil, México, Argentina, Venezuela y los demás países de Latinoamérica no verán con buenos ojos este modo de "solucionar" los problemas.

Contadora ha dicho y sigue afirmando que una negociación es la única vía de salida para América Central. Nadie sostiene que estas conversaciones son sencillas y que se arribará a un acuerdo en un abrir y cerrar de ojos. Todo lo contrario: las soluciones son harto difíciles de avizorar y los caminos hacia ellas son harto complicados.

Pero hay que intentarlo. De nada sirve encerrarse en el bunker armándose hasta los dientes, tapiando las ventanas para que nadie amenace las fronteras. Así sólo se consigue no ver nada hacia afuera, no entender lo que pasa y únicamente pensar en términos militares.

No hay que olvidarse que así terminó Somoza. Un día tuvo que escapar porque el bunker estaba sitiado.

Hay que mirar hacia afuera para comprender lo que pasa. Esperemos que el informe de esta Comisión sirva para inaugurar esta nueva mentalidad con respecto a América Latina. Que no se siga pensando como si se tuviera un bunker como cerebro.

JOSE LUIS GUNTIN

Telex-Telex

CHILE: GRAVE CRISIS

El ex - integrante de la Junta militar de Chile, general Gustavo Leigh, acusó al presidente Pinochet de conducir al país a una guerra civil y de sufrir perturbaciones mentales. Puntualizó que el peligro de que estalle una guerra civil surge de la "actitud de un presidente que no tiene ninguna intención de analizar o conversar los problemas, y se limita a resolver y respaldar sus medidas con la fuerza". "Si hubiese otro militar con quien dialogar —explicó Leigh— a lo mejor las cosas correrían por un cauce distinto: pero uno con un general obcecado como Pinochet, que no sabe más que dar voces de mando..." Leigh aseguró que Pinochet "estuvo sometido a un riguroso tratamiento psiquiátrico". "Si se analizan sus apariciones por televisión —agregó— y sus reacciones frente al disenso, es forzoso concluir que a Pinochet no se le ve en sus cabales, que no se ve muy normal que digamos".

Paralelamente la Democracia Cristiana dio a conocer un análisis del país en el que se señala "que tras diez años de régimen militar, Chile es un país amenazado en su integridad como nación". El proyecto alternativo de gobierno democrático propone lo que llaman "un pacto moral" que abarque a "toda la sociedad chilena" bajo los principios de "reivindicar la vida y la dignidad". Señala el documento que "en medio de la más grave crisis del siglo, el gobierno ha caído presa del inmovilismo de la confusión y de los desastrosos económicos reiterados, y oculta su debilidad y sus vacilaciones detrás del uso sistemático de la represión y del amedrentamiento". Agrega el informe que "el país no sólo se ha amarrado de pies y manos con los bancos extranjeros, sino que se ha comprometido con el Fondo Monetario Internacional a seguir detalladamente pautas que éste define para el manejo interno de la economía. La catástrofe económica ha generado un problema social como este país no había presenciado en toda

su historia contemporánea y que se traduce en miseria, inseguridad y desesperanza; en una crisis moral sin precedentes".

BRASIL: VOTO DIRECTO

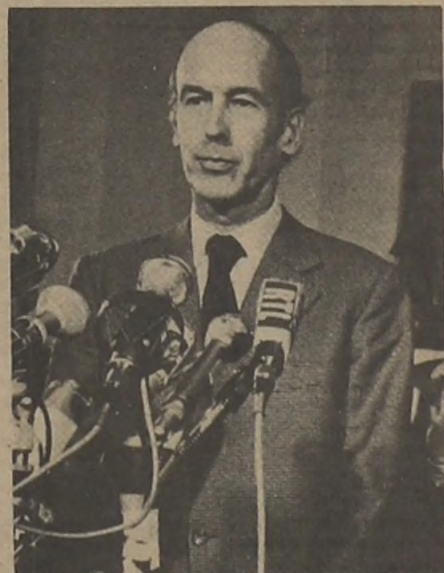
Decenas de miles de personas participaron en la segunda gran concentración popular para reclamar elecciones presidenciales directas en Brasil. La segunda concentración fue en Porto Alegre, tras el éxito alcanzado en la iniciación de la campaña en la ciudad de Curitiba. Las movilizaciones de la oposición coinciden con las declaraciones efectuadas por el vicepresidente del país, Aurélio Chaves, en las que prometió que si el Colegio Electoral lo designa reemplazante del general Figueiredo para 1985, reducirá su mandato, previsto para un término de seis años, para acelerar el acceso al poder de un presidente elegido en comicios directos. Las movilizaciones opositoras se realizarán en las doce principales ciudades del país, bajo el lema "Yo también quiero elegir presidente".

URSS: FUSILADOS

Dos ex altos jefes de una importante empresa del comercio exterior soviético han sido fusilados en la URSS, anunció la agencia soviética TASS. Ambos funcionarios, Yuri Smeliakov y Vladimir Pavlov, estaban acusados de haber recibido numerosos sobornos, al parecer de firmas extranjeras. La información de TASS es escueta y se limita a indicar que la sentencia de fusilamiento y confiscación de todos sus bienes a los dos funcionarios fue ratificada por el Soviet Supremo de la URSS y "llevada a la práctica".

FRANCIA: ESCANDALO

El ex presidente Valéry Giscard d'Estaing habló por segunda vez ante la televisión francesa sobre el caso de los "aviones sabuesos" escándalo que conmociona a los franceses. Hace dos



semanas el primer ministro Pierre Mauroy, dio a conocer un informe del Tribunal de Cuentas de 1979, referido a una estafa de dos falsos inventores que ofrecieron al gobierno un aparato para detectar desde aviones la presencia de petróleo en el mar. Todo resultó una farsa que costó al Estado 200 millones de dólares, de los cuales 100 fueron girados al exterior con autorización del ex primer ministro Raymond Barre. El ex presidente, trató duramente al actual François Mitterrand, señalando que éste "no representa la unidad del país", que "ha provocado un retroceso en la vida política de Francia" y que "recurre a mentiras". Por su parte el vocero presidencial Max Gallo, respondió a Giscard señalando que "sobre el fondo del 'affaire' ha aportado algunas precisiones, pero nada ha dicho de los famosos 100 millones de dólares evaporados al extranjero". Agregó que el ex mandatario "no tiene ninguna autoridad para erigirse en representante de la voluntad de los franceses".

La primera conferencia de prensa de Alfonsín

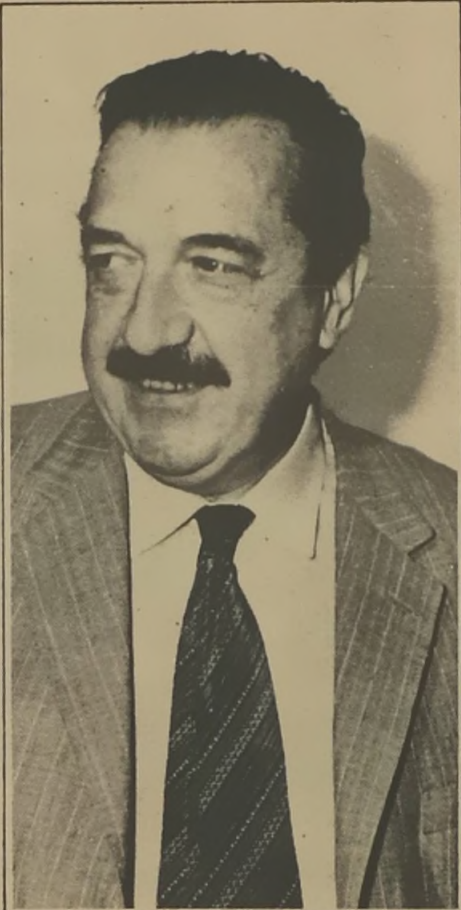
Respuestas sin impiedad

El Presidente de la República Argentina, Dr. Raúl Alfonsín, brindó una conferencia de prensa al cumplir un mes de su mandato presidencial. Ante doscientos periodistas de distintos medios argentinos y extranjeros, el Presidente argentino respondió el jueves cerca de cincuenta preguntas sobre variados temas. Al hacerse un balance de la conferencia de prensa, varios observadores políticos coincidieron en que el Presidente no hizo anuncios relevantes, pero sí había aclarado varios temas de palpitante actualidad para la Argentina democrática. También se señaló que han quedado varios puntos importantes sin respuesta del Presidente, pero que ello no se debió a la negativa del Primer Mandatario, sino a la mecánica de la conferencia, en la que cada medio presente podía formular una pregunta y se saltaba de un tema a otro sin la debida continuidad. A ello también contribuyeron varias interrogantes planteadas que no estuvieron a la altura de un encuentro con un Presidente constitucional.

Este primer contacto con la prensa, que marca un nuevo estilo en cuanto a la necesaria comunicación que debe existir entre el gobierno y la ciudadanía, comenzó con estas palabras de Alfonsín: "Les agradezco mucho este servicio que prestan a la democracia. Creemos que no solamente es útil, sino necesario para la democracia, efectuar estas reuniones, que vamos a mantener periódicamente con ustedes, en donde desde luego, nos prestamos para la requisitoria que ustedes quieran formular. Sin otro prolegómeno, los invito a que empecemos a trabajar, porque esto más que una conferencia de prensa es una reunión de trabajo". Y a continuación la primera pregunta, en la que se inquirió sobre si la situación heredada del régimen militar era verdaderamente grave, a lo que el Presidente respondió: "Realmente es cierto; la situación que hemos heredado es grave. Conocíamos en líneas generales lo que ocurría en nuestro país, pero la realidad aún parece más dura. Vamos a hacer un documento, es necesario que lo hagamos, porque el pueblo debe saber qué es lo que hemos encontrado. Pero no vamos a cambiar nuestra filosofía ni nuestras líneas, ni vamos a postergar la decisión que tenemos en el sentido de cumplir con los compromisos que hemos contraído con el pueblo en la campaña electoral. A pesar de todo esto, estoy absolutamente convencido de que la Argentina arranca; y no porque seamos demasiado inteligentes los que gobernamos, sino porque el pueblo está decidido a hacer su esfuerzo".

DERECHOS HUMANOS: MAS QUE CASTIGAR, CURAR

El tema de los derechos humanos no podía estar ausente y esa fue la respuesta de Alfonsín: "Los argentinos hemos tenido lecciones durísimas, que tenemos que madurar, que tenemos que comprender que lo que nos ha ocurrido es precisamente que desde diversos sectores se proclamó la violencia como el único camino para resolver problemas. Unos pocos iluminados hicieron sentir a la juventud ansiosa de justicia que era éste el camino; y otros pocos también dieron respuesta en el marco de la violencia, llevando a esa situación a muchos. Pienso que debemos comprender, que debemos procurar, más que castigar, curar; y para curar esta enfermedad de la sociedad argentina tenemos que actuar en forma tal que no nos preocupen demasiado las medidas coyunturales o los actos más o menos espectaculares, porque la forma de salvarnos entre todos ha de ser a través de la aplicación de las leyes importantes, con permanencia en el tiempo. Yo diría que nosotros podemos producir actos más estrepitosos, pero quizás mucho más efímeros. Recuerdo que hace unos meses, frente a quien pretendía defender la política con que se había atacado a la subversión, dije que se había pretendido combatir al demonio con el demonio, y en definitiva habíamos convertido al país en un infierno. Parecieron exageradas esas palabras, pero ahora nos estamos dando cuenta



Alfonsín:
"construyendo la democracia
que todos queremos."

de todo este horror y es necesario que todos aprendamos la necesidad de superar todo esto. Yo creo que debemos pensar en términos de reconciliación, directamente vinculada también a la verdad, y a la justicia. Estoy persuadido, por otra parte, que no podemos responder a la impiedad con la impiedad y que por impaciencia le aseguro al pueblo argentino que nadie nos va a sacar de nuestra decisión de actuar con prudencia, con honestidad, con sentido ético y moral. Y al mismo tiempo también con firmeza para resolver todos estos problemas".

Tampoco estuvo ajena la requisitoria sobre las relaciones del gobierno con la Fuerzas Armadas, a lo que Alfonsín respondió: "Nosotros, no tenemos relaciones del Gobierno con las Fuerzas Armadas. Las Fuerzas Armadas forman parte del Gobierno, porque nosotros somos comandante en jefe de cada una de las Fuerzas Armadas. Es inmejorable —agregó— la disposición de los hombres de armas para cumplir en esta etapa del país, con el proceso de democratización, así como también la disposición que tienen para realizar el esfuerzo que hay que hacer con el propósito de superar los problemas de nuestra economía, porque todos comprenden que solamente sobre la base de un país con salud, de un país con educación, de un país en desarrollo, con posibilidades de desarrollarse, es como vamos a poder tener realmente una buena defensa y vamos a defender como corresponde nuestro interés y nuestra soberanía". Sobre algunas presiones para que los militares presuntamente culpables de haber cometido excesos en la lucha contra la subversión sean juzgados lo más severamente posible, el Presidente sostuvo: "Nosotros vamos a actuar de acuerdo al Derecho, en el marco de la ley y de la justicia. Nuestro gobierno no está dispuesto a aceptar presiones de ninguna

naturaleza en ese sentido". En cuanto a las controvertidas reformas al Código de Justicia Militar, Alfonsín afirmó: "Por primera vez en la Argentina los delitos comunes no serán juzgados —como sucedía hasta ahora— por tribunales militares, y en cuanto al pasado se establece un recurso amplio y dos instancias ante la justicia civil. No hay antecedentes en la historia argentina de un avance tan importante en procura de la seguridad de la justicia". Añadió el primer mandatario que se han enviado al Congreso otros proyectos de ley, como el llamado de defensa de la Constitución, en el que se establece el delito de rebelión ampliando las penas como un delito contra la constitución, al tiempo que se defiende la sociedad del flagelo de la subversión. Se asimila al torturador en cuanto a la pena, al homicidio. Y agregó que "a los que ya han sido juzgados y condenados por tribunales militares, les hemos otorgado un recurso amplio ante la justicia ordinaria y también el correspondiente recurso de habeas corpus". En otro pasaje de la conferencia Alfonsín dijo: "El pueblo argentino ha ganado en madurez; todos sin excepción vamos a superar los antagonismos entre civiles y militares y, rápidamente, vamos a construir la democracia que todos queremos, alejando cualquier sombra de duda acerca de la estabilidad de las instituciones de nuestro país".

ARGENTINA Y EL MUNDO

En cuanto a los temas internacionales, el Presidente respondió a varias preguntas sobre los temas que más importan a los argentinos: las soluciones al diferendo limítrofe del Beagle y las negociaciones con Gran Bretaña por las islas Malvinas. Pero también fue requerida su opinión sobre los problemas de Centroamérica, las relaciones Este-Oeste y varios temas más. A la vez fueron muy interesantes sus respuestas sobre los problemas de América Latina. Sobre la integración del Continente sostuvo: "Nosotros estamos comprometidos a trabajar para la integración de América Latina. Argentina sin voluntad de colocarse a la cabeza de nadie, puede ser un protagonista importante en esta tarea que tenemos que realizar todos los latinoamericanos, que tenemos que comprender definitivamente, que trabajando unidos podemos ser más eficaces que lo que hemos sido hasta ahora para buscar un nuevo orden económico internacional. Tenemos que trabajar para hacer valer nuestros derechos; somos discriminados desde el norte en materia de comercio exterior". Sobre las relaciones de Argentina con los países latinoamericanos que tienen regímenes de facto, Alfonsín afirmó: "Nosotros queremos trabajar para la integración latinoamericana. A mí me parece que hubiera sido imposible la creación de un Mercado Común en los años 30, de modo que nosotros para la integración le damos importancia a la definición política que sustente la necesidad democrática de los pueblos, pero al mismo tiempo somos respetuosos de los principios de autodeterminación y no intervención. Esto no significa que no procuremos persuadir a todos los gobiernos que es intención que marchen hacia la democracia en América Latina para poder consolidar la integración en la medida y en los términos que señalo. Es la impresión que tenemos en cuanto a la necesidad de que existan gobiernos que den cabal respeto a los derechos humanos y a todas las garantías políticas de los pueblos". Alfonsín confirmó que estará presente el primero de febrero en la asunción del nuevo presidente venezolano Luisinchi y que allí se reunirá con los dirigentes políticos y autoridades de todos los países que concurren, donde analizará "no sólo los problemas políticos sino también los problemas económicos, comerciales y financieros en lo que hace a la integración en general de América Latina". A otra pregunta, Alfonsín respondió de esta forma: "Debemos trabajar para consolidar la paz en América Latina, terminando con las carreras armamentistas que constituyen una verdadera inmundicia en países que todavía no hemos superado problemas de hambre en nuestros pueblos. Debemos lanzarnos a una solución integral en el campo de la economía trabajando desde el Cono Sur para la integración de Latinoamérica".

E. J.T.

En esta nueva etapa...

El primer enfrentamiento entre autoridades constitucionales argentinas y un militar en actividad se produjo el viernes pasado, al causar profundo malestar en el Ministerio de Defensa las declaraciones que brindó a la prensa el Comandante del V cuerpo de Ejército, General Mario Aguado Benítez. Como colorario del episodio fueron las precisas instrucciones que impartió el Ministro de Defensa, Raúl Borrás, a los Jefes de Estado Mayor de cada arma, en las que prohíbe a los jefes de las Fuerzas Armadas en actividad, efectuar comentarios de carácter político en las entrevistas de prensa. Las declaraciones, señalan expresamente las instrucciones del Ministerio, deben "limitarse a asuntos estrictamente castrenses y profesionales".

El entredicho se suscitó cuando el viernes el General Aguado Benítez en una reunión con la prensa de Bahía Blanca, expresó "ahora está de moda acusar y condenar prima facie a quienes tuvieron la responsabilidad de la lucha antisubversiva" y que a él no le "consta que hubo excesos" en la represión del terrorismo. Manifestó también tener un gran respeto por Bignone y señaló: "No podemos olvidar que instituciones tal vez más limpias de la historia argentina. Estoy acongojado por su situación, pero no dejo de reconocer la majestad de la Justicia".

"La Justicia sabrá por qué lo ha detenido y espero que si el General Bignone no resulta condenado, se le den las excusas y reparaciones morales que corresponden". Sobre las agresiones que son objeto varios militares que se presentan a declarar ante la Justicia en los últimos días, señaló que esos des-

bordes deben ser evitados y que "en un Estado de Derecho, el que agrede también debe ser juzgado". Expresó Aguado Benítez que "en todas las instituciones hay hombres buenos, regulares y malos, pero lamentablemente se está generalizando —dijo— el acusar a los militares como institución". Alertó en cuanto a que "puede producirse un rebrote subversivo" y enfatizó que "no se puede ser tan ciego como para alimentar la campaña de desprestigio de las Fuerzas Armadas".

Conocidas estas declaraciones, el Ministro Borrás dispuso el inmediato traslado del General Aguado Benítez a la capital. Mantuvo luego una extensa reunión con el General y el Jefe del Estado Mayor del Ejército, General Jorge Horgnindegui. Al término de la reunión el Ministerio de Defensa dio a conocer una declaración firmada por el General Aguado en la que se señala: "Ante la repercusión e interpretación que se le ha dado a algunos párrafos de una conversación informal con el periodismo de la ciudad de Bahía Blanca, deseo reiterar lo expresado al señor Ministro de Defensa, Raúl Borrás: 1) En esta nueva etapa iniciada en el país reafirmo mi total subordinación al poder constitucional. 2) Mi convicción que es la Justicia el camino idóneo, para dilucidar las responsabilidades que pudieran corresponder a quienes resultaren eventualmente acusados de algún delito. 3) Como consecuencia de todo ello no puede interpretarse que mis palabras hubieran tenido la intención de indicar rumbos o formular críticas a las autoridades que surgieron, como ya lo expresé, de los comicios tal vez más limpios de la historia argentina".

Desde París escribe Ingrid Tempel

Tennessee Williams: Un tranvía llamado deseo

Todo artista tiene obsesiones, temas recurrentes, fantasmas. A Williams comienzan a hostigarlo desde su infancia, transcurrida en el delta del Mississippi, cuando aún ignora que es pobre y diferente. A partir de la emigración al Medio Oeste, los diversos trabajos que soporta para graduarse en la universidad agotan su cuerpo y fortalecen su decisión de no dedicarse nunca más a tareas monótonas. La depresión lo obliga a suspender temporalmente sus estudios, y los dos años que pasa como contable en la fábrica de zapatos le dejan el saldo de una salud quebrantada, poemas escritos en el baño sobre cajas de cartón, y la experiencia que le permitirá crear, con fuertes datos autobiográficos, su primer gran éxito: *El Zoo de Cristal*. Tom tiene mucho en común con Williams, el aventurero nómada, y es probable que la relación de su madre con Amanda y de su hermana con Laura sea algo más que mera semejanza. Pero esto ocurre en 1944, cuando van quedado atrás la indigencia, los sueldos de 65 dólares mensuales, los trabajos de mesonero, ascensorista y acomodador. Ya es famoso en Broadway, y escribe guiones para Metro Goldwin Mayer, a 250 dólares semanales.

Williams ha sido acusado de comercial, sórdido y obseso sexual. Pero lo que más se le reprocha es la imagen de los estadounidenses que da al mundo. Esta rebeldía contra el puritanismo, contra la doble moralidad, inmersa en todas sus obras, se destaca en *Un tranvía llamado deseo*, en la que el binomio Tennessee Williams - Elia Kazan llega a la perfección. En Kazan encuentra a un director sensible, respetuoso de la puesta en escena que todo dramaturgo hace en su mente. Esto no sucede, por ejemplo, con la película *El dulce pájaro de la juventud*, en la que la última escena es cambiada por completo, para satisfacer la necesidad de final feliz que llenará de dólares las taquillas. Pero el cine, que modifica, elimina y tergiversa, respeta al personaje de Blanche Du-Bois que es una variación, una etapa de uno de sus personajes femeninos favoritos: la mujer madura y paranoica, que ha perdido su belleza y dilapidado sus oportunidades, destruyendo todo a su alrededor. ¿Quién no ha conocido en su vida a una de estas mujeres que con el pretexto de su amor hacia nosotros intentan imponernos su peculiar y deforme visión de la vida, para dominarnos y luchar con nuestra juventud y nuestras



energías?

Blanche irrumpe en la casa de su hermana Stella, enfrentando a todos entre sí, hasta que Stanley Kowalski, que ha esperado pacientemente el momento de la venganza, se convierte en el catalizador que la lleva a la locura. Sólo tienen una forma de sobrevivir: deshacerse de ella.

Como escribió en un artículo publicado en 1957 en *The London Observer*, en el cual se entrevista a sí mismo, sus dramas tienen un mensaje positivo: "La necesidad acuciante de un esfuerzo humano a nivel mundial para conocernos a nosotros mismos y a los demás, lo suficiente para reconocer que nadie tiene el monopolio de la verdad y de la virtud, de la misma forma en que nadie tiene el monopolio de la maldad. Si la gente, las razas y las naciones, comenzaran con esa verdad, creo que el mundo podría superar el tipo de corrupción que involuntariamente escogí como el tema básico, alegórico, de mis obras teatrales".

Ciencia abierta

Las computadoras: ¿piensan o no?

En los ambientes técnicos es casi un lugar común afirmar que un computador no "piensa" sino que es simplemente un mecanismo auxiliar que sirve al razonamiento del hombre que lo maneja.

En esta concepción el computador aparece como un gigantesco y formidable "ayuda memoria", de proporciones muy grandes si se considera su capacidad operativa.

Sin embargo, nunca dejó de ser tentadora la idea de desarrollar un sistema que no sólo imitara el modo de operar humano, sino que también tuviera —aunque mínima— una capacidad de discernimiento.

Los propulsores y cultores del "pensamiento artificial" han pasado del primer estadio en que cualquier logro positivo en este sentido se hallaba en el ámbito de la utopía, a otro estado, en el que lo imposible ya no lo es tanto.

Uno de los matemáticos que trabaja en la creación de "inteligencia artificial" es Douglas Hofstadter, quien se ha dedicado a profundizar en el mecanismo de ciertos modos del pensamiento humano.

Uno de estos modos es el razonamiento por analogía. En el origen de este proceso, del cual se vale el pensamiento humano de manera cotidiana, está el reconocimiento de una estructura "autónoma" cuya funcionalidad es inalterada aunque se altere su entorno.

Esta estructura autónoma es lo que los colaboradores de Hofstadter han llamado "rol".

El reconocimiento de un rol determinado es relativamente inmediato en los procesos de pensamiento ordinario. Los test de inteligencia más comunes emplean esta detección de roles como uno de los parámetros a tener en cuenta en la medida de la capacidad intelectual de un sujeto.

Desde este punto de vista, una computadora tendría coeficiente de inteligencia cero, ya que es incapaz de discernir qué rol juega determinado elemento en determinado entorno.

Lo que el matemático Hofstadter intenta es, precisamente, diseñar un programa de ordenador capaz de percibir ("casi" a la manera humana) la noción de rol.

Se trata —ni más ni menos— de lograr que el sistema de computación no trabaje "mecánicamente". Dicho de otra manera: el computador considera y procesa la información tal como le llega, sin someterla a ningún procedimiento más que al que se le ha ordenado previamente (sea a la manera de un programa especialmente diseñado o bajo la forma de rutinas o subrutinas).

Esta manera de trabajo ofrece sin duda grandes ventajas: no existe un auxiliar tan fiel como un computador, ya que no desvirtúa ni altera ni uno solo de los datos que le son ofrecidos.

Sin embargo, ese es precisamente un gran impedimento para que el sistema piense: cada cifra, cada dato, es tomado "al pie de la letra".

Hofstadter quiere lograr un programa que permita al sistema atender más el espíritu que la letra, más el fondo que la forma, y aquí es donde cobra impor-

tancia la noción de rol.

Los primeros ensayos de programación han tenido que ver con el dominio de los números naturales. Se desarrollan determinadas estructuras numéricas con cierto grado de arbitrariedad y se dota al sistema de un programa que logre discernir el rol de ciertas cifras incluidas dentro de esas estructuras.

Dicho programa —según el matemático Gray Clossman— tendrá una capacidad operativa limitada con respecto a los sistemas convencionales.

Deberá poseer la noción de sucesión numérica (o sea: de las nociones "seguir a" y "preceder a") pero será ajeno a las nociones de potenciación y aun de multiplicación.

Este programa, al decir de Hofstadter, tendrá la madurez matemática de un niño de cinco años "que mostrase ávida curiosidad por las pautas y series numéricas".

Dadas dos estructuras, por ejemplo, que podemos llamar (1) y (2) el programa decidirá qué cifra de la estructura (2) juega el rol de otra determinada en la estructura (1).

Este tipo de problema sería el más sencillo de plantear, pero el asunto puede ir complicándose a medida que se afina el trazado de este programa.

El ideal es llegar a un programa que nos de respuestas verdaderamente desconocidas acerca de determinada pregunta, es decir, que el sistema juzgue por sí mismo cuáles son las posibilidades con respecto al rol de determinado número o de determinado conjunto de números.

En estos casos, la respuesta no será única y el sistema estará considerando ciertas estructuras autónomas en contextos diferentes.

Con este paso, se habría dotado a los sistemas de computación de un elemento fundamental en la creación de pensamiento artificial: la flexibilidad, la adaptabilidad operativa a entornos diferentes.

Esta meta, aún lejana, ya no parece imposible. La investigación acerca de estructuras del pensamiento y la diferenciación fundamental entre rol (que implica flexibilidad) y definición (que implica inflexibilidad) aplicadas a los sistemas procesadores de datos, han permitido dar el primer paso.

Para finalizar, debemos aclarar cierta terminología técnica que puede llegar a crear confusión: existen dispositivos electrónicos cuyo nombre más difundido es el de **amplificadores operacionales** y cuya reunión da lugar a los que en nuestro medio se llaman computadores analógicos. Estos, a pesar de su nombre, no tienen que ver con el programa tratado en este artículo. La "analogía" del computador analógico se basa en el paralelo entre un proceso físico y un proceso matemático: el computador analógico "suma", "resta", "multiplica", "deriva" o "integra" determinadas señales de corriente eléctrica, y por lo tanto se los puede emplear para que realicen esas operaciones con números o funciones matemáticas, pero eso no quiere decir que "procedan" o "piensen" por analogía.

R. C.

Cuando la peste ataca y revela

UNA CRONICA DEL MONTEVIDEO DE 1857. LA EPIDEMIA DE FIEBRE AMARILLA. Ediciones de la Banda Oriental. Montevideo, 1983, 105 páginas.

El doctor Washington Buño, que ha desarrollado una prolongada carrera como cocente y como decano y rector de la Facultad de Medicina y de la Universidad de la República, logra con ejemplar modestia y economía de medios alcanzar el fin que se propone en el prólogo de esta crónica del Montevideo del siglo pasado: demostrar que "el estudio amplio de una epidemia, del medio en que se desarrolla y de las manifestaciones que despierta, ayudan a la comprensión integral de ese momento político y social".

El momento elegido es la epidemia de fiebre amarilla que asoló a la ciudad vieja de Montevideo en especial durante los meses de marzo, abril, mayo y junio de 1857, provocando una altísima cantidad de muertes (al menos 2.000, ya que los cómputos se vieron dificultados por las características de ese momento histórico). A través de nueve capítulos y un epílogo el autor va revelando la trama de conflictos, los descuidos, las idas y venidas de un poder gubernamental débil y el crecimiento de la acción de asociaciones como la Sociedad Filantrópica de la Masonería, que en combinación con los esfuerzos de los médicos, de las hermanas de caridad, y de las juntas de Higiene Pública y Económico-Administrativa, tuvieron que luchar a brazo partido contra una enfermedad en ese entonces de etiología casi desconocida, en medio de un entorno social que en poco los ayudaba.

Buño ha dejado que hablen fundamentalmente los documentos, fruto de una paciente investigación, y que incluyen despachos y cartas intercambiados por los distintos organismos públicos, noticias periodísticas y despachos de representantes diplomáticos. Por su parte se limita —y no es poca tarea— a ordenarlos de un modo que considere justo para brindar en cada caso una imagen lo más completa y clara posible del tema de cada capítulo: "Montevideo en 1857", "Los médicos", "La gente", "La beneficencia".

Lo que surge es el cuadro de una sociedad sumamente débil en su organización, poseedora de sitios que a través de la miseria y la suciedad se constituían en caldos de cultivo ideales para las enfermedades epidémicas. El cuadro también de una desorganización estatal que rayaba en la anarquía, y de una falta de adecuación entre medios y fines que resultaba suicida cuando un hecho como la peste narrada ponía a prueba la fortaleza de la estructura social. Nos enteramos por ejemplo de que los miembros de la Junta Económico-Administrativa que se vio obligada a enfrentar la crisis (ante la dimisión de facto de personajes tan importantes como el propio Gabriel Antonio Pereira, presidente de la República) contaban con un presupuesto total de ciento quince pesos mensuales, mientras que sólo en el pago a los recolectores de basura se gastaban quinientos en el mismo período.

Como en otros estudios semejantes, que el propio Buño cita (Tucídides, Boccaccio, Manzoni, Mann y Camus, a quienes cabría añadir a Daniel de Foe con su "Diario del año de la peste"), basta la tonalidad aparentemente menor y objetiva de la crónica para brindar un panorama que a la vez indigna, fascina o hace sonreír amargamente, como una buena novela. A ello se agrega, como dijimos, el modo en que el breve volumen se convierte en una buena introducción a las características y muy en especial a las características y debilidades de la sociedad montevideana inmediatamente anterior y contemporánea al desarrollo de la epidemia, con una mojigatería que llevaba a bautizarla como "fiebre gástrica grave" por los propios encargados de combatirla y en momentos en que ya estaba totalmente difundida, con mezcla de rapacidad y generosidad sin límites tanto entre los ciudadanos comunes como entre los notables de la ciudad y en el clero, y alguna que otra sugerencia delirante, como la de un periódico que pedía modificar las condiciones atmosféricas (que en ese entonces se creían causa de la enfermedad) mediante el empleo de salvas de cañonazos.

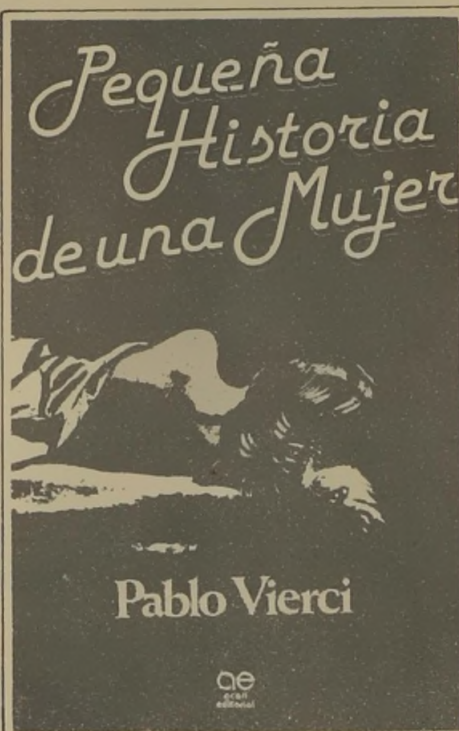
ELVIO E. GANDOLFO.

Idas y venidas de una niña bien

PEQUEÑA HISTORIA DE UNA MUJER de Pablo Vierci. Acali Editorial. Montevideo, 1983, 170 págs.

Con la publicación de *Los tramoyistas* en 1980, Pablo Vierci pasó a ocupar un lugar particular dentro de la novelística uruguaya. Apartándonos de las corrientes tanto urbanas como rurales y evitando cuidadosamente el experimentalismo formal de difícil lectura, con aquel cúmulo de aventuras tragicómicas en el Amazonas Vierci se entregaba gozosamente el placer de narrar una realidad digna del "cinema novo" con la fluidez del mejor Henry Miller. Esta segunda novela también se inscribe con rasgos particulares dentro del panorama de la narrativa nacional, pero por motivos opuestos.

Como ella misma se define, María, la protagonista, es una "nena de papá" y de un papá acomodado, sin angustias económicas. Tiene un novio oficial y cuando la novela comienza conoce a quien va a convertirse en su amante. Lo que se cuenta en sus diecinueve capítulos, generalmente en la primera persona de María, aunque por momento se interponga una segunda persona que sigue describiendo sus actos, tuteándola, es el ir y venir entre su novio y su amante, la partida del hogar y el reencuentro final con Andrés, el muchacho más bien tosco y "vital" que la ha sacado —de un modo muy relativo— de su mundo cómodo y acolchado.



Descrito de ese modo, su argumento parece tener posibilidades de conver-

tirse en una novela de iniciación en el mundo. Lo que se interpone es el modo en que Vierci ha escrito su novela. De no mediar el buen antecedente que es *Los tramoyistas*, no costaría nada confundir con cualquiera de esos autores de *best sellers* de medio pelo escritos en cualquier lugar del mundo (París, Nueva York, incluso Buenos Aires), que forman un buen tejido intermedio entre los *best sellers* más exitosos. En ese sentido, hay que reconocerle a Vierci que ejerce con eficacia su oficio. Pero ello no basta: en muy pocos momentos *Pequeña historia de una mujer* roza la literatura y lo hace más como posibilidad que como concreción.

Ante todo resulta inverosímil que una muchacha que habla de sí misma lo haga con tal desapego, relatando hechos, acciones, desplazamientos con escasa o nula interioridad. Todos y cada uno de sus sentimientos, incluso de sus opiniones, tienen un carácter anodino, banal, repetitivo. Y a esta altura del partido la vida de una muchacha de buena familia, contada por ella misma y a la que las cosas parecen sucederle sin dejar el menor rastro (María es exactamente la misma al fin que al principio: la supuesta sabiduría y madurez que ha adquirido está dicha, no experimentada) es muy poco interesante.

Esa voluntad de no-trascendencia podría haberse convertido en una buena base para un ejercicio de escritura "blanca" en la que lo que importara fuera la voz en sí de la protagonista o la creación de

un estilo particular. Para eso habría sido necesaria cierta tensión de las palabras, que aquí brilla por su ausencia.

Vierci desaprovecha núcleos que prometen una densidad narrativa posible, como el que forman el padre y la otra amante de Andrés (la novela se encuadra de tal modo dentro de los libros y telenovelas románticas más comunes, que por un momento uno teme que la mujer sea simplemente la hermana de Andrés, para mayor felicidad de todos). Había allí, en esa indiferencia serena con que el padre parece recibir a la protagonista y considerar los amores de su hijo, un tema que podría haberse desarrollado y queda sencillamente flotando, sin definirse.

Lo que permanece en el misterio cuando se leen las últimas páginas del libro, fuera de él, son las intenciones de Vierci al escribirlo. ¿Ejercitarse tal vez en las delicias de la escritura comercial? ¿Copiar el modo apresurado y superficial de relatar las escenas eróticas, describir la vida de personas más opulentas que el lector medio en una ciudad que es una especie de tierra de nadie, en un idioma que uno no sabría reconocer como montevideano, español, chileno o mexicano? ¿Elaborar una sutil parodia? En el primer caso, habría tenido más sentido editar la novela en Emecé. Si la intención fue la ironía, el material ironizado fagocitó al autor, privándolo de distancia y haciéndolo caer en la elaboración de un relato desprovisto de tensión y de ética interna. *Los tramoyistas* y *Pequeña historia de una mujer* son novelas tan distintas no sólo en relación a las demás que se han publicado en Uruguay en los últimos años sino también entre sí, que abren un interrogante cauteloso respecto a los futuros libros de Vierci.

ELVIO E. GANDOLFO

Pellegrino: las otras lecturas

CAJA de Carlos Pellegrino (Diseño Nelson Ramos). Editorial Arca. Montevideo, 1983, 30 págs. Distribuye Arca.

Pueden encontrarse más de veinte acepciones en la decimonovena edición del Diccionario de la Real Academia referidas al vocablo "caja". La primera de ellas: "Pieza hueca de madera metal, piedra u otra materia, que sirve para meter o guardar en ella alguna cosa. Se suele cubrir con una tapa, suelta o unida a la parte principal. Tiene muchos usos y puede ser de varias formas y tamaños".

La mayoría de las demás acepciones coinciden en que se trata de un objeto material que, en términos generales, sirve para **contener** algo también material.

Este **contener** según el caso, sirve para **preservar** o bien para **confinar**. En el caso del libro de Pellegrino, la materia con que está hecha la caja es de celulosa (sustancia vegetal con la que generalmente se fabrica el papel de los libros) recorrida en diversas direcciones —en sus superficies— por otra sustancia hecha de extractos vegetales, de color oscuro persistente (tinte).

Simultáneamente a esta primera caja-objeto, se da al lector la otra caja: recipiente conceptual, caja de ideas, que intenta nutrirse de la apoyatura física de la primera para incrementar su potencialidad sugestiva (lo cual logra sólo en parte, ya que desaprovecha su propia propuesta al limitar los diversos textos con textos al ejercicio de una coplanaridad donde se enriquecen entre sí solamente los textos que pertenecen a la misma página, quedando los textos de páginas distintas sometidos al mismo proceso de lectura sucesiva que se da en el libro convencional).

El gran aporte del libro es el de intentar la revocación de la lectura posible, unidireccional, a favor de las lecturas posibles. Hay en ello —y sin duda desde el título— un afán de tridimensionalidad una intención abarcadora del lenguaje, que pretende consi-

derarlo desde sí mismo: la obra quiere ser su propio campo reflexivo.

Una caja es, al fin y al cabo, un plano al que se le ha agregado el tercer eje, la dimensión impar que le hacía falta para hacer posible el volumen. Pero una caja define también la relación continente contenido, una relación de carácter casi topológico, donde el adentro/afuera alcanza su similitud aproximada en la relación existente en el lenguaje: significado/significante.

El juego o la dialéctica adentro/afuera instaurado a partir de la definición conciente del objeto caja conduce a una reflexión concreta: la caja define su entorno (no solamente su contexto) a partir de su propia representación y de sus relaciones con él.

Pero dentro de la caja, cada texto —dispuesto tipográficamente en el centro de la hoja— establece a su vez una dialéctica con su contexto (que se vuelve entorno en la estructura de mar genes sucesivos, en el impulso caligráfico que hace intransferible y único el proceso creativo).

Otra relación que entra en paralelismo con las anteriores es la del signo como tal y la página en blanco: en este sentido puede hablarse de cierto parentesco —por lo menos en la intención— con *Blanco* de Octavio Paz, en donde se pretendía subrayar no tanto la presencia del texto como la del espacio que lo sostiene (como afirmara el mismo Paz: "aquello que hace posible la escritura y la lectura, aquello en que terminan toda escritura y lectura").

En la página treintauno del libro se incluyen unas (denominadas casi tímidamente "Referencias") que pueden ser un punto de apoyo y/o una guía para el lector des acostumbrado a estos ejercicios poéticos.

Cada una de estas referencias juega el papel —en el transcurso de la lectura— de una piedra que sobresale en la superficie de un lago: puede pisarse tranquilamente en ella sin temor a hundirse, mientras que el resto de la superficie aparece mutable, cambiante en su "sentido".

R. C.

Raymond Chandler en Hollywood

LA DALIA AZUL, de Raymond Chandler. Bruguera, Barcelona, 1983, 215 págs.

Reedición de un interesante volumen vertebrado por el guión de Raymond Chandler para el filme *La dalia azul*, protagonizado por Alan Ladd y Verónica Lake en 1946. Se trata del único guión que Chandler escribió sobre material propio durante su trabajo en Hollywood, ya que todos los demás fueron adaptaciones de asuntos ajenos.

Las relaciones del autor de *El largo adiós* con los productores cinematográficos han quedado suficientemente documentadas en diferentes artículos del novelista y también en su correspondencia. No demasiado diferentes fueron los problemas de Chandler con productores y directores de los que tuvieron a su tiempo Aldous Huxley, Nathaniel West, Scott Fitzgerald o William Faulkner, para citar cuatro conocidos escritores que en alguna oportunidad debieron trabajar para Hollywood.

El origen del guión fue una novela trunca, que devino en libreto cinematográfico por la presión a la cual estaba sometido el escritor por parte de quienes lo contrataban.

Los seguidores de Chandler no se sentirán defraudados por la lectura de este guión. Los ingredientes que caracterizaron al literato "dura" del creador de Philip Marlowe se hacen presentes aquí. Personajes que no son lo que parecen, lenguaje áspero y preciso, brillantes diálogos y una si-

tuación que, en buena medida, desmitifica a los "héroes de guerra" de aquellos años.

Lo que no es común en la lectura de otros guiones resulta en éste característico: la amenidad. Cualidad que hace posible que el lector recorra sin tropiezos las páginas de esta edición.

Aunque no es una novela ni un cuento, *La dalia azul* muestra la facundia de Chandler para crear personajes y situaciones casi de la nada. Su gran preocupación de describir el mundo (en el cual "los pistoleros pueden gobernar naciones y así gobernar ciudades, en las que los hoteles y casas de apartamentos y célebres restaurantes son de propiedad de hombres que hicieron su dinero regenteando burdeles"), y ubicar en él a un hombre que actúe como instrumento de la redención ("por estas calles bajas tiene que caminar un hombre que no es bajo él mismo, que no está maculado ni asustado") se cumple cabalmente aquí.

Esta edición recoge el texto titulado "La quincena perdida", publicado en la revista *Harper's*, en agosto de 1965, y firmado por John Houseman, protector y amigo de Chandler, además de productor de la película de marras. Este artículo es un inestimable testimonio para acceder a las peculiares circunstancias en que el novelista realizó el guión. El articulista describe cómo el alcohólico Raymond Chandler terminó el guión, en dos semanas extenuantes para el frágil físico del novelista. Cuenta su amigo: "tras ha-

ber repetido que no tenía ni la capacidad ni la voluntad de continuar sobre *The Blue Dahlia*, Ray me aseguró su total confianza en que podría terminar el guión en casa, pero borracho". Así, con un plazo de entrega pendiente sobre sí, el escritor finaliza las páginas del guión en un buscado estado alcohólico. Y no es casualidad que la última frase del mismo sea: "¿Alguien dijo algo de un trago de whisky?".

Aunque las biografías del novelista hacen referencia a este episodio, es preciso leer detenidamente el artículo de Houseman para comprender en su totalidad el esfuerzo riesgoso de Chandler, y fundamentalmente para comprender las razones por las cuales decide jugar esa última y peligrosa carta.

Pero el libro no se agota en esto, sino que, al igual que en su versión original, el guión se cierra con una posdata del editor norteamericano Matthew J. Bruccoli. En ella ilustra acerca de la manera en que el cine modifica al escritor, retoca sus ideas, situaciones y diálogos.

El volumen contiene además una filmografía de Chandler preparada por Alsina Thevenet, traductor y autor de la introducción a este libro.

Como si esto fuera poco, recomendamos especialmente la lectura de una carta de Chandler incluida por Houseman en su nota. En ella el novelista se refiere a su vida como escritor. Una versión de primera mano sobre lo que entendía Chandler debía ser un novelista.

M.F.

Carpentier y el afrocubanismo

OBRAS COMPLETAS, de Alejo Carpentier. Tomo I. Siglo XXI Editores, México, 1983, 313 págs. Distribuye Librería Atenea.

Sin lugar a dudas la edición de las **Obras completas de Alejo Carpentier**, planificada durante mucho tiempo y comenzada a editar a principios del año pasado, es un bienvenido acontecimiento cultural, del cual debemos congratularnos, especialmente los latinoamericanos.

Distribuida en catorce volúmenes por Siglo XXI Editores, esta publicación incluye, además de los textos literarios —sin duda la faceta creativa más conocida del cubano— sus colaboraciones periodísticas, los textos sobre música y demás materiales inéditos.

El plan de la obra fue elaborado en estrecha colaboración con Carpentier, a quien la muerte, acaecida el 24 de abril de 1980, le impidió ver este encomiable esfuerzo editorial.

El primer tomo incluye la novela **Ecue-Yamba-O**, los libretos de **La Remambaramba** (ballet afrocubano), **Mamita en el suelo** (ópera bufa) y de **El milagro de Anaquillé** (misterio coreográfico afrocubano), además de **Cinco poemas afrocubanos**, el relato **Historia de lunas** y **Correspondencia con García Caturia**. La simple enumeración del contenido de este libro sin duda que llamará la atención de los lectores de Carpentier, más conocido como narrador y ensayista que como poeta y creador de argumentos para óperas y ballet. Especialmente sobre este último aspecto, es que resulta notablemente esclarecedor el prólogo de Hilario González ("Alejo Carpentier: precursor del movimiento afrocubano"), referido casi exclusivamente a la escritura de textos para músicos, en el período comprendido entre 1927 y 1937. Sobre **Ecue-Yamba-O**, habla el propio narrador, en un

preciso prólogo escrito a propósito de esta edición. Acerca del relato **Historia de lunas** no hay ningún dato, ni siquiera la fecha en que fue escrito —lo que constituye una grave omisión en ediciones de este tipo— salvo el nombre del traductor. La correspondencia con el músico Alejandro García Caturia tiene en algunos casos escuetas notas al pie, firmadas por los editores.

Si bien el prólogo de Hilario González apenas alude a **Ecue Yamba-O** y nada dice de **Historia de lunas**, es esclarecedor para dar la dimensión de Alejo Carpentier como precursor del "movimiento" afrocubano, ya que tanto la novela como el relato no fechado aquí incluidos participan de elementos afrocubanos comunes (recreación de leyendas, ritos e inclusive del habla populares), como surge a simple vista de la lectura de muchos de los títulos aquí incluidos.

Opositor a la dictadura de Machado desde su puesto de periodista en la revista **Carteles**, hacia mediados de 1927 el joven Carpentier, quien por ese tiempo tenía 23 años fue detenido y enviado a la prisión de La Habana, donde permaneció por espacio de unos meses. Fue tras los muros de Prado Nº 1 y para "burlar el tedio del encierro" que pensó en escribir lo que sería su primera novela, **Ecue-Yamba-O**, fechada de la siguiente manera: "Cárcel de La Habana, agosto 1-9 de 1927" en su primera edición (Editorial España, Madrid, 1933). En marzo de 1928, por mediación del poeta surrealista Robert Desnos quien había viajado a La Habana para participar de un Congreso de la Prensa—, Carpentier partió imprevistamente hacia París. El entonces periodista se llevó a Europa algunos poemas —catorce de los cuales se conocen y de ellos en este libro se incluyen cinco— que iban a ser musicalizados por Amadeo Roldán o por García



Caturia y el manuscrito de su primera novela. Refiriéndose a estos poemas —nueve de los cuales fueron musicalizados por Marius Francois Gaillard, integrando la suite que se conoce como **Poemas de las Antillas**— el prologuista de esta edición apunta que ellos son "asombrosamente anticipadores de la eclosión que dentro de ese estilo se produciría en la década siguiente, con la obra de Guillén, Ballagas y tantos otros...". A continuación anota que esos poemas "tienen además de su cubanía, de su afrocubanía, un aspecto en común: todas las temáticas, acciones o dibujos planteados por los poemas, aparecen en una u otra forma, fugazmente o detenidamente, integradas a la acción central o como simple mención de paso, en la novela **Ecue-Yamba-O**". Antes de recibir la novela, Carpentier hizo el libreto de **La rebambaramba**, musicalizada por Amadeo Roldán en 1927. Y antes de irse a París, entregó al mismo Roldán otro libreto —**El milagro de Anaquillé**— "que también está lleno de elementos presentes en **Ecue-Yamba-O**", como advierte Hilario González. Según el prologuista es a partir de este último bal'et —que junto con **La rebambaramba** fueron estrenados en Cuba después del triunfo de la Revolución— que se origina en la ópera bufa **Mamita en el suelo**, enviada desde París al músico García Caturia.

Sin lugar a dudas que el relato **Historia de lunas** fue publicado en París por aquella época, a la cual el prologuista se refiere así: "Pero, lo que nos asombra es que, inmerso en el mundo surrealista del París que le tocó vivir en esa etapa, Carpentier instintivamente cubanizara cuanto veía y cuanto asimilaba. Todo lo transformaba en vocero de sus convicciones de americanidad y de renovación estética por virtud de la presencia de lo popular".

En este volumen existen variadas muestras de ello y no sólo en los textos específicamente literarios, sino en fragmentos de reportajes recogidos en el prólogo, en algunas de sus cartas y hasta en las precisas indicaciones para montar un ballet o una ópera.

Este es un libro para leer desde la primera hasta la última página, donde, en medio de tanto material inédito, se revela el enorme talento de un escritor, etnólogo, musicólogo, compositor, folclorista, poeta que afirmó: "Para mí el continente americano es el mundo más extraordinario de este siglo. Nuestra visión de él debe ser ecuménica".

MILTON FORNARO

En letra de molde

EL NADAL
PARA UN DESCONOCIDO

El premio más antiguo de las letras hispanas, el Nadal, fue en su cuadragésima edición para el relato medieval **Regocijo de un hombre**, de un autor desconocido, el español Salvador García Aguilar.

Este año se presentaron 186 novelas al premio Nadal, entre las cuales figuraban once procedentes de Colombia, cinco de Argentina, y una de Chile, México y Perú.

La obra ganadora describe la vida en un monasterio en el siglo X durante la invasión de Inglaterra por los vikingos, y se inscribe en la moda introducida por Umberto Eco con **El nombre de la rosa** y **Las memorias de Adriano** de Marguerite Yourcenar.

El escritor, de 59 años de edad, establece con su obra un paralelismo entre la sociedad del siglo X y la actual.

El premio Nadal, dotado de un millón de pesetas (seis mil quinientos dólares, aprox.), se creó en 1944 como un homenaje de un grupo de amigos de la redacción del semanario **Destino** a su redactor jefe Eugenio Nadal, fallecido a los 27 años de edad.

La primera edición del premio se otorgó a la novela **Nada** de Carmen Laforet, que fue uno de los mayores éxitos, tanto de crítica como de ventas, de la historia de un premio que consagró a los principales novelistas españoles. Entre los famosos que consiguieron ese premio se cuentan, entre otros, Miguel Delibes, Sebastián Juan Arbó, Rafael Sánchez Ferlosio, Jesús Fernández Santos, Francisco Umbral, y Fernando Arrabal.

ENSAYOS DE YOURCENAR

Gallimard acaba de editar en París el último libro de Marguerite Yourcenar, titulado **Les Temps, ce grand sculpteur**. Este volumen reúne ensayos de variados temas, en los cuales la intensidad de la reflexión añade fuerza poética a la frase. Entre ellos pueden señalarse "Sobre algunas líneas de Beda el Venerable", que alude al momento en que el cristianismo llega al norte de Inglaterra; "El tiempo ese gran escultor", que trata del cambio, del desgaste que los siglos provocan en las estatuas; y "Sobre un sueño de Dürero".

Son textos —se señala— "en los que se mezcla voluntariamente el gusto erudito del pasado, la lucha por causas de hoy y la pasión del arte, inseparable de una reflexión moral y sensible".

NUEVA REVISTA LITERARIA
ARGENTINA

América en Letras es el título de una nueva revista literaria aparecida en la Argentina, dirigida por Alfredo Helguero. Esta publicación pretende alcanzar "la comunicación dinámica con nuestros hermanos latinoamericanos" y, al mismo tiempo, ofrecen sus páginas "a los lectores escritores que sientan la necesidad de participar con sus trabajos". Los interesados deberán escribir a Rivadavia 2134, cuerpo 2, piso 3º, oficina "F" C.P. 1034, Buenos Aires.

En el primer número puesto en circulación se incluyen trabajos de (y sobre) Luis Guzmán, Adelia Prado, Oscar Hermes Villordín, Isidoro Blaisten, Felisberto Hernández, José Agustín, María Graciata y Fernando Noy.

Vidriera

PEQUEÑA HISTORIA DE UNA MUJER es el título de la segunda novela de Pablo Vierci. La primera, **Los tramoyistas**, también editada por Acali, había llamado la atención por el vigor narrativo empleado para contar variadas aventuras en el Amazonas. Acá en cambio Vierci se concentra en la vida, amores y devaneos de una muchacha de clase media alta, que va de fiesta en fiesta, de hombre en hombre, a lo largo de diecinueve capítulos.

IDENTIDAD DE CIERTAS FRUTAS, de Amanda Berenguer, que según la contraportada se adelanta "a otros conjuntos más vastos en los que la autora está trabajando", reúne veinticinco poemas centrados en otros tantos frutos, y con grabados descriptivos en cada caso. Basados especialmente en la observación, están precedidos por citas poéticas de Góngora, Emily Dickinson, Stéphane Mallarmé, Rubén Darío, Herrera y Reissig, Vallejo, Wallace Stevens, Eluard, William Carlos Williams, Miguel Hernández y Neruda sobre la castaña, la nuez, la naranja, la manza-

na, las uvas, los choclos, las peras, las frutas en general, las ciruelas, la sandía y el limón. Editó Arca.

CONTORNOS IMPRECISOS incluye siete relatos de Carlos Santiago, que desde hace unos años vive en Argentina. En el prólogo al libro manifiesta que ha querido "ahondar situaciones, tratando que lo escrito tuviera el valor de ser una creación original producto de nuestra cultura, de nuestras influencias, de nuestras carencias y no solamente un alarde técnico-cultural, de formas medidas y en ocasiones anquilosadas, llenas de elementos adecuados para enganchar al lector incauto, sin comunicarle vivencias ni transmitirle las del autor". Editó Libros del Astillero.

EVA PERON. UNA APROXIMACION PSICOANALITICA obtuvo el primer premio en el Concurso Quinto Aniversario de la editorial Imago. El jurado, integrado por Julieta Lagomarsino, Alejandro Scherzer y Enrique A. Sobrado lo otorgó "por la fructífera imbricación de los datos históricos, sociales,

políticos y económicos de una época, con las categorías teóricas del psicoanálisis". El libro fue redactado por un grupo integrado por Mario Deutsch, Alejandro Garbarino, Alejandro Raggio, y Hebert Tenenbaum, y está dividido en tres partes, bajo los títulos "Circunstancia histórico-social", "De Eva a Evita" y "Dinámica psicológica".

UNA CRONICA DEL MONTEVIDEO DE 1857. LA EPIDEMIA DE FIEBRE AMARILLA, del doctor Washington Buño, se ocupa prolijamente del hecho histórico del título, considerando que "el estudio amplio de una epidemia, del medio en que se desarrolla y de las manifestaciones que despierta, ayudan a la comprensión integral de ese momento político y social". El autor fue profesor de Histología y Embriología de la Facultad de Medicina, decano de la Facultad entre 1963 y 1965, rector interino de la Universidad de la República en más de una ocasión y profesor visitante de la Facultad de Medicina de la Universidad de Illinois, EE.UU. Editó Banda Oriental.

"Escribo para probar que estoy vivo"

En los consabidos balances de fin de año casi toda la crítica enfocó uno de los problemas más críticos del Teatro uruguayo: el autor nacional. Para saber qué opinaba sobre los juicios vertidos por los responsables de los distintos medios de difusión, consultamos a uno de los autores dramáticos más exitosos y premiados de estos últimos años:

Carlos Manuel Varela, autor de "Las Gaviotas no beben petróleo", "Alfonso y Clotilde", "Los cuentos del Final" y "Palabras en la arena", todos títulos de su producción más reciente.

—¿Qué opinión te merece la crítica uruguaya como autor dramático?

—No sé si corresponde hablar de la crítica, porque nosotros sólo "hacemos", escribimos, y los críticos se encargan de juzgarnos. Aunque sin volverme un crítico de la crítica, quisiera señalar que la veo algo sujeta a esquemas; se deslumbra con el teatro brasileño o venezolano y quiere que aquí se haga lo mismo. Yo pienso que es muy difícil trasplantar cosas de un lado a otro, porque el teatro surge después de un proceso, todo tiene un por qué, una explicación. Hasta que todos nosotros no concienticemos que es necesario cambiar de formas y de lenguaje, el cambio no va a producirse; quiero decir que el cambio va a surgir de adentro, no porque se nos diga "esto sirve y esto no sirve".

Yo creo que existe una manía por etiquetar, porque cuando irrumpe una obra que rompe con lo tradicional nadie sabe cómo juzgarla: así se leen media docena de juicios totalmente dispares y la confusión aumenta porque gana también al público. Habitualmente se desvaloriza una obra porque no contempla nuestras aspiraciones, sin embargo nadie se pregunta qué quiso decir el autor.

No siempre la obra teatral tiene que ser objeto de goce o de conocimiento, a veces debe imponerse a través de un cuestionamiento, a veces nos interroga, se apodera del público para cuestionarlo y dejarlo perplejo. Por eso es inútil explicarla o criticarla.

—¿Necesitas un tiempo de reflexión luego de escribir una pieza teatral o tienes urgencia de verla inmediatamente en un escenario?

—Yo guardé textos mucho tiempo, desde el '72 al '78 para ser más exacto. En ese período también reflexioné, me pregunté qué decir y cómo decirlo, sentí ganas de guardar los textos en un cajón para siempre pero al fin decidí sacar algunos y escribir otros nuevos. Creo que ese período de reflexión me sirvió mucho.

—¿Qué es la creación para ti?

—Alguien dijo que la creación es una negación de la muerte. Bueno, tal vez yo escriba para probar que estoy vivo. Y porque estoy vivo, muchas veces me digo que escribo como respuesta a una realidad que me preocupa. De este modo, mis sucesivos cambios de forma y lenguaje (desde "El juego tiene nombre", pasando por "Las gaviotas...", "Alfonso y Clotilde", "Palabras en la arena") están probando esa necesidad de ajustar mi discurso dramático a una realidad cambiante. Y aquí aparece uno de los grandes "dramas" del dramaturgo uruguayo: la comunicación de nuestra realidad. Aunque tú sabes bien, los dramaturgos ya no monopolizamos ese drama. Es cierto que padecemos una crisis derivada de la evasión de "cerebros", de talentos, de maestros rectores. Pero esa crisis no toca sólo al teatro sino a todos los sectores. Sin embargo, ese "ausentismo" no logró paralizarnos. Entonces ¿por qué no somos más optimistas? Revisando diarios de veinte años atrás encuentro las mismas quejas, los mismos juicios pesimistas sobre el destino del teatro uruguayo... ¿cómo no encontrarlos ahora? Pero ese pesimismo debería ser desterrado, cuando hoy descubrimos a los jóvenes luchando por las mismas cosas que ayer. Creímos que estábamos formando una generación de indiferentes —porque ellos padecieron una laguna informativa que pudo marginarlos de la vida política del país— y sin embargo están ahí, reclamando autonomía para la Universidad, protestando, como siempre, contra todo lo que consideran injusto.

—¿Cómo ves al Uruguay de hoy?

—Veo a un Uruguay maduro, con menos miedo, con más energía para enfrentar su futuro. Es cierto que el dolor madura, especialmente cuando llega a todos; porque en estos años fue tocando a nuestra gente y provocando, en definitiva, una toma de conciencia colectiva. Ahora todos estamos en condiciones de crear un diálogo fructífero dejando de lado nuestros propios intereses o ideologías, para sacar adelante a este país que es como un viejo paquidermo que todos quisiéramos transformar en un ave fénix. Pienso que el ejemplo argentino llega oportunamente y sirve para apuntalarlos en nuestro camino.

GLORIA LEVY

El regreso de un amigo

EL EXTRATERRESTRE (E.T.), Estados Unidos 1982. Dirección: Steven Spielberg. Productores: Kathleen Kennedy y Steven Spielberg. Libreto cinematográfico: Melissa Mathison. Director de fotografía: Allen Daviau. Montaje: Carol Littleton. Efectos visuales: Light and Magic. Música: John Williams. Una producción Universal Pictures. Intérpretes: Henry Thomas (Elliot), Drew Barrymore (Gertie), Robert MacNaughton (Michael), Dee Wallace (Mary), Peter Coyote (Cienciaficción). Distribución local: C.I.C. Reestreno: Cine California, viernes 13 de enero de 1984.

Más allá de la lejana "Reto a Muerte" (Duel), este debe ser el film más perfecto de Steven Spielberg. Y el centro del asunto es un ser de otro planeta, el E.T. del título, abandonado por un grupo de criaturas que se encontraban inspeccionando un bosque cercano. So'o y desconcertado, E.T. llegará a una pequeña ciudad y allí trabará silenciosa relación con un niño, Elliot (Henry Thomas), y luego con sus hermanos, Gertie (Drew Barrymore) y Michael (Robert MacNaughton).

El argumento del film se extiende a partir de esa amistad más sentida que explicada, hasta dividir la película en tres partes distintas: la primera, humorística, donde se trata de ocultar al alienígena en la propia casa que habitan los niños, dentro de placares y entre muñecos, sin que se entere su madre, Mary (Dee Wallace), mientras E.T. comienza a reconocer el lugar, a probar alimentos extraños y a veces intoxicantes, y, fundamentalmente, a hablar. La segunda parte, progresivamente más dramática, a partir del momento en que Elliot y la criatura comienzan a sentir lo mismo, personal de la NASA merodea peligrosamente el lugar, E.T., presumiblemente un ser de corta edad, empieza a extrañar su casa e intenta comunicarse de alguna manera con sus semejantes, y agoniza luego de una confusa noche en un bosque. Por último, la conclusión de la obra, de inesperada acción, con niños y protagonista intentando huir hacia la única salvación posible de E.T.

Lo sorprendente de "El Extraterrestre" (E.T.) es la solidez de toda la estructura que sostiene al film. Ya desde la propia figura de E.T., un ser extraño pero plausible que poco a poco va ganando la simpatía de protagonistas y espectador. Continuando con los propios vaivenes de la historia, quizás fantásticos, quizás mágicos (bicicletas voladoras), pero siempre poéticos, nunca grotescamente absurdos.

La filosofía de la historia no es menos atrapante. Como ser, niños y E.T. contrapuestos al lógico y chato universo de los adultos: es notable la escena en que la pequeña hermana de Elliot intenta presentarle a E.T. a su madre, y ésta no se percata siquiera del ser que deambula de aquí para allá; o la maquilina pomposa con que la gente



de la NASA se aproxima tosca y bruta mente hacia E.T. Pero la clave es fundamentalmente optimista, con ese optimismo franco y trascendente, ajeno al egoísmo humano, que Ray Bradbury imprimiera tan magistralmente a sus breves narraciones. Muchas veces, el film también adquiere una patina emocionante lograda gracias a una extraña sobriedad de diálogos y actitudes: sería tonto negar la congoja ante la agonía de E.T., o en la escena de la despedida.

Salvando con suerte el riesgo argumental del asunto, la técnica cinematográfica ha sido siempre el fuerte de Spielberg. Su talento narrativo se hace aquí una vez más presente: la exacta exposición de las tres partes del film, que antes mencionáramos, con abrumadora preponderancia de imágenes sobre diálogos; la clarísima diagramación de un entorno plástico de escasos elementos, interiores modernos y funcionales, exteriores nocturnos registrados con notable belleza por el fotógrafo Allen Daviau.

En un momento en que las novedades cinematográficas de ciencia-ficción no pasan de la mera historieta tonta y repetida, "El Extraterrestre" apuesta a la inteligencia y a la sensibilidad del espectador. La experiencia vale la pena.

AURELIO LUCCHINI FREIRE

El futuro medieval

KRULL (KRULL). Gran Bretaña 1983. Dirección: Peter Yates. Productor: Ron Silverman. Libreto cinematográfico: Stanford Sherman. Director de fotografía: Peter Suschitzky. Montaje: Ray Lovelov. Música: James Horner. Una producción Columbia Pictures. Intérpretes: Ken Marshall (Príncipe Colwyn), Lysette Anthony (Princesa Lyssa), Freddie Jones (Ynyr), Francesca Annis (La Viuda de la Telaraña), John Welsh (Profeta de la Esmeralda), David Battley (Ergo, el Mago), Bernard Bresslaw (Rell, el Ciclope), Graham McGrath (Titch). Distribución local: Dispel. Estreno: Cine Trocadero, sábado 14 de enero de 1984.

El argumento es posiblemente conocido: hay un príncipe, Colwyn (Ken Marshall), a punto de casarse con una hermosa princesa, Lyssa (Lysette Anthony). El día de su boda, el castillo donde se está celebrando al boda es atacado, ella es secuestrada por los atacantes, un grupo de temibles individuos llamados Los Asesinos, y él es gravemente herido. Recuperado, y con la ayuda de un anciano, Ynyr (Freddie Jones) y un grupo de disímiles individuos que incluyen un mago de complicado talento, Ergo (David Battley), un ciclope (Bernard Bresslaw) y un conjunto de ladrones, deberán hallar el castillo donde se encuentra su amada y de paso derrotar al enemigo opresor.

El asunto se ambienta en el futuro y en otro planeta, lo cual permite integrar a "Krull" (Krull) al tipo de film que intenta acoplarse al éxito de historietas tales como "La Guerra de las Galaxias" (Star Wars) y sus se-



cuelas. Con todo, toda la aventura tiene un carácter más bien medieval, con protagonistas vistiendo trajes de época, habitando castillos y hablando en frases

dignas de Shakespeare. Algunos detalles, no obstante, distorsionan tal ubicación en el tiempo: los dos soles en el horizonte; la conformación física de Los Asesinos, negra y metálica; sus armas, tipo rayo Lasser; el hecho de que el castillo del enemigo cambie su posición en cada amanecer.

Más allá de todo ello, empero, "Krull" impresiona favorablemente gracias a la innegable profesionalidad del equipo británico que lo ha realizado. Comenzando por Peter Yates, que dota al asunto de un ritmo sostenido, ágiles y constantes movimientos de cámara, como para que el film se parezca lo más posible a un western tradicional. A ello debe agregarse la excelente ambientación de Stephen Grimes, con especial destaque del castillo donde se halla prisionera la Princesa Lyssa, de características surrealistas que recuerdan las pinturas de De Chirico o Dalí. La música de James Horner es más que adecuada y sensible.

Todo ello sirve para recubrir a "Krull" de una capa razonablemente atractiva. El interior es mucho más convencional, pero de acuerdo a la actual invasión de cine liviano, no es mucho más lo que se puede pedir.

A.L.F.

APERTURA DE FRANQUICIAS.

CINEMATECA URUGUAYA abre su período de franquicias anuales. Para que todos puedan asociarse al cine del mundo. Una apertura al cine sin fronteras. Ese cine que Ud. quiere.

INFORMESE Y EJERZA SU LIBERTAD DE ASOCIARSE.



cinemateca uruguaya

De todos y para todos. Lorenzo Carnelli 1311. Teléfono 4 24 60

La distraída historia de una matanza

LOS MUCKER (Os mucker). Brasil 1979. Directores, Jorge Bodanzky y Wolf Gauer. Libreto de Gauer, inspirado en hechos reales. Fotografía en color, Jorge Bodanzky. Escenografía, Dorlai Schumacher. Producción Stop (Sao Paulo). Elenco: Marilise Saueressig (Jacobina), Paulo César Pereio (Dantas), José Lewgoy (Abilio), Ricardo Hoepper (Rudolf), Sigurd Schinke (Klein), y otros habitantes de Sapiranga, Vale São Jacó, Taquara, São Leopoldo y Novo Hamburgo en Rio Grande do Sul. Estreno en Sala Cinemateca, viernes 13-1-1984.

La anécdota es histórica. Hacia 1873, en los campos al sur de Porto Alegre, las comunidades inmigradas desde los montes Hunsrück (al oeste de Alemania, entre los ríos Mosela y Nahe) en el correr del medio siglo previo, entraron en conflicto: una de ellas, liderada por Jacobina Mentz, formó un régimen de explotación comunitaria, lo rigió por mandatos evangélicos, la misma Jacobina decía tener visiones proféticas, y abolió el dinero cuando era justamente el dinero lo que apetecían los comerciantes y principales terratenientes de la zona. Los miembros de la comunidad fueron llamados despectivamente **mucker** (santurriones, beatos) por sus oponentes, y empezaron a ser hostigados y hasta encarcelados por autoridades policiales y municipales. La situación desembocó en la agresión armada, a la que los **mucker** contestaron hasta ser liquidados por el ejército brasileño.

El film aspira a la autenticidad. Recurre a la documentación histórica posible y también a los descendientes de los **mucker**, que cumplen algunos roles en el elenco. El cuidado ambiental se reparte entre los montañosos y áridos exteriores donde se realiza la labranza, y los interiores austeros pero expresivos y suficientes. La fuerza natural del relato está empero en la anécdota, donde

verdaderos y los pretextos), enfoca actitudes de diversas clases sociales e intereses políticos, desliza el contexto más extenso en que termina por resolverse el problema (el ejército es el mismo que reprimió la rebelión de los farrapos, ayudó a los unitarios argentinos a terminar con Juan Manuel de Rosas en 1852, y en alianza con Argentina y Uruguay destruyó al Paraguay en 1865-70); con todo eso transmite la vigencia del conflicto.

La preocupación de lograr esa imagen auténtica y sentida es quizá lo que justifica los premios (a la dirección, a la escenografía, a la actriz principal) que el film obtuvo en el Festival de Gramado en 1979. Estos logros tropiezan con cierto esquematismo de formulación en cuanto al conflicto principal, cuyos datos se exponen con rapidez (el rechazo por razones económicas) con unos pocos agregados luego (los pretextos políticos, religiosos y morales, y la acción del gobierno). El relleno principal del esquema, en lo dramático, es la detención en Jacobina, lo que coloca demasiados tramos bajo el signo de la revelación religiosa que no parecía esencial al asunto y más bien lo distrae.

LUIS ELBERT



El infierno, indudablemente

EL FRANCOTIRADOR (The deer hunter). Estados Unidos 1978. Director, Michael Cimino. Libreto de Deric Washburn, arreglado por Cimino, sobre argumento de Cimino, Washburn, Louis Garlinkle y Quinn Redeker. Fotografía (Technicolor), Vilmos Zsigmond. Montaje, Peter Zinner. Música, Stanley Myers. Producción EMI. Productores: Barry Spinkings, Michael Deeley, Cimino y John Peverall. Elenco: Robert De Niro (Michael), John Cazale (Stan), John Savage (Steven), Christopher Walken (Nick), Meryl Streep (Linda), George Dzundza (John), Chuck Aspegren (Axel), Rutanya Alda (Angela). Duración original, 3 h. 2. Estreno 8-5-1979; en el Atlas.

Hay quizá más de un film en este ambicioso relato. Uno tiene que ver con la guerra de Estados Unidos contra Vietnam. Como en las viejas películas antinazis o antijaponesas, aquí los vietnamitas son criminales, sádicos y corruptos a más no poder, perjudicando a los muchachos provincianos norteamericanos que van a parar a ese infierno. Después de muchos años de guerra, de manifestaciones en contra, numerosas deserciones de conscriptos, de los juicios contra soldados norteamericanos responsables del asesinato masivo de civiles vietnamitas (1969-71), del armisticio que puso fin a la guerra en 1973, de los 46 mil norteamericanos muertos y 300 mil heridos, el tema Vietnam fue sentido con mucha depresión (abonada, además, por las revelaciones del escándalo Watergate), y estuvo prácticamente ausente del cine durante varios años. En 1978 se estrena **El francotirador** que invierte los términos de vietnamitas agredidos contra yanquis agresores; obtiene un apoyo superlativo de la crítica norteamericana, y gana los Oscar a mejor film, director, actor secundario (Walken), montaje y sonido. En la ceremonia de entrega de los premios, Jane Fonda acusó al film de racista y estereotipado. Lo es.

Más allá de esas discusiones y del momento que las alimenta, la estructura del film demuestra otros mensajes. Michael Cimino divide las tres horas en tres partes. La primera ocurre en el pueblo, presenta rutinas familiares exóticas (una boda rusa), aficiones (la caza), y trabajo en una fábrica metalúrgica, mientras presenta a los protagonistas. La segunda se traslada al frente con la guerra y una terrible rutina rusa, como experiencia límite en un verdadero infierno. La tercera combina el pueblo y la guerra, relacionando los dos ambientes con una mirada más bien

desencantada. Esa relación ya estaba sugerida por la semejanza de imágenes que abren la primera parte (oscuridad, fuego, chisporroteo de la fábrica) y la segunda (fuego y explosiones en el frente de guerra). Los temas de la tercera parte se centran en el soldado que no ha vuelto: prefirió quedarse en Saigón, esperando la muerte y entretanto ganar dinero. La muerte es también lo que acecha a los ciervos cuando los amigos salen de caza. Y la idea es que tanto la vida en el pueblo como en el infierno bélico, carecen de sentido, más allá de tratar de llegar al día siguiente. Este cuadro de vida desesperanzada se nutre de numerosos detalles a lo largo del relato, y culmina con una entonación patriótica que admite dos significados: afirmación después de tanto vapo, o apunte irónico. Es seguramente un poco de las dos cosas, así como la tercera parte es producto de la primera y la segunda.

Vale la pena apreciar los mensajes del relato, el cuidado con que promueve correspondencias entre los distintos personajes, la fuerza de varias secuencias y el cuidado general de la realización. Sin perder de vista que hay también varias similitudes pertenecientes a la vieja tradición hollywoodense, tan apreciada por los críticos norteamericanos.

L.E.

Gabriela se hace esperar

Como cierto tipo de mujeres caprichosas, "**GABRIELA**" faltó a la cita la semana pasada, dejando a John Travolta sobreviviendo una semana más en la sala del Cine Censa. Ella debió quedarse en la Aduana, pero todo indica que quizás esta semana "**GABRIELA**" esté finalmente entre nosotros.

Se trata, claro está, de "**Gabriela**", uno de los filmes potencialmente más taquilleros que se estrenarán en la presente temporada cinematográfica. Baste mencionar que su director es Bruno Barreto; que su libreto cinematográfico se base en una novela de Jorge Amado, "**Gabriela, Clavo y Canela**"; que sus intérpretes son Sonia Braga y Marcello Mastroianni; que la música ha sido escrita e interpretada por Antonio Carlos Jobim.

Es obvio, el recuerdo de "**Doña Flor y Sus Dos Maridos**" surge instantáneamente y de ahí proviene el mayor anzuelo comercial del film, independientemente de sus posibles méritos artísticos.

Esta vez, Sonia Braga es

Gabriela, una joven primitiva contratada en un mercado por un sirio-italiano, Nacib (Marcello Mastroianni), para cocinar en un bar de su propiedad. Surgirá entonces entre ellos un romance y un matrimonio. Pero el matrimonio, en lugar de librarla de los hombres que la acosan, limitará su carácter libre y vital, la llevará al adulterio y a la decisión de su marido de matarla.

Al igual que en "**Doña Flor y Sus Dos Maridos**", aquí se trata de levantar un fresco irónico y dramático sobre la sociedad de Bahía del pasado, una sociedad machista y prejuiciosa en donde la mujer buscaba liberarse de un papel oprimido. "**Gabriela**" conoció ya



una versión televisiva, también con Sonia Braga como protagonista, y, a pesar de la mayor liberalidad que predomina en la versión filmada, parte de la crítica brasileña se ha volcado precisamente por la versión de T.V.

Será cuestión de ver si Bruno Barreto, un director que mostrara estimables condiciones para la realización

de un cine comercial popular y efectivo, con "**Doña Flor y Sus Dos Maridos**", y cayera luego en alguna tontería folletinesca, "**Amor Bandido**", puede retomar con "**Gabriela**" su mejor senda.

A.L.F.

Lo que el '83 se llevó

EL TIEMPO no pasa en vano, ya se sabe. La necrología cinematográfica 1983 lo hizo notar otra vez, mayormente con figuras de veteranía. Varios nombres son capaces de concitar nostalgia. Otros merecerían la oportunidad de destacar mejor sus aportes. Para empezar valga una reseña.

Algunos actores veteranos seguían siendo estrellas y su fallecimiento tuvo debida resonancia. Fue el caso de David Niven, y el de algunas recordadas mujeres: Gloria Swanson, Norma Shearer, Dolores del Río. Eran menos conocidos, aunque también de larga carrera, gente como Pat O'Brien, Sir Ralph Richardson o Raymond Massey. De los que fueron alguien en el cine mudo o primeros años del sonoro, pueden excitar el recuerdo los nombres de Alice White, Lynn Fontanne o la argentina Amalia Bernabé. Pasaron también Lamberto Maggiorani (**Ladrones de bicicletas**), el abuelo Walter Slezak, el mexicano Car-

los López Motezuma, el brasileño Jardel Filho, el cómico argentino Pedro Quartucci, los veteranos de la aventura Larry Buster Crabbe (espacio y selvas) y Rod Cameron (western), y hasta Pat Bilon, el enano dentro de E.T. Fue más sorpresivo el fallecimiento del joven francés Marc Porel. Y entre las mujeres desaparecieron Joan Hackett, Carolyn Jones, la mexicana Gloria Marín (mujer de Negrete) y la argentina Alba Mujica (madre de Bárbara M.). Los televidentes notarán las ausencias de Jan Clayton (madre junto a Lassie) y Michael Conrad (sargento de Hill Street). Cantantes que alguna vez o varias desfilaron

por la pantalla, fueron Estrellita Castro, Tino Rossi, Dennis Wilson (de los Beach Boys), o Rosanna Falasca fallecida a los 30 años. Fue también inesperado el deceso de Louis de Funés, un cómico particularmente dinámico.

Escritores importantes que prestaron su pluma o sus ideas al cine, fueron Tennessee Williams, Anna Seghers, Ross MacDonald y el polaco Jerzy Andrzejewski (**Cenizas y diamantes**). También polaco fue el libretista Aleksander Scibor-Rylski, autor de dos Hombres (de mármol y de hierro) para Wajda. Músicos que ya no colaborarán con el cine fueron Sir William Walton, Georges Auric, Alberto Ginastera, Harry James, George Bruns y los cancionistas Ira Gershwin y Tans Leyp (el de Lili Marlene). Hubo

dos productores: Manuel Goyanes (que impulsó buen cine español en los años 50) y Julio Korn (que no impulsó buen cine argentino). Tres excelentes fotógrafos fueron Burnett Guffey, Jasch Ruttenberg (ambos con muchos Oscars) y Claude Beausoleil (**La felicidad**). La lista de directores incluye a Ivan Tors (**Daktari, Flipper**), los rusos Aleksandr Alov (**Paz al que llega**) y Grigori Aleksandrov (**Que viva México**), a los norteamericanos Robert Aldrich y George Cukor, el japonés Satsuo Yamamoto (dicen que fue grande) y al singular Luis Buñuel.

Uruguayos ocasionalmente vinculados a actividades cinematográficas fueron el cómico Raimundo Soto, 'a periodista Silvia Guerrico, y el crítico Angel Rama.

L.E.

La República perdida

HOY centrocine

LA PAGINA EN JUEVES DE CHIMENTA

QUE mañana es viernes, o sábado.
QUE seguimos con censura previa.
QUE esa previa puede hacer perder el año a algunos.
QUE a pesar de que no hay mucho sol, este verano hay mucha gente quemada.
QUE la programación televisiva de verano está movida.
QUE a veces pasan programas que ya hemos visto.
QUE podrían ser más originales.
QUE el año pasado las que estaban contaminadas eran las aguas de las playas montevideanas.
QUE ahora parece que se trata de las aguas de la propia Intendencia.
QUE la contaminación avanza.
QUE es bravo para los que tienen el agua al cuello.
QUE andan por aquí los del FMI.
QUE parece ser que quieren ver si estamos bien en el Fondo.
QUE la cosa se está poniendo espesa.
QUE en la Argentina la democracia va en serio.
QUE eso a algunos no les hace mucha gracia.
QUE la justicia tarda pero llega.
QUE muchos preguntan ¿no sabe si demora mucho?



No lo dejan hablar

Un acto de censura y plico se ha ejercido contra este ejemplar canoro. Aduciendo que es un pajarraco irresponsable se le ha cercenado bruscamente su derecho a abrir la boca. Hasta ahora la situación se mantiene incambiada, pero una vez que don Tucán desate el nudo se va a saber quiénes fueron los responsables, porque le habrán cerrado el pico, pero mantiene los ojos muy abiertos. Y le encantan los chismes.



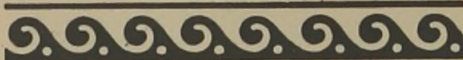
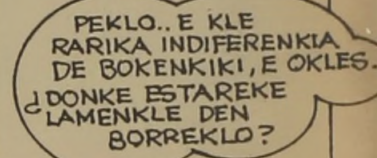
Contenta con los aumentos

María Inconsciencia Peña muestra una satisfacción sin límites por los aumentos de los artículos de primera necesidad. Además de haber podido rebajar 37 kilos en 15 días ha logrado el milagro de conocer a uno de los responsables de dichas subas, con quien piensa contraer nupcias entre un tarifazo y otro. El Planificador —así lo llama ella— está encantado con las medidas económicas de María (en el mismo pantalón caben los dos) y ya le ha propuesto incluirla en el próximo aumento que se llamará, en su honor, "Vi-va la Pepa".



Rompe los ratings

"Dos locacerolas familias" la singular serie americana sigue cosechando aplausos. A pesar de que se trata, por momentos, de la tradicional comedia de golpe y porrazo, algunos diálogos sabrosos y el swing que demuestran sus actores hacen esperar cada entrega con gran expectativa. "Dos locacerolas familias" sigue pegando fuerte y este año también va a hacer ruido. Felicitaciones al canal.



El enano del hacha



La gente de Treinta y Tres cuando va al médico se toma la re-presión.

Punta del Este vive la mejor temporada en muchos años. Evidentemente es otro país.



Se quieren quedar

Vinieron como quien no quiere la cosa. Y así se fueron quedando. Cada vez más arriba. Subiendo día a día hasta hacerse insostenibles. En los últimos días parecía que iban a aflojar, pero han vuelto y la presión se hace sentir. Dirán que es su época, sin embargo las Altas Temperaturas no pueden durar una vida. 35° y con humedad no se aguanta todo un mes. Es más, ya tendría que soplar un fresquito, por lo menos de tardécita.

Opinan los lectores de Opinar

POR EL RETORNO DE CHINA ZORRILLA

Felicitemos a Ud. por la acertada decisión de publicar "Por el retorno de China Zorrilla", en la edición del 5 de los corrientes y por su intención de hacerlo mensualmente.

Queremos expresarle nuestra solidaridad con todos los terminos de su artículo y por consiguiente apoyamos el levantamiento de la prohibición que cae sobre nuestra mejor actriz.

Compartimos con Ud. la idea de que significaría un mínimo paso hacia el reencuentro de todos, los uruguayos.

Hoy ya nadie puede desconocer el magnetismo que tiene China Zorrilla a nivel popular; sólo los "sordos" que no quieren oír pueden olvidarse lo que significó la entrega de los "Florencios" en el 82, en donde el público le entregó el más solemne de los premios de la noche, obligándola a subir al escenario del Solís.

Ninguno de esos "sordos" puede dejar de oír las bocinas fraternas que saludan su paso, ni el "China amiga, el pueblo no te olvida".

Quebramos una nueva lanza por China Zorrilla y por todos quienes nos honran por haber nacido en nuestro "paisito" y que todavía no pueden recibir el contacto directo de su público. Ellos necesitan brindar su arte y nosotros estamos ansiosos por recibir ese alimento espiritual que nos pueden ofrecer.

Es por eso que exhortamos a nuestros compatriotas a expresar su solidaridad con China Zorrilla y nos atrevemos a pedirles que sea a través de las páginas de OPINAR.

Sin otro particular, saludamos atte.

Juan A. Cabara,
C.I. 1.881.761.
Mirtha Graciele Sarni,
C.I. 1.113.345.
Susana G. de Cuadra,
C.I. 975.828-2.
Sonia Vallejo,
C.I. 1.276.773.

UNA CARTA DE HACE CUARENTA AÑOS

En la edición inglesa del libro de Robert A. Potash, *The Army and Politics in Argentina (1928-1945)*, entre las páginas 194 y 195 se incluye la fotografía de una carta que el 22 de marzo de 1944 un muy numeroso grupo de generales argentinos —quizá la totalidad— dirigieran al entonces Presidente de facto, General Farrell.

Creo que es útil divulgar, a la letra, el contenido de la carta referida. Su texto es el que sigue.

Atentamente,

Concejal Regidor.

Buenos Aires, 22 de marzo de 1944.

Al Excmo. señor Presidente de la Nación: Los Generales abajo firmados consideramos que, en las actuales circunstancias, en que el Gobierno de la Nación, como consecuencia de los hechos que son de dominio público, está en manos de otro General, quien lo ejerce en nombre y representación de las instituciones Armadas —según repetidas declaraciones oficiales— ejercitamos un derecho y cumplimos un deber ineludible de colaboración, al presentarnos ante Vuestra Excelencia para expresarle nuestros puntos de vista sobre la orientación a imprimir a su gestión gubernativa, con todo el respeto que debemos a su alta investidura; pero

con toda la franqueza propia de verdaderos soldados. Nos anima, por otra parte, el saber que V.E. ha manifestado el deseo de hablar al respecto con sus camaradas generales, deseo que nos ha sido transmitido en su nombre, por su Excelencia el señor Ministro de Guerra en la reunión realizada en el Ministerio el día 9 del corriente.

Los puntos de vista a que aludimos, y que, en gran parte, coinciden con las declaraciones formuladas por vuestra Excelencia al representante de una Agencia noticiosa, el día 4 del corriente, se concretan en lo siguiente:

- 1º) El pueblo será llamado a elegir todas sus autoridades, con arreglo a las leyes vigentes en el plano mínimo indispensable para poner al país en condiciones electorales.
- 2º) Vigencia inmediata de todas las garantías constitucionales.
- 3º) Restitución inmediata del ejército al cumplimiento de su misión específica y a sus carriles disciplinarios y jerárquicos, incluso el alejamiento paulatino de los cargos ajenos a las tareas profesionales, de los jefes y oficiales que los desempeñan.

SOLO FALTARON LAS LONJAS DE PALERMO

Pretendiendo que mis palabras sean el fiel reflejo de la realidad, y con la intención de que nuestro pueblo tenga acceso a la información de un insólito hecho, ocurrido hoy, me siento frente a la máquina y le expreso: Punta del Este y la ciudad de Maldonado, por consecuencia del ritmo que le imprimen sus visitantes, despiertan sobre el mediodía y adormecen al amanecer.

Sin embargo, hoy 8 de enero, no adormeció como de costumbre. Ya sobre las 7 horas, grupos de personas convergían en el democrático Centro Español de Maldonado para integrarse y dar la bienvenida en la visita que harían los hijos de exiliados.

Todo era actividad cuidándose al máximo los detalles de seguridad, agasajos y atención que debía brindarse, participando padres, madres, adolescentes, maestros, médicos, etc.

Sobre las 8 horas se puso en movimiento la caravana, dirigiéndose hacia Punta Ballena, lugar previsto para el encuentro de quienes venían de Montevideo.

El saludo y los vítores de los madrugadores vaticinaba una jornada triunfal. Llegados al lugar de referencia, comenzó la espera impaciente mientras la afluencia de público en todo medio de locomoción se agigantaba.

Se empalma la caravana y lentamente se parte hacia Punta del Este por la costanera. Al son de las bocinas y de los cánticos, los bañistas corren presurosos a ofrecer un aplauso.

Ya al llegar a Las Delicias, los acompañantes habían superado los cálculos más optimistas.

Se llega al corazón de la Punta —Avenida Gorlero—; ahora no existen palabras para describirlo. Para tener una comparación, debo exhumar un hecho histórico, precisamente cuando estuvo de visita la pareja real española, y por haber sido testigo en ambos acontecimientos y con el mayor respeto, debo decir que ni los reyes de España, tuvieron tan multitudinario recibimiento.

Lo demás sin comentario. Allí se vivía la alegría, se abrazaban argentinos y uruguayos, viejos y jóvenes, futuros gobernantes y pueblo, todos unidos sin distinción.

Solamente le agregaría lo del título: "Sólo faltaron las lonjas de Palermo".

Un ciudadano categoría "A".

MADRES DE URUGUAYOS DESAPARECIDOS EN ARGENTINA

Leemos estos días en la prensa "grande" muchas noticias referentes al problema de los desaparecidos en Argentina. Esa prensa que nunca publicó nuestras denuncias, trata el tema con matices de crónica roja. Pero el dolor de miles de personas y el crimen que ha afrontado a la humanidad, deben ser tratados con la

seriedad que exigen.

Nuestra lucha por la verdad y la justicia tiene como fin último contribuir a que tan terribles crímenes no vuelvan a repetirse; ese sentido debe tener la divulgación de los actos cometidos por la represión en Argentina, más aún teniendo en cuenta lo declarado por la Junta Militar, el 28/4/83, de que reiteraría lo actuado toda vez que las circunstancias lo aconsejaran.

En esa línea, reclamamos hoy, junto con las madres y familiares argentinos, que no se aprueben las proyectadas reformas al Código de Justicia Militar por las cuales centenares de oficiales comprometidos en secuestros, torturas y asesinatos podrían ampararse en las "órdenes recibidas", aunque éstos supongan delitos de lesa humanidad y que los responsables de las desapariciones sean sometidos a la Justicia Civil, de acuerdo con los principios de la Constitución argentina (al hecho de que fiscal y juez sean militares vulnera dichos principios y haría que muchos testigos se negaran a testimoniar por temor a descrédito).

Reiteramos los principios que animan nuestra lucha: por la VERDAD y la JUSTICIA, como bases para la construcción de un futuro digno.

Madres de uruguayos detenidos - desaparecidos en Argentina.

SI, EL HORROR

¡Qué horror! No sé qué otra palabra usar para expresar lo que siento. Comienzo 1984, pronto harán 40 años de la finalización de la 2ª Guerra Mundial. Luego de ella se juzó a los criminales —perversos, diría yo—, horribles criminales y ya en aquel momento sorprendía que en la década del 40 pudieran existir seres humanos así.

Pero la capacidad de asombro queda siempre chica.

¿Es que todos los días lo que pasa en la Argentina?, ¿lo que se está descubriendo en nuestra América?

Estoy frente a un mattuino y acabo de leer: "... un médico que se hacía decir Mengele utilizaba el sistema cucharita para torturar embarazadas, consistía en introducir un instrumento metálico en la vagina hasta tocar el feto y aplicar a descarpa de 220 voltios". ¡Sí, se torturaron fetos! Ayer leí que se encontraron cadáveres de niños entre los enterrados en cementerios clandestinos. ¿Podemos exclamar qué horror? ¿O esta expresión es absolutamente insuficiente?

En Núremberg juzgaron a los criminales. Muchos habían huido y quedaron sin la sanción que les correspondía. Otros fueron capturados, más tarde, por comandos israelíes que claro no podían perdonar el genocidio; el horror.

Pero no terminamos aún. El oficial de las FF.AA. argentinas que reveló eso que acabo de referir, según la información publicada, huyó luego a Montevideo. También se dijo que el Gral. Camps, un militar que en algún momento declaró ser responsable de la muerte de 5.000, el CINCO MIL, argentinos, estaba veraneando en Punta del Este.

Señor (y no sé a quién me dirijo, a alguien con más autoridad que yo, seguramente, a quien pido JUSTICIA), ¿es posible que nuestro país proteja a estos si-ni-ni-ni monstruos?

No sé, estoy tan confundido, que mi carta seguramente es la expresión de un pensamiento incoherente.

Parece una pesadilla.

Cuando yo era niño, me horrorizaba por los relatos sobre las torturas en los países del bloque oriental. ¿Y esto, qué es?

Hitler, Goebbels, Himmler, Eichmann, Mengele, renacen, reviven en América. Repito: ¡qué horror!

Jamás pensé que podían existir hermanos míos, americanos así.

Le pido quiera disculpar la falta de coherencia de esta comunicación, estoy atontado, creo que más aún, aterrado.

Analista.

P.D.: Como siempre, mis datos filiatorios están en el membrete de la hoja. Si Ud. decidiera publicar esta comunicación, esta vez no me opondría a la aparición de los mismos.

PAROLE, PAROLE, PAROLE, SOLTANDO PAROLE...

Evidentemente, las palabras han cambiado, pero solamente las palabras. Antes, cuando la gente no trabajaba se le llamaba desocupación y cuando la gente no tenía dinero para comer y no comía se decía que había hambre. Ahora, la terminología se ha complicado y todo parece que es obra de la recesión, la inflación, los parámetros, las coordenadas y no sé cuántas cosas más.

Aquí de lo que se trata es de que hay desocupación, sueldos bajísimos que no permiten que la población pueda satisfacer sus mínimas necesidades.

Por eso es que la gente no compra —que ellos dicen, recesión—, porque si no da el sueldo para vivir decorosamente, se trata de sobrevivir de cualquier manera.

Que ellos digan que el dólar subió un punto, que nosotros vamos a decir que nuestro peso sigue bajando.

Que ellos digan que hubo retraimiento en las compras, que nosotros vamos a decir que no pudimos comprar porque no teníamos dinero por estar desocupados, por tener salarios bajos o por estar jubilados.

Que ellos hablen de darles a los jubilados una quinita, que nosotros les vamos a pedir que les den un aumento ahora, porque esa ilusión que les quieren crear a los jubilados es como si a alguien que se está ahogando le tiran como elemento de salvación un libro para aprender a nadar.

Vamos a darles aumentos ahora. Vamos a sacarlos de la miseria en que viven. Y luego si quieren hablar de bueyes perdidos... que lo hagan. Pero ahora lo que corresponde es un aumento.

Y vamos a volver a nuestro terreno. Vamos a hablar de hambre. De desocupación. De sueldos de miseria. De pensiones miserables. De jubilaciones indignantes.

Y que los demás hablen de problemática, de temática, de parámetros, de coordenadas, de recesión, etc.

Nosotros vivimos en la tierra y no queremos que nos lieven a las nubes.

Al pan, pan, y al vino, vino.

O'Brero.

Mis más sinceros augurios de un buen año a Ud. y a todos los que colaboran en la elaboración de OPINAR.

DESPIDO ARBITRARIO

Como el hecho que quiero participarle es por demás elocuente y significativo, paso a narrarlo sin comentarios fútiles.

Tengo 20 años, hace tres (3) trabajo en una solvente Oficina de Registros de Marcas y Patentes del señor Guzmán Gutiérrez Ruiz. Sin falsas modestias y coincidiendo con el juicio de la Empresa, el trabajo lo he desempeñado con total eficiencia y responsabilidad.

El viernes 23 de diciembre último concurrí normalmente a cumplir mis tareas en dicha Oficina sin producirse absolutamente ningún tipo de problema.

El domingo 25 de diciembre de 1983, estando con mi hermana en un bar sito en 18 de Julio a la altura de Magallanes, y de regreso ya para nuestra casa, un grupo de manifestantes se acercaba por la calzada. Al aproximarnos por la acera a Carlos Roldo, fuimos sorprendidos por la intervención policial y (así consta en el Acta Judicial) detenidos por error.

El lunes por la mañana, mi madre, angustiada por mi —por demás extraña y desmedida— demora, se puso en comunicación con el señor GGR informándolo de la situación y buscando algún tipo de orientación ante una circunstancia nunca antes vivida. Sólo obtuvo una negativa rotunda.

El día martes 27 de diciembre último, concurrí normalmente a mi labor. El citado señor no se encontraba, y sin enfrentarse conmigo y sin ningún tipo de explicaciones, delegó el comunicado en un compañero de tareas: estaba despedido.

Sin otro particular, lo saluda atentamente,

M.L.

Censura previa: viene delegación de SIP

Delegaciones de periodistas y directores de la mayoría de los semanarios sometidos a censura previa visitaron, el lunes pasado, a los órganos ejecutivos de los Partidos políticos. A las 18 horas fueron recibidos por el Directorio del Partido Nacional y a las 19 por el Comité Ejecutivo del Partido Colorado.

Representantes de las publicaciones ACF, Aquil, Asamblea, Búsqueda, Correo de los Viernes, Convicción, Crónicas Económicas, Guambía, Jaque, La Semana Uruguaya, Opinar y Somos Idea, quienes coordinan sus esfuerzos para reclamar el levantamiento de todo tipo de censura, conversaron con los dirigentes partidarios sobre su situación, sobre la campaña que han iniciado y sobre la necesidad de sensibilizar a la opinión pública al respecto.

Los ejecutivos partidarios brindaron su cálido apoyo a la campaña. En ambas instancias, integrantes de los cuerpos ejecutivos expresaron a los periodistas que para los Partidos políticos la libertad de prensa es esencial, que han reclamado su vigencia a través de las resoluciones de sus Convenciones y que están dispuestos a respaldar las acciones conducentes a consagrar ese propósito.

Los delegados de los semanarios expresaron que no se trata únicamente de reclamar por su propia libertad de expresión, sino fundamentalmente por el derecho de los ciudadanos a informarse como lo crean conveniente. Al imponerse la censura previa —dijeron varios de los periodistas— se está lesionando también y fundamentalmente el derecho del público, que ve retaceada su fuente de información y que, por lo tanto, está impedido de juzgar más objetivamente.

VIENE KRAISELBURD

El presidente de la Comisión de Libertad de Prensa de la Sociedad Interamericana de Prensa, Raúl Kraiselburd —quien a su vez es director del diario "El Día" de La Plata, República Argentina— vendrá el viernes a Montevideo para tomar contacto con los editores de semanarios. Se prevé también que se reúna con directores de radios, canales de televisión y diarios, así como con dirigentes de los Partidos políticos, para expresar su solidaridad con los medios de difusión sometidos a censura y protestas ante las autoridades por esas medidas.

Según una información de United Press International, Kraiselburd sostuvo que "con las clausuras, censuras y suspensiones aplicadas a la prensa oral y escrita, el gobierno fue cerrando toda posibilidad de expresarse libremente, lo que seguramente se convertirá en un elemento desestabilizador". Agregó que al "cercenarse el derecho del pueblo a la información diversificada, la ausencia de un periodismo independiente que ejerza su función en absoluta libertad deriva en la deformación de las noticias que corren de persona a persona y se convierten en el arma más efectiva de la oposición". Kraiselburd indicó que "el periodismo de todo el continente espera que en Uruguay se restablezca la libertad de prensa, elemento imprescindible para la construcción de una democracia constitucional. Sólo así podrá recuperarse la pacífica convivencia que caracterizó la vida de Uruguay durante muchos años, hasta el punto de convertir a ese país en un ejemplo para toda América Latina".

Por su parte, la SIP resolvió solidarizarse con los editores y periodistas de los semanarios sometidos a censura previa, dice un informe de Agencia France Press desde Miami. La Sociedad "se ha mantenido continuamente pendiente y preocupada por los

Los semanarios sometidos a censura previa recibieron el apoyo del Comité Ejecutivo Nacional del Partido Colorado y del Directorio del Partido Nacional. Mientras se espera para el viernes próximo la llegada a Uruguay del presidente de la Comisión de Libertad de Prensa de la SIP, Raúl Kraiselburd, esa organización emitió una dura condena a la censura previa impuesta el 18 de diciembre.



Periodistas y editores de las publicaciones sometidas a censura previa, se reunieron con el Comité Ejecutivo del Partido Colorado y el Directorio del Partido Nacional para informarse sobre la campaña que han iniciado.

problemas que enfrenta la prensa en Uruguay", según la declaración emitida. Se enviaron dos telegramas al Presidente de la República, general (R) Gregorio Álvarez, en los que se solicitó el pleno restablecimiento de la libertad de expresión y la eliminación de la censura previa.

La SIP incluyó el tema de Uruguay como uno de los puntos más importantes de la agenda de su próxima reunión, que se realizará en Miami el 3 de febrero próximo.

DERECHO A LA INFORMACION

Los editores y periodistas de semanarios han resuelto, entre otras medidas que irán poniendo en práctica sucesivamente, la impresión de un autoadhesivo con la leyenda: "Tengo derecho a informarme", que será el lema de la campaña. Con ello quiere ponerse énfasis en que la censura no lesiona sólo a los medios de prensa, sino a los lectores, oyentes y televidentes que tienen acceso a menos información.

DECLARACION

Al iniciar la campaña, los semanarios realizaron una conferencia de prensa, el miércoles pasado, en la cual dieron a conocer una declaración conjunta.

La misma establece: "La instauración por parte de las autoridades del sistema llamado de 'censura previa' a los semanarios, aplicado además en condiciones de es-

pecial severidad recién una vez que las ediciones han sido terminadas con su multimillonario costo, y sin que en todo el trámite realizado por vía policial mediara comunicación alguna a los responsables de las publicaciones, es claramente un nuevo acto de sanción a la actividad de informar y divulgar ideas, violatoria de toda concepción de libertad de prensa, de la libertad de expresión, y del derecho de los uruguayos a opinar libremente.

La censura se impone mediante la ocupación de las plantas impresoras por efectivos policiales, la obligación de imprimir la totalidad de los ejemplares antes del pronunciamiento inapelable del gobierno, la detención en tanto y por un tiempo incierto de la edición alterando los días y horas de salida, y la prohibición de retirar ejemplar alguno aún a los directores de los respectivos órganos, llegándose incluso a la revisión personal de los mismos.

El hecho de que la siempre condenable censura de prensa se complemente en las presentes circunstancias con la sanción económica resultante de la requisa de las ediciones de los semanarios (ya han sido incautadas ediciones de 'Búsqueda', 'La Democracia' y 'Correo de los Viernes') supone sin lugar a dudas el intento global más fuerte de amordazamiento a la prensa nacional, con una severidad desconocida para los uruguayos aún en circunstancias harto difíciles para el país como las vividas a comienzos de la década pasada, o en los sucesos de 1973. Todo lo cual vio-

lenta la proclamada voluntad oficial de apertura democrática.

Los semanarios del Uruguay han supuesto —como se sabe— la posibilidad de información de alternativa para los lectores uruguayos así como, en la mayoría de sus casos, han sido un trascendente espacio en la articulación de la voz de la oposición democrática uruguaya. Han sido una respuesta cívica que la historia ha demostrado como una necesidad de la nación.

Estas publicaciones son además empresas económicamente esforzadas y pequeñas, construidas con el aliento de las ideas, y ellas, puestas a merced de un sistema arbitrario, no han de poder resistir el mecanismo de las requisas y atrasos continuos, ocasionándose también un grave problema laboral al peligrar la fuente de trabajo de varios centenares de periodistas, gráficos y canillitas.

Ante esta situación que los semanarios del Uruguay venimos a denunciar, y sin perjuicio de las acciones judiciales que se estimen convenientes, declaramos de común acuerdo:

1) El rechazo más tajante al régimen de cercenamiento impuesto por las autoridades, o a todo otro que se aparte de la Constitución. El artículo 29 de la misma garantiza la libertad de prensa y excluye expresamente la censura previa; dicho artículo tiene su origen en la primera Constitución que se dio al país en 1830, y se mantuvo a través de la evolución institucional de la República, erigiéndose, por tanto, en uno de los pilares esenciales de la convivencia entre los uruguayos.

2) La voluntad indoblegable de seguir luchando por la libertad de prensa en el país, y de todas las libertades constitutivas de la dignidad humana.

3) Que se declaran en estado de movilización permanente y que han de instrumentar en conjunto una labor de difusión y sensibilización de la opinión pública respecto de la situación creada, y de defensa de la libertad de prensa, en el marco de la cual han de solicitar el apoyo y la colaboración a las fuerzas políticas y sociales, y a la población en su conjunto, seguros de que la lucha por la libertad de prensa —hermosa lucha— sirve al país".

CIRCULACION

Mientras tanto, los semanarios que circulaban la semana pasada superaron el trámite de la censura previa y, con varias horas de retraso, pudieron estar con sus lectores. El semanario Jaque, que había dispuesto por decisión propia no salir, retomará esta semana sus ediciones. La Democracia no había resuelto al cierre de esta edición —martes de tarde— si salía o no. Los responsables de la revista Sur, por su parte, comunicaron que mientras rija la censura previa no estarán a la venta, como medida de protesta.

RECLAMACION DE OPI

La Organización de la Prensa del Interior envió una carta al ministro de Interior, general (R) Hugo Linares Brum, solicitando que se derogue el sistema de rechazo previo a los candidatos a integrar la directiva de la institución.

La comunicación de OPI indica que "la discriminación que realiza nuestro Ministerio nunca se nos ha explicado de manera clara y precisa a qué motivos responde; cuáles son las faltas de esos colegas para verse proscritos en un acto interno de pura dirigencia empresarial. Como en ningún caso —y ya va para muchos años que ello ocurre— se ha hecho objeción formal por un motivo expreso y declarado, la OPI pide a usted el levantamiento de esa medida".